

# 高雄醫學大學 留美校友會



## 慶祝校慶60週年紀念 特刊



KMUAAA 2014



## 會長的話 許宗邦 (M80)

各位校友大家好。

我很榮幸地被選為 2014 年高醫留美校友會會長。1967 年，高醫留美校友成立後，在許日章校友及諸位前會長，理事和校友們的奉獻和努力下，四十七年來我們維持了令人驕傲的高醫校友會傳統，每年的年會及旅遊在全美不同城市舉辦，落實了增進校友間聯繫與福祉及回饋支持母校為宗旨。希望大家能承先啟後，繼續支持和參與校友會的事務，讓校友會能繼續傳承下去。

在南加州校友理事會的支持下，今年高醫留美校友會年會，將在世界上最有名的賭城和娛樂之都。Wynn Encore 是一間品味高雅，超豪華的渡假酒店，有極高檔的海鮮自助餐和一流的大會場地。會後旅遊，Wild West Arizona Tour，到著名壯麗的 Lake Powell, Grand Canyon 和 Sedona 遊覽。

今年是高雄醫學大學 60 週年校慶，年會也安排了創校者杜聰明院長的紀念活動，他的兩位孫輩，杜武青院長和杜武亮博士將應邀蒞會演講。劉景寬校長，賴文德院長，和董事會代表也都將親臨盛會。我們有殊榮邀請到許多對台灣或美國的社會及醫學上有傑出

奉獻的校友蒞會演講：郭守仁醫師，彰化基督教醫院院長，是大會主講者。魏福全醫師，中央研究院院士，世界出名的整型外科專家。吳永吉醫師，世界聞名的復健醫師，曾獲美國總統特別成就獎。顏慕庸醫師，台灣 SARS 流行時，不顧生命安危，守護台北和平醫院的感染科醫師。在醫學再教育方面，我們安排了王俊傑，陳珠璜，呂福泰等教授和曾陳蕙詩醫師的演講教學。晚宴大會將有醫學系，牙醫學系，藥學系，和護理學系校友代表們，精彩的娛樂節目演出，相信必定會賓主盡歡。

我們大家何其有幸，在母校高醫求學而結緣。我們一直忙碌著為病人，為社會，為家庭，盡力努力地付出。今年 Las Vegas 高醫校友年會時，就是辛苦的我們應該放鬆享受的時候了，也是同班同學相聚開同學會的好機會，更是大家開懷共樂，懷舊的好時光。

為了感謝母校培育之恩，校友們多年來長期合作，全力支持，回饋母校。希望母校能更團結，更加油，共同創出更成功的高醫。也謝謝校友們的共襄盛舉。以及南加州校友和夫人們，若是沒有大家的出錢出力，大會的成功是不可能的！

# 高雄醫學大學留美校友會簡介

曾陳蕙詩 (M76)



1967年,許日章校友(M56)與數位留美學長在美國東部成立了高醫留美校友會,當時台灣的政治經濟情況不穩定,優秀的大型醫院不多,正軌的臨床和專科訓練更少,美國卻需要大量的醫護人員,所以全台灣醫學畢業生來美衆多。高醫在第5至10屆有約一半的畢業生來美,為了追求一個將來更好的夢,校友們放下台灣舒適的環境和小小的成就,離鄉背井,來到一個先進又陌生的國家,沒有可靠的經濟和語言能力,更沒有裙帶關係,只能靠著吃苦耐勞,比別人強的成就來求生存,辛勤工作之餘,一旦他鄉遇故知,感情特別好。校友會成立初期,主要是互通鄉音,重溫舊情,另一方面交換經驗,互相提攜,互通醫師訓練或開業工作機會,大家在球場或公園相聚吃便當也是津津有味。經過歷年來各會長理事們的用心經營,寫下完善的組織章程,每年選擇各州輪流舉辦聯誼大會,數十年來每次聚會人數衆多,大家攜家帶眷,敘舊旅遊,還有各班級同窗聚會,熱鬧滾滾。近年電子郵件盛行,大家聯繫更方便了,目前有完整資訊的校友就有600人以上。最令大家感動敬佩的是日章學長,創會至今47年來始終如一為大家服務,他不間斷的收集更新校友資訊,出版通訊錄,給大家搭聯繫橋樑,他的伊媚兒,橫跨天文,地理,政治,娛樂和人生哲學。高醫校友會在眾多熱心

校友的領導下,在旅美各大學團體中,算是最活躍,最成功的。

校友分佈於波士頓,紐約,紐澤西,芝加哥,聖路易,舊金山和洛杉磯等大城市,目前以醫科校友最多,牙科和藥科次之,護理校友逐漸增加。醫,牙科校友大多是成功的開業家庭醫師或專科醫師,有一些目前正在醫學院或醫療中心當教授,主管的也都成就斐然,大家耳熟能詳的舊金山加大泌尿科呂福泰,德州心臟科陳珠璜,康乃爾放射治療趙坤山,紐澤西大學放射線李惠仁,爾灣加大內分泌王秉訓,他們除了在著名學府擔任要職,作育英才,常在校友會或當地醫學團體演講,更抽空返回母校和台灣各醫學院校服務。另外在學術研究,藝術創作,政治參與,社會服務,慈善工作的校友也多不勝舉,如西北大學教授吳永吉傑出的雕塑,繪畫,義肢設計,簡易導尿管的發明,對南美和非洲地雷受害者的貢獻,張健昌在非洲的史懷哲精神,南加州林榮松的台灣社團服務,北加州陳榮良的社區服務等。藥科校友們在大藥廠,學術機構,甚至自己創業,也有很大的成就,大家都知道的如周廷潮,盧志華,陳德福等,校友們都以他們為榮。

適逢今年母校創校60週年,我們懷古惜今,大半世紀以來,大家有幸也有緣,一起經歷母校草創之期,捱過了異鄉辛苦創業的酸甜苦辣,如今北美校友們已經或準備退休的不在少數,對故鄉和母校還是銘懷於心,透過校友會,大家有機會聽到和看到母校的成長與改變,只是大家腦海裡還是當年學子們嚮往的高醫,往日的驕傲,不甘願看到母校名氣下滑。北美校友在美國有強大的組織,有能力,有財力的校友眾多,如果董事會能順應潮流,徹底改革,校友們當會全力支持,回饋母校,永續經營,這是我們北美校友們一致的心聲。

## 前瞻規劃凝聚共識 落實推動校務發展

■劉景寬 校長

15年來國內公私立大學校院數目急速倍增（102年已達159所），又面臨高等教育全球化與少子化現象等大環境影響下，我國高等教育面臨嚴峻的衝擊與挑戰。高等教育勢必要朝向追求卓越、頂尖與國際化的方向努力，大學發展需倚賴具前瞻與開創性的校務規劃。本校前期中長程校務發展計畫（98至102 學年度）執行至今已經將完成（5年），期間全球高等教育更趨市場化，國際排名已蔚為風潮且已成為大學品質重要的指標，並影響大學競爭力。友校在此期間有重大突破與提昇，值得我們全體同仁身深切檢討與尋求改善之道。為了能在全球競爭下，加上政府財政緊縮，欲持續提升高等教育的品質與效率，本校務革新計劃之規劃流程與落實執行管考，故自102年9月起著手訂定「103-107學年度中長程校務發展計畫」。

綜觀世界著名的大學在因應創新驅動的知識經濟時代此一挑戰上，所採取的應變策略可以分成「強化區域合作資源整合」以及「發展研創型大學」，本校在歷經多次的共識會議，凝聚共識後，提出教學、研究、國際化、產學合作與推廣教育、學生輔導及就業情形等五大構面之目標，再整合五大構面後提出整體總目標：「成為國際著名的研創型醫學大學，104學年度邁入世界500大排名內（105年2月公佈）」。接著再藉由策略地圖工具的應用，轉化為具體的發展目標與策略。這種學校和各醫院的主管們共同合作，一起凝聚發展共識、訂定共同發展遠景目標及策略的情形，以前瞻式（proactive）、參與式（participating）、透明的（transparent）決策過程更是史無前例的。另一項重要的變革是學校與三個附屬機構同步進行中長程計畫，使校院之

整合規劃有一個更完整的藍圖。這反映出來的是高醫大體系整體的向心力與凝聚力，而這股力量也將是整個高醫大體系未來競爭力提升的重要基石，與作為103-107學年度中程校務總目標。

103-107學年度中程校務發展計畫的規劃中，將本校發展與定位為兼具教學、研究與促進經濟、社會發展的「研創型大學」。本校將秉持「誠信樸實、尊重關懷、自由開創、團結卓越」之核心價值與「教學：培育人文素養與專業知能兼具之健康照護人才；研究：從事身心健康相關之創新研究；服務：提供全人健康照護與公共服務；奉獻：致力於國內外弱勢民眾之醫療與教育服務」之四大宗旨外，並配合教育部「創新教育，活力台灣」願景，擬定未來短中長程目標，以期達成本校「促進人類健康福祉之國際一流醫學大學」新願景。我們以學生的培育為核心任務，配合現代社會人才需求趨勢，持續調整教學研究內涵與制度。在教學的構面上，將以達成「培育學用合一跨領域健康專業人才」為主要目標，強化通識教育奠定紮實的知識基礎，提供跨領域學習及實習實作課程以提高學生未來進入職場的競爭力，並培養學生能夠具有良好的主動學習態度與終生學習習慣。在學生輔導及就業情形的構面上，則以「培育身心健康並具全人素養及職場競爭力的社會公民」為主要目標，協助學生自我探索，培養社會文化敏感度與社會參與關懷的實踐自我精神，從團隊合作中培養領導能力，養成完整人格。為積極提升整體研究成果，藉以促進教學能量，我們也訂定以「提升國際學術研究地位，104學年度邁入世界五百大排名內」為



研究發展的主要目標，整合研究資源聚焦研究主題，作深入且有特色之研究，同時調整單純以學術論文發表為依歸的研究模式，加強回應社會需求而且能促進經濟與社會發展的研發創新。在產學合作與推廣教育構面上，則以「體系研發能量產業化，智識傳遞與價值再造」做為發展目標，協助導引有價值的研創方向及專利申請、技轉商轉等產學鏈結作業，並將研發知識傳播到社會上。國際化的發展，是本校持續努力的重要目標，加強與世界知名學府進行學術交流合作，提供學生更多與國外學生互動或出國學習機會，以拓展學生國際視野及培養國際事務的關心及參與國際醫療志工活動，因此，本校將「與國際接軌，邁向國際一流醫學大學」做為本校國際化發展構面的重要目標。最後，為達成上述五個構面的目標，在校務行政支持的策略上，將以「建構政令上行下效、管道明確暢通、做事公平公正、服務迅速確實的行政體系」為主要發展目標，希望可以藉由完善的校務支持系統，讓各構面的發展目標能夠確實達成。附屬機構在服務、教學、研究的使命下，提出短、中、長期發展目標與工作計畫，「營造出高績效管理的醫療體系，為民衆健康福祉創造最大的價值」。故本校與附屬機構將在既有堅實的基礎上，以本中長期校務發展計畫為藍圖，持續往「促進人類健康福祉之國際一流醫學大學」之願景努力邁進。

過去本校積極爭取外部相關計畫補助，教育部之補助款包含教學卓越計畫與創新創業育成平台計畫等102年獲得醫學大學中最高額度，本校全體同仁的努力是一種肯定。可惜對近期積極爭取的103年教育部頂尖中心的補助在複審案中未能通過，環顧競爭對手所投入資源與提昇的競爭力，遺憾之餘卻也必須深切反省及立即採取行動。本人已積極向董事會爭取特別研究預算，並獲得到董事會的支持。希冀能急起直追，鼓勵校級研究中心發展重要特色與具備前瞻性，此外仍持續不斷的整合各項

資源，期待能在穩健的發展基礎下，能快速開花結果。積極尋找國際或國內優秀人才或機構來協助本校發展；與中山大學的攻頂聯盟爾後全面合作儘量提供各校資源於兩校師生，加強與著名學術機構之合作，例如與UCI、德國科隆大學、北京大學等世界名校簽訂學術合作交流協議，繼續與區域教學醫院以上之醫院聯盟，如最近與校友的天成醫院集團簽訂產學合作等，期盼在發展研創型大學的路上能步履穩健，逐漸強化本校發展之基石與里程碑。

醫療體系所面臨的挑戰亦相當嚴苛。追求體系發展的完整性，與整合體系的資源與管理規章一致化，一直是本人重要的治校理念之一。近期幾個重要的投資案與投標案亦都有進展：本校獲得高雄市政府委託經營高雄市立旗津醫院，並已於103年3月31日正式與高雄市政府簽約，進入整擴建營運移轉期；此外，投資人慈人愛養護中心亦已通過董事會並在教育部審查中；與準備中的新北市土城醫院的BOT投標案件將於5月底投標等，凡此都在為未來本校長遠發展進行佈局，透過前瞻性的擘劃拓展版圖。

高雄醫學大學擁有打造「南台灣醫學重鎮」之實力、「國際一流學府」之潛力。但必須具有全球視野、在教育與醫療競爭環境中之創新發展；同時對於台灣社會其他面向之參與及貢獻也應該提升，對南台灣之發展應抱持更高的社會責任。感謝所有單位同仁在過去的一年來皆能齊心協力落實本人所提「ILKMU」的治校理念，並推動校務與院務的發展。也再度重申，希望以實踐治校理念為本校的發展前景竭力貢獻，找回屬於高醫人的榮譽感與價值認同，維護財團法人非營利事業之共享價值，建設專業與人文對話的大學殿堂，成為位於南臺灣之菁英培育核心，立足高雄、擁抱台灣、放眼世界。

## 校長開講

# 04

轉載自 ▽ 第 42 期高醫人 ▽



# 目錄：

高雄醫學大學校慶六十週年紀念-----	吳永吉	封面
會長的話 -----	許宗邦	1
高雄醫學大學留美校友會簡介 -----	曾陳蕙詩	2
校長開講: 前瞻規畫凝聚共識, 落實推動校務發展 -----	劉景寬校長	3
2013高雄醫學大學留美校友年會記實 -----	林錦堂	7
我們是這樣走過來的: 高雄醫學院創校經過之回顧-----	林永哲	9
留美校友會晚會節目表 -----		15
<b>講員簡介</b>		
曾陳蕙詩(M76), 王俊傑 (M80), 呂福泰 (M72), 陳珠璜 (M78) -----		19
魏福全 (M72), 吳永吉 (M68), 顏慕庸 (M80), 林榮松 (M75) -----		23
杜武青 PhD, 杜武亮 PhD -----		26
<b>醫學論壇</b>		
醫療無國界, 談參與NATMA國際義診團的體驗 -----	林榮松	28
美國醫學教育的感想 -----	李惠仁	30
讓我們徹底改變醫療界缺乏尊重別人的風氣-----	賴其萬	32
色盲禁考醫學院的商榷 -----	陳東榮	34

<b>高醫人群像</b>		
吳永吉, 帶著一袋愛心走天涯 -----	陳東榮	36
傳奇人物---呂福泰 -----	曾陳蕙詩譯	39
南迴鐵路 -----	陳珠璜	40
南十字星下的路 -----	許宗邦	41
你如何尋我? -----	何康隆	43
當我們同在一起 -----	何康隆	45
7-11班簡介 -----	洪純隆	47
<b>紀念杜聰明院長專輯</b>		
懷念祖父杜聰明 -----	杜武青	49
懷念祖父杜聰明-----	杜武亮	50
杜聰明博士對台灣藥理學研究的貢獻 -----	鄧哲明	55
台灣醫界的導師-杜聰明院長 -----	陳東榮	60
杜聰明院長墨寶 (杜聰明獎學基金會提供) -----		66
<b>圖片專輯</b>		
校友舊照集錦 (校友提供) -----		71
南杏創刊 (何康隆提供) -----		74
蘭大衛醫生的【割膚之愛】 (高醫校史館提供) -----		78
高醫校景 (醫圖資處出版組提供) -----		79
校友活動 (林榮松,林錦堂,林永哲, 陳欽明, 洪孟陽) -----		81
國際義診 -----	林榮松	86
洪孟陽攝影 -----	洪孟陽	89
吳永吉雕塑 -----	吳永吉	92
感謝 -----	許宗邦	94
編後語 -----	陳東榮	95
2014 高雄醫學大學 留美校友年會 贊助 -----		96





# 2013 高雄醫學大學留美校友年會記實

## 2013 年會長林錦堂 (M79)

2013 年高醫留美校友會於 8 月 15 至 8 月 21 日，在北加州矽谷 Crowne plaza hotel 舉行，共有 280 位校友以及眷屬參加，人數之多算是空前。母校劉景寬校長、附設醫院賴文德院長、市立大同醫院侯明鋒院長、董事會陳建志董事、台灣校友總會蘇榮茂理事長、王信德常務監事及陳雅光常務理事皆親臨參加、共襄盛舉，真是熱鬧非凡。

8 月 15 日

先在 Ruby Hill golf course 的 Golf outing 展開序幕。校友們都十分珍惜每一桿，人人揮桿謹慎，總共花了六小時，以致於在清真一條龍的晚餐稍稍被耽擱了。

8 月 16 日

Golf outing 前往 Castlewood country club，不巧碰到大車禍，延遲約一小時才開始，僅有 3 組完成 18 洞，之後在 club 享用美好午餐，林

會長宣布沒打完 18 洞的校友，有 lifetime raincheck，以後無論何時回到北加州隨時可以兌現。

當天的 city tour，整輛遊覽車坐無虛席，共有 55 名校友參加，天氣是典型的舊金山氣候，全天籠罩在霧裏，大家去了 Twin Peak, Golden Gate Park, Fisherman Wharf, Golden Gate Bridge，也搭了 Bay cruise 流覽海灣風光，大夥兒盡興而返。

晚上六點三十分於五月花餐廳舉辦 Reception dinner，席開 18 桌，校友之間有著談不完的話題，九點在 Crowne Plaza Hotel 會議室，校友們與校長、院長及陳董事座談，透過正面並全面的交流，相信對母校未來更進一步的發展，絕對有著一定的影響。

8 月 17 日

從早上八點即開始的學術演講，講員幾乎全是高醫人。



- 1、劉景寬校長講” Current Diagnosis and Treatment for Alzheimer's Disease in Taiwan”。
  - 2、陳珠璜校友講” Biological Significance of Electronegative Lipoproteins : Future Perspectives of Cardiovascular Research at KMU and KMHU”
  - 3、呂福泰校友講” Endogenous Stem Cell Therapy”
  - 4、Dr. Alexander Lin 講” Why would a child need plastic surgery ?”
  - 5、李惠仁校友講” Update Advanced Neuroimaging”。
  - 6、趙坤山校友講” Recent Advance in Image-Guided Radiotherapy”
  - 7、Dr. Steven Chang 講” Cyberknife Radiosurgery for trigeminal Neuralgia”
  - 8、陳行得校友講” What Should We Know about Dental Implant ?”
  - 9、林金地校友講” What medical professionals can do for life ?”
  - 10、張復聚校友講” 醫學與台語文”
- 演講之後的校友大會以及校長、院長、陳董事的報告, 校友皆反應熱烈。

馬逸輝教授書法展有三位校友認購。

晚會有北加州知名歌手的演唱, 重頭戲是來自台北的青少年民俗運動訪問團, 表演精彩的踢毬、扯鈴及跳繩, 從他們的演出可以預見台灣的美好未來。

表演後陳永興校友接著演講, 談” 台灣醫界與台灣媒體”, 說明台灣的現況與展望。高醫校友之子-舊金山市議會議長邱信福也到場致意、問候大家。洪孟陽校友唱作俱佳、北加州校友會獻舞、排舞協會爵士舞, 也都贏得不少掌聲。晚會在眾人依依不捨下結束。

8月18 - 8月21日

大會安排四天三夜的會後遊, 遊覽三個國家公園 Lassen Volcanic National Park, Crater Lake National Park, Redwood National Park。報名非常踴躍, 總共 157 位參加, 三輛大巴外加林會長公子開 Van 隨行, 真是浩浩蕩蕩。

8月18日

早上九點準時出發, 首站停 Jelly Bean Factory, 嚐試各式各樣的 Jelly beans, 中午享用台式便當, 之後在 Rest area 稍做休息, 就直接前往 Lassen Volcanic National Park, 全體在 Manzanita Lake 環湖漫步, 湖光山色令人心曠神怡, 攬勝之外還能顧及健身。夜宿 Redding。

8月19日

一早就來到 Sundial Bridge, 這座橋造型特殊所費不貲, 橫跨 Sacramento River, 僅供行人及自行車使用。之後轉往 Shasta Dam 參觀, 此壩建於 1940 年代, 是美國第二大水壩。接著就前往 Lake Shasta Caverns, 先乘船到對岸而後進入地洞, 這個地洞在 1878 年被發現, 經整理後開放參觀, 每年吸引不少觀光客。夜宿 Klamath Falls。

8月20日

從 Klamath Falls 直奔 Crater Lake National Park, 這個國家公園是美國第五個國家公園, 成立於 1902 年, 也是 Oregon 州唯一的國家公園, 它是美國最深的湖, 沒有河流進入或流出。我們的遊覽車花了三個半小時繞湖一周, 從不同的角度欣賞這個美如仙境的湖, 中午也在此處享用台式便當。傍晚時分來到 Redwood National Park, 在 Big Tree 參觀留影。夜宿 Eureka。

8月21日

離開 Eureka 來到 Avenue of the Giants, 在 Founder Grove 漫步, 享受森林浴, 之後到 Chandelier Drive Thru Tree 拍照留念, 中午在萬佛聖城品嚐素食, 回程路過三個酒鄉, Sonoma County, Alexander Valley, Napa Valley, 並在 Peju winery 品酒。當巴士安全返抵 San Jose 的那一刻, 2013 高醫留美校友年會也就劃下了完美的句點。大家相約明年 Las Vegas 見。

(有關活動相片在年刊後半部)

# 我們是這樣走過來的：

## 高雄醫學院創校經過之回顧

民國四十三年六月從台南一中畢業，參加聯考被分發到台大藥學系，到台大校本部報到正式踏入大學生生活，終日在廣大遼闊的臺灣大學校本部校園，形形色色不同的大建築物之間，夾著書包穿梭其間學習一般的大學通識課程。這個新環境令我滿懷憧憬，眼前展望的彷彿是無限的遠景。

有一天父親突然來一電報(當時電話不普遍又不方便)，告知杜聰明先生在高雄市創辦醫學院，要我一定要報考，並已替我報名妥當，民國四十三年九月十八日，遵命趕回南部，參加在高雄中學舉行的私立高雄醫學院入學考試。雖然遵從父親的指示，心理卻很難接受這突如其來的轉變。十月四日放榜，僥倖地榜上有名，父親堅持要我一定回來就讀。緊接著報到，繳費，註冊，十月十六日開學，短短數天，我的人生面臨莫大的轉折，從首善之都台北，回到文化沙漠的高雄。

十月十六日為了要趕上開學典禮，一大早由麻豆和父親坐著臺灣糖廠五分仔小火車到隆田站轉縱貫線台鐵到高雄，由高雄火車站前坐三輪車經過建國路，轉入現在的孝順街北上，完成了【孝順之旅】，來到十全路與民族路交叉口的愛國國民小學大禮堂：私立高雄醫學院成立暨開學典禮會場。沿路上看到的只是高雄大港埔一望無際的水稻田，彎彎曲曲的田間小路，沒有人影，車潮，聽到的只是虫聲及青蛙的叫聲。一路上我內心非常

### 名譽教授 醫學博士 林永哲 (M55)

惶恐，失望，煩惱，唯有父親具有信心，叫我要面對命運的挑戰，他所抱持的是對老師杜聰明先生(家父是台北醫專的畢業生)全然不容置疑的信任，和對陳啟川先生的人格，能力的尊敬。相信他們兩人的合作之下，一定會創辦台灣最好的醫學院。「塞翁失馬、焉知非福」父親說著「以後好好唸書就好了」把我送進了會場。此行完全是順從父母之意來到【高醫】，恰好沿路經過的又是【孝順街】，至今常常自嘲，那天的行程是天註訂的【孝順之旅】。

愛國國校有一棟二層樓水泥樓房教室及一座單層木造的禮堂，四周環繞著綠油油的水稻田，北面的十全路是木麻黃樹夾道的牛車砂石路，不是柏油路，附近有幾家農家的房子，還有一家小小的廟仔--保安宮。東面緊貼著通往岡山、台南的公路--民族路，西邊可遙望壽山，以及山腰的台灣水泥廠和挖水泥的工作人員，南邊可看到隔開市區的臺鐵鐵路，整個校園座落在非常寧靜的農村環境裏。

愛國國小的禮堂是我們高雄醫學院的發源地，但是暫時借用的。開學典禮的會場是這約一百坪寬大的木造大禮堂，是沒有天花板裝飾的房子，光禿禿的樑脊，看起來有點像倉庫。場地雖然簡陋，典禮儀式和過程卻極為隆重莊嚴，在杜聰明院長的主持下有 61 位學生，家長，老師，社會名仕，貴賓 總共約有兩百餘名參加，上午十點十六分準時開始，

共襄盛舉，完成了具有歷史性意義的私立高雄醫學院成立暨開學典禮。杜院長在會中致詞說--從這簡陋的環境出發，我們將來難免會面臨許多的困難與挑戰，但是希望各位同學認真讀書，又請各位教授、同事熱心研究工作。堅信...台灣有偉大的玉山及三千年樹齡的神木，天地有正氣，自然有真理，只要努力邁進，任何困難當然可能打開之；來勉勵師生與家長共同努力，以圖造就學德兼優的醫學專門人才及權威教授，使高雄醫學院無限之發展，來貢獻於世界學術之進步及增進人類之福祉。除此外還指著北邊有一塊十一甲土地，是陳啟川董事長捐的土地，我們將在那裏建設自己的家園，無限地發展，來鼓勵與安慰大家。陳董事長也在會中說明，他是世界上有名的日本慶應大學畢業，說明私立學校的可貴，勉勵我們，第一屆新生也就是第一屆畢業生，所以責任也是第一，這責任指的是學生的品德，學歷和聲譽，都與學校的成長與名譽息息相關，希望大家專心求學。

約兩個小時的開學典禮後，接著來個團體紀念照，簡單的慶祝自助餐。當我們在用餐時，那一百坪的禮堂就被用夾板（美利亞板）隔成三部份，五分之四的空間約 80 坪為寢室，排滿了兩層的木製睡床，供高雄市以外的全體學生當天搬入住宿，剩下的五分之一（20 坪）再隔開為兩間，每間十坪的空間，一間為教室，一間為閱讀自修室兼餐室（廳）。

10 月 16 日(星期六)開學典禮, 10 月 17 日(星期日)整理住宿環境, 10 月 18 日(星期一), 正式開始上課，我們就這樣子在寄人籬下的環境下，每天配合著愛國國小學生的上、下課鐘聲，開始我們的大學課程，唯一不同的是我們一週上課五天休息兩天。在這樣的環境，曾經有人好奇地問到高雄醫學院是小學畢業就可唸的，還是初中畢業就可去唸的？

在台灣沒有電視的時代(台灣在民國 51 年 2 月才有黑白電視),本校又沒有圖書館設備的時代,在倉庫般的宿舍裡,每天過著住校的生活,不少同學在嘆息,後悔,流淚,大家都在期待早日搬離這樣的環境,回到自己的大學校園。夜晚到來,校園又離市區很遠,四周死靜,偶而可聽到青蛙被蛇咬到的哀叫聲、真淒涼!

高雄醫學院的創辦，豈不是台灣大學教育的奇蹟？依法令規定設立一所學校須要之條件與程序應該是籌備(包括校地的取得與規劃,人力資源的安排)、成立董事會登記財團法人、興建校舍、向教育部提出申請創辦學校、教育部核准招生、考試及放榜、成立暨開學。整個過程的完成,照以往至少也要 2 至 4 年的行政時間,高雄醫學院的創辦的過程,在沒有自己的校舍之情況下,沒有專任的教師群,除了杜院長、張泉和總務主任常駐在高雄市,其他的教務主任何禮棟,訓導主任陳江三,數學教授吳其祥,生物教授鄧火土,國文學教授傅宗堯,英文教授張棟欄、黃主義,英文教師 Mrs.Ethel Akis, 德文學講師顏蒼淮,德語教師 Fr.J.W.Loedding, Fr.Alois Krieffewirth.都是來自各地兼職的老師,僅僅花了三個半月的時間。高雄醫學院創辦的手續完成,絕不是天上掉下來的禮物,創辦人杜聰明先生的崇高人格、智慧、能力、遠見、理想與名譽,以及在台灣醫學界及政治界的聲望,卻感動了當時的教育部長張其昀先生,排除部內有些委員的反對,在沒有自己的校舍之情況下特別同意,許可杜聰明先生創辦醫學院。教育部長張其昀先生可說是高雄醫學院的貴人又是恩人,在開學典禮當天他只指派孫宥越高教司長代理參加,本人在創校三十周年慶才來看我們,並贈送一【永懷良圖】匾額,以示慶賀。當時極力反對的人物是翁瑞恆博士,他是哈佛大學醫學博士,身兼北平協和醫院院長、醫學教育制度改革委員會元老、美國醫藥援華會副

會長兼駐華代表、以及中國紅十字總會會長，行文 教育部及臺灣省政府，指責沒有校舍，儀器，圖書，借小學禮堂充當上課教室成何體統，揚言要 終止 醫藥援助，請教育部不可核准招生。可是他失敗了。

開學典禮後不久，幾天之後，在一片水稻田中，為了高雄醫學院的創立，杜院長打下了基樁。民國四十四年四月十六日，我們的第一棟校舍終於在杜院長與陳董事長主持下，在水稻田中動土興建，是一棟二層樓鋼筋磚造的600坪校舍，民國四十四年十月十六日落成正式啟用，在這第一棟自己的校舍講堂迎接了第二屆新生學弟，我們第一屆生也正式結束寄人籬下的生活搬離了愛國國小大禮堂回到自己的校舍。爾後，沒有風格、沒氣派的、好似軍營的校舍，每年一棟的速度繼續興建，五年之內總共完成了三棟校舍與一棟圖書館，這些建築就是高雄醫學院的雛型。第一棟建築的過程，據說水泥是東南水泥公司，鋼筋是唐榮公司，紅磚是有由一家磚工廠，大王椰子樹是陳樹旺先生捐獻的，其他很多經費是來自杜院長學生的捐助以及南部各縣市政府的募款。後來才知道我們德文老師的薪水都是德國政府支付的，可見杜院長的用心與魅力。

杜聰明院長辦校的理念是出自於社會的關懷與對弱小族群的照顧；因此創校的宗旨有三，一. 均衡台灣南北醫療人才之培育 二. 提升南台灣地區之醫療水準 三. 終結 離島、山地、偏遠地區之無醫村。1958~1959 學年度(民國 47-48 學年度) 特別招生山地醫師醫學專修科共 60 名，訓練山地青年，以便將來山地醫療之所需。

杜聰明院長之教育重點(1954-10-16.~1966-09-13)是：樂學至上、研究第一 為創校院訓，重視外國語文教學，加強人文素養，崇尚榮譽制度，寧靜致遠為座右銘。

院訓：樂學至上，研究第一，是指學人應該以樂學讀書，教員及研究生應該以研究第一來工作，這是大學之創立精神也。杜院長認為最好的學生、非考上滿分者，反是有樂學，即對學問能有 enjoy 的態度者，大學教授、博學不一定可稱為 學者；若無自己的實驗工作，無原創性 originality 的著作及學說，不能成為一家…，勿論其大學之大小，如以此理想來努力者，大學一定發展矣

重視外國語文教學：一～二學年度就有國文(8 學分)英語(11 學分)英會話(2 學分)德文(9 學分) 德文會話(5 學分)拉丁文(2 學分) 日文(3 學分選修)，課外：加強英文打字練習(借用商業學校英文打字教室，正式訓練)，讓我們有如置身於外語學校上課。杜院長希望學生們將來在世界各國活動時，可自由地看文獻，寫論文，打字、會話。

加強人文素養：介紹 偉人傳記及文學作品。辦理 畫會，書道，游泳，登山等活動，邀請國內外學者或名人演講，因此有不少日本東京大學、京都大學等大學的教授朋友來訪演講。

崇尚榮譽制度，注重品德操守：要誠實，特別強調考試不可作弊(カニソク)，杜院長說那是可恥的--台語說【見笑】，應該落地(留級)。

我們在第一棟校舍接受基礎醫學的教育，在第二三棟校舍接受臨床醫學的教育及訓練，由於我們沒有完整的醫院設備，一部分的訓練還是要依賴他院的實習訓練協助，我第一批被派到台大醫院的精神科(林宗義教授主持)實習一個月，到台灣療養院外科(現今的台安醫院外科，當時由 Dr.Mitchell 主持)實習三個月，到省立高雄醫院內科實習三個月(現今的高雄市立民生醫院 當時由翁嘉器院長主持)，最後一年(六年級第二學期)，按照校方

規定,在翁廷銓教授,代外科主任的指導下完成了一篇畢業論文,題目是低體溫法之外科臨床應用,刊登在高雄大學同學會雜誌,民國 46 年 6 月 25 日發行。

第 6 卷,第 2 號 288 - 302 頁。(當年郭宗波教授留學 Minnesota University, 跟隨聞名世界的心臟外科開拓權威 Dr. Walton C. Lillehei 教授專門研究心臟外科一年)。畢業了,我們父子成了同是 杜院長培育出來的醫師 (家父 1929 年畢業於台北醫專,我是 1960 年畢業於高雄醫學院)。

杜院長平時除了從事藥理學、中醫藥學的專門講義外,非常注重、加強人格教育,並且強調:培育一位醫師,必先由心靈層面教育,在那沒有倫理學教科書的時代,以講名人故事的方式,教導我們倫理與修身;常用的題材有四: 1. 蘭大衛醫生的【割膚之愛】, 2. 巴斯德教授的三省吾身論, 3. 史懷哲博士的生命之敬畏與尊嚴, 4. 校長高木友枝教授之畢業贈言: 欲為醫者, 必先為人也。

1. 蘭大衛醫生的【割膚之愛】: 割膚之愛, 這是一幅描述不平凡愛的故事的油畫: 繪畫著一位仁慈的醫生, 親自動手割下自己妻子的腿部皮膚, 來救治一位垂危病重的異國兒童。是彰化基督教醫院創院院長蘭大衛醫師 Dr. David Landsborough, 施行台灣第一次皮膚移植手術的故事。在 1928 年 9 月彰化基督教醫院來了一位 13 歲的周金耀孩童, 因外傷導致右側膝蓋至臀部一側皮膚之壞死。蘭醫生從夫人連瑪玉女士大腿割下皮膚移植到病童身上, 使傷口逐步康復痊癒。杜院長敬佩蘭醫生是開台以來最偉大仁慈的醫生, 認為此舉為真正的良醫仁術也。28 年後的 1956 年, 杜聰明院長受到故事的感動, 特別邀請名畫家李石樵先生作畫, 取名為割膚之愛, 展示於高雄醫學院附設醫院走廊(現在展示於校史館)。希望每

天走過的學生們, 會因耳濡目染畫中的故事, 受到感動, 將來成為一位術德兼備 有愛心的醫生。凡人把醫院發生的故事記錄成為歷史, 教育家、哲學家 把醫院發生的故事記錄並繪畫製成為醫學倫理, 教材, 教育後代, 讓故事的生命真諦永垂不朽, 永遠活生生在人間, 【割膚之愛】, 可說是杜聰明院長的醫學倫理教材傑作。

2. 巴斯德 教授的三省吾身論; 1892 年 12 月 27 日巴黎 Sorbonne 大學為巴斯德教授舉辦的七十大壽祝賀會上訓青年學徒的一段教授不朽的金言: 在研究不知之領域的過程中不要顧慮於中傷或反對的虛心懷疑者, 安靜的在研究室或圖書室思考, 諸君: 第一先要反省, 我已修了多少教育?, 其次在進步之時, 第二要想到, 我對國家貢獻了多少? 在您成功之日, 您當要想到第三, 我對人類之進步及福祉貢獻了多少? 在人生最後之瞬間, 才可說: 我已盡了我之所能矣。

3. 史懷哲 博士的 生命之敬畏與尊嚴: 史懷哲 博士終身奉獻生命行醫於人的眼睛不容易看到, 文化落後的非洲內陸小部落 蘭巴倫 (Lamberane Gabon), 1913 年-1965 年, 實踐他敬畏生命 與 生命尊嚴 Reverence for life 的根本哲學理念與生活的信條, 並呼籲 發揚道德 與 振興人道主義, 在 "The humanitarian spirit and The role of the doctors" 一文中主張 "余確信對生命之維護而努力的我們醫師, 有特別使命者, 是對一般人人教示 生命之尊嚴, 而且更加一層來提高 人類之精神倫理。同時也深信 唯以此崇高的精神, 才能理解 及 能解決現今許多的困難問題", 杜院長 又強調, 史懷哲博士的奉獻與哲學理念, 處處都在提醒我們作為一位醫師 時時刻刻 要修養, 要有德行, 要有人格, 才能成為良醫。尊重生命 維護人權 是學醫者 基本之天職。

4.校長 高木友枝 教授之 畢業贈言:“欲為醫者,必先為人也”,要做什麼樣的人?曾經有一位山地校友 汪豐富醫師追問,【要做一個有愛心的人,換句話說,要對每一個人都有愛,才可以做個好醫生】,杜聰明院長回答說。

時間過的非常快,轉瞬之間已過 59 年了,這裡的環境,整個三民區的環境也改變了,愛國國小,高醫的大門也變了三次。高醫本身已不是高雄市郊的救護站,已是市中心的醫學重鎮,高醫的建築已佔滿了十甲地,無論是校區,醫院區,排滿了高樓大廈,呈現名副其實的醫學大學城。整個台灣的醫學與醫療環境也因高醫之創辦和成長而改觀,我們跟隨著杜院長走過高雄醫學院最堅困的時代,留下不少懷念的故事、景色,深深地感受到杜院長的偉大,國家器重他,連德國政府也敬重他、協助他,支付德文老師的薪資,解決經濟上的困境。

現今,我國政府國科會贈送給外國科學家最高的榮譽獎是杜聰明獎,是高醫人的驕傲。

在那短短的十二年(1954~1966),跟隨著恩師 杜聰明先生走過嶇嶇不平的 木麻黃十全大路與大港埔水稻田間小徑,從愛國國小寄宿出發,定居自家高雄醫學院,看到的是,從令人失望的【無】,到有希望的【無限】,他的魅力,讓我從【質疑】,到完全的【信心】,心中漂浮的『沙粒』,變成巨大的『岩石』。在我逐漸凋零的有生之年,無論今昔,縱使獨處,都能感受到恩師 杜聰明先生的言行、身教影響於我,一步一腳印,全在我心,永遠的感恩,恩師的教誨。

在此值得一提的是 59 年前站在第一棟校舍前的操場,往南可看到火車站月台上,上

上下車的旅客,往西看,可數一數 壽山半腰台泥公司挖礦石工人的工作情形,往東看可看到公路局班車行駛於高南公路(現在的民族路),往北看可看到水稻田中水牛吃草情況,此景此色已無法看到,但是現在在晴天登上醫院啟川大樓十六樓以上的樓層,就可到了高雄港區,左營港區的風光,您相信嗎?

曾經有機會拜訪美國哈佛大學校園四次(兩個孩子畢業於該校),發現具有三百七十七年以上歷史的名校,如何保護其建校精神而傳下其信心,發展每個學院的秘方;其一,在假日,定時地,校方(也許是同學會,校友會)派學生為訪問客,做校園參觀導遊服務,由於這些學生對學校的歷史文化,發展過程有深入的了解,深刻研究;讓新生,家長,響往哈佛的訪客,聆聽年輕學生對他們母校光榮校史的說明,體會到傳統的寶貴。激發對學校的愛心與責任感。高醫已發展到此地步,我們也希望有這樣的服務。

## 想當年-孝順之旅

2013-07-17, 78歲生日回憶

- 民國四十三年杏林刮起九月颱風
- 杜聰明博士要在高雄創辦醫學院
- 父母偕興奮電報急摧兒女回高雄
- 遵命不如從命整裝趕回沙漠高雄
- 放棄台大藥學系就讀無校舍高醫
- 父母深信杜聰明陳啟川一定成功
- 只聞父母叮嚀塞翁失馬焉知禍福
- 相信恩師杜聰明先生好好地讀書
- 父親親自帶我進入愛國國民小學
- 愛國國小竟然是高醫的創校源頭

名譽教授 醫學博士 林永哲 醫科第一屆畢業生於  
杜聰明博士一百二十周年誕辰紀念演講會記錄  
2013-08-19 (林永哲教授執筆)



(林永哲教授提供)





# 高醫留美校友會

Kaohsiung Medical University America Alumni Association

## 2014 Las Vegas Annual Convention

September 26~27 2014

### 年會主題

**“Celebrate Outstanding Achievement of KMU”**

**September 26 2014, Friday**

- |                    |  |
|--------------------|--|
| 1:00 pm ~ 7:00 pm  | Registration   |
| 1:00 pm ~ 5:00 pm  | Class Reunion (Chopin Room 1 & 2)<br>Fellowship Refreshment              |
| 5:30 pm ~ 7:30 pm  | Dinner Buffet (The Buffet Restaurant)<br>Wynn Las Vegas Resort           |
| 8:00 pm ~ 10:00 pm | Let's Share, Everyone Talks (Chopin Room 3 & 4)<br>大家來開講<br>蔡長宗醫師(M65)主持 |
| 9:30 pm ~ 10:00 pm | Board Meeting<br>陳蕙詩醫師(M76)主持  |



## September 27 2014, Saturday (Morning)

### CME Session (Brahms Room 1 & 2)

6:00 am~ 7:00 am	氣功健身	蘇憲章醫師(M66)
7:30 am~ 6:30 pm	Registration	
7:15 am~ 8:20 am	Breakfast & Fellowship Refreshment (Conference Brahms Room 1 & 2 Hallway)	
8:30 am~ 8:35 am	Open Remark	會長許宗邦醫師(M80) CME Moderator 林惠州醫師(M67)
8:35 am~ 8:40 am	校長致詞	劉景寬校長(M82)
8:45 am~ 9:30 am	“Physician’s view on Obama Care”	陳蕙詩醫師(M76)
9:30 am~10:15 am	“Why obese people can’t stop overeating”	王俊傑醫師(M80)
10:15 am~10:30 am	Break	
10:30 am~11:15 am	“Men’s Health 2014”	呂福泰醫師(M72)
11:15 am~12 noon	“What the tiny lipid Molecules can do to harm our heart and brain”	陳珠璜醫師(M78)
12 noon ~12:20 pm	Question and Discussion	
12:20 pm~13:30 pm	Lunch Break	

## September 27 2014, Saturday (Afternoon)

### Celebrate Outstanding Achievement of KMU (Brahms Room 1 & 2)

1:30 pm ~ 1:40 pm	Open Remark	會長 許宗邦醫師(M80) Moderator 黃文雄醫師(M68) Moderator 陳春仁醫師(M68)
1:40 pm ~ 2:10 pm	校長致詞及高醫現況報告	劉景寬校長(M82)
2:10 pm ~ 2:25 pm	高醫中和附設醫院現況報告	賴文德院長(M78)
2:25 pm ~ 2:35 pm	高雄大同醫院現況報告	張瑞根副院長(M77)
2:35 pm ~ 2:45 pm	高雄小港醫院現況報告	吳文正院長(M84)
2:45 pm ~ 3:00 pm	高醫董事會代表	李惠娥董事(D73)
3:00 pm ~ 3:45 pm	傑出校友的故事	魏福全醫師(M72)
3:45 pm ~ 4:30 pm	傑出校友的故事	吳永吉醫師(M68)
4:30 pm ~ 5:15 pm	傑出校友的故事	顏慕庸醫師(M80)

## September 27 2014, Saturday (Morning)

### Non-CME Session (Brahms Room 3 & 4)

6:00 am~ 7:00 am	氣功健身..... 蘇憲章醫師(M66)
7:15 am~ 8:20 am	Breakfast & Fellowship Refreshment (Conference Brahms Room 1 & 2 Hallway)
8:00 am~ 6:30 pm	杜聰明博士創校院長特別紀念展 (Chopin Room 1 & 2) 校友攝影·繪畫藝術創作展
8:25 am~ 8:30 am	Open Remark..... Moderator 林隆鈞醫師(D74) Moderator 顧翠玉醫師(D84)
8:30 am~ 9:00 am	“Skin Care, free Botox injection” ..... 張棟梁醫師(M70) If you are lucky!
9:00 am~ 9:50 am	“有效保有財富，享用財富及轉移財富” ..... Jody Zhang
9:50 am~10:30 am	“Line Dance” ..... 楊慧媛(N76)
10:45 am~11:10 am	“我的攝影人生”..... 林榮松醫師(M75)
11:15 am~12 noon	“2014 全方位資產規劃” ..... Peter 施(New York Life)
12 noon ~12:20 pm	“珠寶鑑定講座”..... Len and Bessie Blumhardt
12:20 pm~13:30 pm	Lunch Break
13:30 pm~17:15 pm	Celebrate Outstanding Achievement or KMU (Brahms Room 1 & 2)

### **KMUAAA 2014 Las Vegas – Annual Convention Banquet Night**

5:30 pm ~ 6:00 pm	Registration, Reception and Social Hour
6:00 pm ~ 7:00 pm	Dinner..... Program Director 劉憲隆藥師(P69) Master of Ceremony 蔡進馨醫師(D75) Master of Ceremony 陳行五醫師(D80)
6:20 pm ~ 6:50 pm	Music Prelude..... Jimmena & Jimmie Robinson
6:50 pm ~ 6:55 pm	Open Remark ..... 許宗邦醫師(M80)
6:55 pm ~ 7:05 pm	Award Ceremony ..... 陳蕙詩醫師(M76) 林隆鈞醫師(D74)
7:05 pm ~ 7:10 pm	學校代表致辭..... 劉景寬校長(M82)
7:10 pm ~ 7:30 pm	懷念祖父杜聰明..... 杜武青教授、杜武亮教授
7:40 pm ~ 8:30 pm	Keynote Speech..... 郭守仁院長(彰化基督教醫院) “台灣百年醫院核心價值與文化”
8:30 pm ~10:00 pm	Entertainment..... 劉憲隆(P69)、蔡進馨(D75)、陳行五(D80) 蘇憲章(M66)、楊慧媛(N76)
10:00 pm~10:05 pm	校歌合唱      Thank you and Farewell

***Enjoy Post-conference Tour, 7:30 am tomorrow! See you next year !***

謹祝各位 健康快樂！

編者: 許日章 2012-06-30 啟

### 高醫留美校友會四十五年來歷屆負責人及年會開會地點

年度	開年會地點	會長	理事長	執行副會長
1967	於 Oaklawn, IL 創立	吳幸雄	許日章	張俊雄
1968	Peekskill, NY	吳幸雄	許日章	鄭瑞雄
1969		周廷潮	高賁敏	陳欽明
1970		張文虎	吳幸雄	何康政
1971		李育雄	何康政	
1972		周廷潮	張崇和	
1973	Atlantic City, NJ	鄭瑞雄	何康政	許日章
1974	Strauseburg, PA	林英朗	許日章	許日章
1975	Port Jervis, NY	林英朗	許日章	許日章
1976	Cape Cod, MA	何康政	李育雄	許日章
1977	Philadelphia, PA	吳永吉	楊征東	許日章
1978	Philadelphia, PA	卓正宗	楊征東	許日章
1979	Detroit, MI	何康隆	許日章	許日章
1980	Philadelphia, PA	張崇和	楊彰興	許日章
1981	Chicago, IL	王昌洋	陳欽明	許日章
1982	Washington, DC	蔡承昌	高賁敏	許日章
1983	Anaheim, CA	蔡長宗	高賁敏	許日章
1984	Summerville, NJ	許忠森	許阿泉	許日章
1985	Chicago, IL	陳英三	黃登亮	許日章
1986	Secaucus, NJ	楊次雄	黃登亮	許日章
1987	Los Angeles, LA	林盛彥	楊征東	許日章
1988	Washington, DC	翁美瑛	楊征東	許日章
1989	Chicago, IL	鄭天助	楊昭雄	許日章

年度	開年會地點	會長	理事長	執行副會長
1990	New York, NY	陳谷苓	楊昭雄	許日章
1991	Los Angeles, LA	洪憲初	楊昭雄	許日章
1992	Washington DC	陳見旭	楊昭雄	許日章
1993	Chicago, IL	吳永吉	楊昭雄	許日章
1994	New York, NY	楊彰興	楊昭雄	許日章
1995	Las Vegas, NV	陳啟文	楊昭雄	許日章
1996	Boston, MA	李育雄	楊昭雄	許日章
1997	Troy, MI	張崇和	楊昭雄	許日章
1998	New York, NY	楊彰興	楊彰興	許日章
1999	Las Vegas, NV	林仁川	楊彰興	許日章
2000	Atlanta, GA	董崑源	楊彰興	許日章
2001	San Francisco, CA	陳榮良	楊彰興	許日章
2002	Washington, DC	李東壁	陳榮良	許日章
2003	Los Angeles, CA	徐愛蓮	陳欽明	許日章
2004	Staten Island, NY	沈永泰	陳欽明	許日章
2005	—	吳盛芳	陳欽明	張敏妹
2006	Chicago, IL	吳盛芳	陳欽明	張敏妹
2007			吳盛芳	
2008	San Francisco, CA	陳榮良	吳盛芳	
2009	New Ark, NJ	張敏妹	吳盛芳	
2010	San Diago, Ca	陳蕙詩	吳盛芳	
2011	Chicago, IL	蔡守中	陳蕙詩	
2012	Washington, DC	吳政智	陳蕙詩	許日章
2013	San Jose, CA	林錦堂		

### 2014 KMUAAA Special Contribution Award recipients:

許日章-創會會長

魏昭博-南加州分會創會會長

林錦堂-2013 總會會長

郭守仁-大會主講者

魏福全, 吳永吉, 顏慕庸- 特邀校友代表

曾陳蕙詩, 王俊傑, 呂福泰, 陳珠璜- CME speakers

# 講員簡介-----



曾陳蕙詩 Theresa Chen, MD (M76)

## “Physician’s view on Obama Care”

Over 8 million enrollment in 2014, will this system work? HOW?  
What is the best healthcare system for American? Single payer? PPO? ACO? HMO?

After the presentation, attendant will understand the present healthcare system, pro and cons, how can provider cope with the system from a family physician's standpoint.

出生於北越，從小隨著父母四處遷移躲避戰亂，16 歲獨自到台灣開始嶄新的一頁，高醫七年，麻醉科二年，和 M78 曾陽川結縭後移民美國，開始人生的第二頁，紐約內科訓練三年後，1982 年在華人移民眾多的洛杉磯開業，每日埋首於診所，醫院和家庭直到 2000 年代，負擔漸減，才有機會開始人生第三頁，

回饋摯愛的台灣和母校，主辦 2010 年全美校友會並接任理事長，遺憾至今尚未能達到大家對母校的期盼，但是會保持一定的壓力，關懷和監督，2012 年接任會員七萬人的洛杉磯泰平醫療網總監，開始繁雜的醫療行政工作，期盼對會員，社區醫生和醫療改革貢獻心力。



王俊傑 Gene-Jack Wang, MD (M80)

## “Why obese people can’t stop overeating?”

The increasing number of obese individuals in the US and in many countries in the world adds urgency to the need to understand the mechanisms underlying pathological overeating. Similar to drugs, food has powerful reinforcing effects—partly mediated by dopamine increases in the limbic system—that, under certain circumstances or in vulnerable individuals, could overwhelm the brain’s homeostatic control mechanisms. Such parallels have generated significant interest in understanding the shared vulnerabilities and trajectories between drug addiction and obesity. Our imaging findings uncover common features between drug addiction and obesity and delineate some of the overlapping brain circuits whose dysfunctions may explain stereotypic and related behavioral deficits in human subjects. These results suggest that both obese and drug-addicted individuals suffer from impairments in dopaminergic pathways that regulate neuronal systems associated not only with reward sensitivity and incentive motivation, but also with conditioning and impulse control.

### *Learning objectives:*

*Understand the neurobiological mechanism of overeating behavior.*

*Recognize the similarity of brain circuits involved in overeating behaviors and drug abuse.*

Dr. Gene-Jack Wang is a board certified Nuclear Medicine physician and a senior clinician and the clinical director of Laboratory of Neuroimaging at the National Institute of Health (NIH)/National Institute of Alcohol Abuse and Alcoholism intramural research program. Prior to his current appointment, he was a Professor of Radiology at Stony Brook University, a senior scientist and chairman of medical department at Brookhaven National Laboratory and held a joint appointment as a Professor of Psychiatry at Mount Sinai School of Medicine. His research focuses on the application of positron emission tomography (PET) and functional magnetic resonance imaging (fMRI) to the study of various brain disorders. He is interested in using PET to study the neuro-psychiatric mechanisms and manifestations of alcoholism, drug addiction, attention deficit/hyperactivity disorder, obesity and eating disorder in humans and in animal models. Using PET, he first reported similarity of human brain circuits’ disruption in drug addiction and in obesity. Currently, he uses PET to study the relationship between peripheral metabolic signals and brain neurotransmitters. His other interests include using fMRI to study effect of sleep deprivation to cognitive function in drug dependent individuals and obese subjects. He has published over 250 original articles, 41 review articles and 17 book chapters on imaging research. Department of Energy, NIH, and industry supported his research.



呂福泰 Tom F. Lue, MD, Hon. D. Sc (M72)

## “ Men’s Health 2014”

### Outline:

Definition of Men’s health:

Possible factors

Prostate Cancer

Testosterone deficiency

ED and cardiovascular diseases

Dr. Tom F. Lue graduated from Kaohsiung Medical College in 1972. He is Professor and Vice Chair of Urology and Emil Tanagho Endowed Chair in Clinical Urology as well as medical director of Knuppe Molecular Urology Lab. at University of California, San Francisco. Dr. Lue has been actively involved in basic and clinical research in erectile dysfunction, priapism and Peyronie’s disease as well as urinary incontinence for more than 30 years. He received the Gold Cystoscope Award from the American Urological Association and the Most Innovative Researcher from American Foundation of Urologic Diseases. He was the recipient of Valentine Medal from the New York Academy of Medicine. He was also awarded an honorary Doctor of Science Degree from State University of New York, Downstate Medical School for his contribution to science. He is the president of the World Chinese Urologic Society. In the past 12 years, his team has actively involved in adult stem cell research. The team has discovered a non-invasive method to activate adult stem cells in situ and is testing various clinical applications. He was the third urologist to receive a MERIT grant award from NIH for his outstanding research. Dr Lue has published more than 400 peer reviewed articles and more than 100 book chapters.



陳珠璜 Chu-Huang Chen, MD PhD (M78)

## “What the Tiny Lipid Particles Can Do to Harm Our Heart and Brain”

Dr. Chen received his MD (1978) from Kaohsiung Medical University, Taiwan, and PhD in Physiology (1986) from Texas Tech University, Texas, USA. He received his residency training both in Taiwan and the States, and Cardiology Fellowship at Baylor College of Medicine, Houston, Texas.

Currently, Dr. Chen is Professor and Director, Vascular and Medicinal Research, Houston, Texas Heart Institute, Houston, Texas, and Chairman, Research Advisory Committee, New York Heart Research Foundation, New York. He also serves as Visiting Professor at both Kaohsiung Medical University and China Medical University in Taiwan and directs a research center at each university.

Over the years, Dr. Chen and his teams have focused their research on the atherogenicity of charge-defined lipoproteins and have demonstrated in a series of publications the chemical and functional properties of electronegative lipoprotein (including LDL, VLDL, HDL) subfractions isolated by using anion-exchange chromatography.

They have published in prestigious medical and scientific journals to describe how the tiny lipid particles may benefit our health and how, when they are abnormal, can turn around to harm us. The lipid particles, normal or abnormal, exist everywhere in our body and therefore have an impact on the physiology of all the organ systems.

In this lecture, Dr. Chen will demonstrate how abnormal LDL and HDL particles may affect the function of the blood vessels, heart, and brain. The same particles that contribute to a heart attack may also be responsible for cognitive declination and the development of Alzheimer’s disease. Dr. Chen will present evidence from the cell and molecular, animal, and human levels to explain the pathology. He will also share with the audience their ongoing effort in combating against these pathogenic factors in terms of new drug development. In addition to basic science research,

Dr. Chen is also involved in nation-wide, NIH-sponsored clinical studies in the US. To help promoting lipid research in Taiwan, Dr. Chen travels back to his homeland often and has organized a research network comprising internationally renowned experts from the US and Japan to expedite the growth in a profound manner. In the recent years, Dr. Chen’s students and junior faculty colleagues have presented their work on numerous occasions at the prestigious American Heart Association and the American Diabetes Association Scientific Sessions. These young researchers are gradually becoming independent investigators and together, assuming an important teaching force to another young generation of scientists. The scope of the team’s research ranges from the fundamental biological discoveries to bioinformatics and clinical applications.

At the 2014 KMUAAA conference, Dr. Chen will update the KMU alumni how their generous support has substantially propelled the advancement of their missions in research, education, and service.



魏福全 Fu-Chan Wei, MD (M72)

## “Working under Microscope-The world units small and big”

在這個演講中，校友魏福全將介紹顯微重建手術組織移植的進況發展，臺灣在此領域的特殊成就，並省思及分享他個人在追求專業卓越生涯中酸甜苦辣。

Professor Fu-Chan Wei, M.D. is a world renowned pioneer in reconstructive microsurgery. He has devoted his career to the development of autologous tissue transplantations. His ground-breaking concepts, techniques, and innovations have revolutionized cancer and trauma patient care. His main contributions include:

The first to develop many new concepts and techniques for toe-to-hand transplantation: Amputated digit reconstruction with free toe transfer became a common practice and its full-blown application today has achieved better function and esthetic result.

The first to identify the possibility of harvesting fibula with a skin paddle for reconstruction requiring bone and soft tissue. Thus, previously unsalvageable segmental long bone loss, particularly those with soft tissue defects, became reconstructable; saving numerous patients from imminent amputation. This technique has since expanded to reconstruct mandibular and maxillary defects resulting from tumor excision, and achieve a total restoration of function and appearance.

Pioneered the perforator flap and Free Style flap dissection which allow harvesting skin flaps from almost any part of the body without sacrificing muscle.

Professor Wei has published 500 journal articles, 84 book chapters and edited 11 books in English. He has been invited to give a total of 588 special lectures at international meetings and medical centers, and as a visiting professor for 68 times. He has trained 1439 fellows and visiting surgeons from 75 countries, many of them have returned to their respective countries to hold leadership positions.

His achievements have been widely acknowledged with numerous awards including the HJ Buncke Award from American Society of Reconstructive Microsurgery and being selected as one of the 20 most important innovators in plastic surgery's 400 years of history by the American Society of Plastic Surgery. He is the only one surgeon academician in Academia Sinica since its inception in 1928.

Professor Wei is a modern day scholar, as a Surgeon/Physician/Scientist/Educator. His achievements are significant. Clinically, countless patients around the world have regained health and dignity due to his innovations. Scientifically, his work is pivotal to the advancements in autologous tissue transplantation.





吳永吉 Yeongchi Wu, MD (M68)

## “追求滿足的人生：我的胡塗經驗”

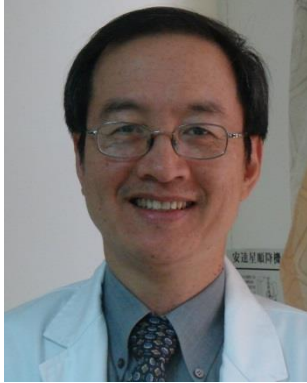
在人生的旅途上，也許每個人都有自己的生涯規劃。有人立大志要做大事，有人只求平安清閒的日子。而我只在糊裡糊塗中追求滿足的人生。在這過程中，的確受到不少所見所聞的影響，以及做了不少糊塗的決定。如何追求人生的滿足？我想以愚夫獻曝的心情，以及拋磚引玉的期待，來吹吹談談我的經驗歷程。

Until 1995, I worked as a clinical service physician specializing in Physical Medicine and Rehabilitation (PM&R) at the Rehabilitation Institute of Chicago (RIC), where for 20 years I cared for many individuals with disability, especially those with amputation. At the age of 53, I left active clinical service to contribute more significantly toward research and development in PM&R. During the last nineteen, I have been actively involved in developing appropriate prosthetic technologies and education-training for technicians in low-income countries. Through this experience, I have come to believe that everything, including services for individuals with disability, can be improved to be better, cheaper and faster.

Personally and professionally, it has been especially rewarding to have had the chance to re-develop a technology using the dilatancy (vacuum-based) principle to fabricate prostheses, which has been favorably considered by the International Society of Prosthetists and Orthotists (ISPO). Additionally, this approach has been supported by Rotary Clubs and the World Health Organization (WHO) for technology transfer workshops in India and Thailand. It has been adapted for clinical care of thousands of individuals with amputation and even two elephant-amputees in Thailand. At the 2010 ISPO World Congress in Germany, the dilatancy prosthetic technology for fabricating trans-femoral prosthetic sockets was awarded the “Best-Paper for (Craft-Trade) Technical Innovation”. Currently, I am working with a team at the Northwestern University Prosthetics-Orthotics Center (NUPOC) on a 3-year Field Initiated project funded by the National Institute on Disability and Rehabilitation Research (NIDRR), US Department of Education, to develop dilatancy orthotic fabrication techniques.

My past twenty years’ work with the development, testing, and knowledge translation of the dilatancy prosthetic technologies makes me confident that the dilatancy technology offers a better, economical, speedy, and ecological alternative to the costly, decades-old plaster-based approach and also to the contemporary-CAD/CAM-based approach to fabricating prostheses and orthoses. With this paradigm, I believe that we will be able to bring optimal rehabilitative care for many more individuals with disability worldwide.

In this presentation, I plan to share with you my personal career development, life experience, and how I decide to make a life in addition to making a living.



顏慕庸 Muh-Yong Yen, MD, MBA, PhD (M80)

## **"From SARS in 2003 to H1N1 in 2009: Lessons learned from Taiwan in preparation for the next pandemic"**

In anticipation of a future pandemic potentially arising from H5N1, H7N9 avian influenza or MERS, and in large part in response to SARS in 2003, Taipei, Taiwan has developed extensive new strategies to manage pandemics. These strategies were tested during the 2009 H1N1 outbreak.

We assess pandemic preparedness in Taipei, Taiwan in the wake of recent pandemic experiences in order to draw lessons relevant to the broader international public health community. Drawing on Taiwan and Taipei city CDC data on pandemic response and control we evaluate the effectiveness of the changes in pandemic response policies developed by these governments over time, emphasizing hospital and medical interventions with particular attention paid to Traffic Control Bundling. It turned out that SARS and H1N1 2009 catalyzed the Taiwan and Taipei CDCs to continuously improve and adjust their strategies for a future pandemic. These new strategies for pandemic response and control have proven largely effective at providing interim pandemic containment and control while development and implementation of an effective vaccination program is underway.

As Taipei's experiences with these cases illustrate, in mitigating moderate or severe pandemic influenza, a graduated process including Traffic Control Bundles accompanied by hospital and medical as well as school and community focused interventions, provides an effective interim response while awaiting vaccine development. Once a vaccine is developed, to maximize pandemic control effectiveness, it should be allocated with priority given to vulnerable groups, health care workers and school children.

Dr Muh-Yong Yen was born in Taiwan in 1955. He graduated from the School of Medicine, Kaohsiung Medical University in 1980, and accomplished his training in infectious diseases at the General Veterans Hospital in 1987. He received further education at Columbia University, USA, in molecular biology, and at the National Sun Yat-Sen University where he obtained an EMBA. Dr Yen was appointed chief of the Emergency Medicine and Infection Control Committee at the Veterans General Hospital, Kaohsiung in 1995. In 2003, during the SARS epidemic of Taiwan, he voluntarily joined the task force and developed the "traffic control bundle" to terminate transmission to health-care workers of nosocomial SARS infection. From 2006 to 2009, he was the elected president of the Infection Control Society of Taiwan. From 2006 to 2012 he was the Director of the Division for Disease Control and Prevention, Taipei City Government. He is now assistant professor, Department of Internal Medicine, National Yang Ming University, Deputy Superintendent of Taipei City Hospital and Superintendent of Disease Control and Prevention Branch. His field of interests includes emerging infectious diseases, infection control, crisis management and holistic medicine.



林榮松 Simon Lin, MD (M75)

## “我的攝影人生”

演講者在高醫就學時，就是攝影社的成員，曾在高醫舊樓的暗房中渡過不少時光，也曾在校內得獎，當時由黑白進而彩色進而幻燈片，相片數以萬計。來美後，休息了幾年，十年來接觸數位相機，彷彿是重新學習，講者對攝影作品有自己的看法，追求在短短人生中能捕說到有恆的一瞬間。作者將在演講中分享他的理想與一些作品。



杜武青 Charles Tu, PhD

## “懷念祖父杜聰明”

杜武青是杜聰明長孫，從出生就和杜聰明住。高一時全家移民出國，後來得加拿大麥基爾（McGill）大學物理學士，美國耶魯（Yale）大學應用物理博士。曾任教耶魯物理系講師，AT&T 貝爾研究室研究員。1988 年任教加州大學聖地牙哥分校電機系，曾任系主任，工學院副院長，現是傑出教授。他是美國物理學會會士和電機電子工程學會（IEEE）會士。2009 年榮獲台灣潘文淵文教基金會研究傑出獎，2013 年瑞典 Linköping 大學榮譽工學博士，2014 年 IEEE 美西傑出工學教育家獎。



杜武亮 Loring Wuliang Tu, PhD

## “懷念祖父杜聰明”

杜武亮是杜聰明次孫，從出生就和杜聰明住，所謂三代同堂。最初四年住台北台大醫學院院長宿舍。後來因杜聰明創辦高雄醫學院，舉家移遷高雄，住高雄醫學院院長宿舍，高雄成了他的故鄉。杜武亮初二時，與父母兄弟移民出國，先去加拿大，後來定居美國。杜武亮在美國普林斯敦（Princeton）大學得數學學士，後在哈佛大學得數學博士，專攻幾何與拓撲學。他曾任教於密西根大學(University of Michigan, Ann Arbor) 及霍金斯大學（Johns Hopkins），現任塔夫茨(Tufts)大學數學系教授。杜武亮與數學一代宗師 Raoul Bott 合寫一本關於代數拓撲的書，另外單獨著作一本關於微分幾何的書。他曾在歐美亞洲各國大學演講，包括美國、加拿大、墨西哥、德國、法國、土耳其、希臘、日本、巴基斯坦等。

# 醫療無國界，

## 談參與 NATMA 國際義診團的體驗

林榮松 (M75)

大部分來美的校友都已退休或接近退休的年紀，我們這一代因時空的巧合，碰到美國緊縮醫學院學生的數目，加上越戰徵調了一些醫學畢業生，國內醫師人才出現短缺現象，讓台灣人醫師有機會來到號稱世界首強的美國，有個連美國人都羨慕的好職業。

到底來美國是“得”或“失”，現在回頭來看，每個人的看法可能不同，或許生活及環境的品質上，美國都比台灣好，但在職業的成就上，就難以下定論，如果留在台灣，或許會有更高的成就，當個教授，主任或院長等。但起碼，我親身體驗台灣與美國的醫療工作，也有機會參與了北美洲台灣人醫師協會 NATMA 多年來的國際義診，開拓人生的視野，也算人生不虛此行。

雖說「醫療無國界」，但不是每一個人都能享受到同等的醫療照顧。人往往在福中不知福，台灣人享受“俗擱大碗”的全民健保，美國有 Medicaid 社會醫療體制，無錢也能享受同樣水準的醫療照顧，但在義診的經驗中，才發現在一些開發中國家，其人民受到的醫療照顧，好壞真的差很多，有錢人可享受先進的醫療，窮人只能得到次級的照顧。

2012 年到瓜地馬拉義診時，分派到社區醫院的開刀房，所用的麻醉機器有如古董，大都沒人工呼吸器 Ventilator，有時水源不足，刷手時，護士在一邊給水，開刀房沒有恢復室，在開刀房入口處有一個大廳，病人躺在推床上，腳向內就是要進開刀房，腳向外就

是已開完刀，準備送回病房。病人很多都是疝氣或膽囊開刀，修補疝氣看不到美國常用的 mesh，可能太貴了，相信開刀後再復發的機會應不少，膽囊開刀全部開腹，完全不用現在普遍使用內視鏡的作法。此時此景，彷彿回到剛畢業的四十年前。

台灣每間醫學院幾乎都有義診團，民間的路竹會也很出名，但北美洲台灣人醫師協會的義診團由 2003 年開始運作，真的很有特色。

第一個特色就是「醫師多，團隊大」。人多好辦事，科別多，可以充份滿足當地的需求，一天平均看一千人。我們在當地合作的單位如果不是衛生部門就是第一夫人辦公室，他們也利用這個機會做公共衛生的服務，比如給小孩子打疫苗或婦女的結紮手術等等，巴拿馬台商也利用這機會做慈善發白米。就是因為聲勢大，當地的主流媒體才有興趣報導。當地政要，上至總統、第一夫人、副總統、部長及國會議員，下到地方的市長及議員都樂意與義診團會面。

第二個特色就是「學有專精的資深團員」。大部分的團員都是台灣出身，美國訓練，行醫多年，經驗老到，令當地對我們有很高的期待。

高醫校友在義診團隊中擔任重要的角色。校友會會長許宗邦(M80)，曾多次領隊，在 2012 年瓜地馬拉義診時，還急救了一名敗血症發高燒的女孩。前會長林錦堂(M79)也多次

與護理系的妻子楊慧媛(N76)及小兒科的愛女林珈均一起參加。校友會大老蔡長宗(M65)是外科的領頭羊，2009年在多明尼加及2012在瓜地馬拉的義診，領軍外科小組，當地知道有「仙角」要來，排了幾個困難度很高的病例，記得一例是已開刀幾次的尿道下裂症小孩子，另一例是大小如網球的攝護腺摘除。手外科專家陳春仁(M68)也帶來絕技，手持注射器，一針到位，膝痛肩痛迎針而解，有如神醫，2012年到瓜地馬拉義診，當地盛產甘蔗，收割期間，手部受傷的人不少，特別受邀前往。內科蔡明康(M68)，牙科許左龍及夫人洪清月(D72,P72)，藥劑師石秀文(P74)都是義診團老將，十二次義診中參加了一半以上，林芳敏(M71)，廖智鏞(M71)，張理美(M69)，陳行五(D80)等都曾共襄盛舉。

第三個特色就是「日益求精的器材」。幾十箱的藥品，由當初大小不一的紙箱進步到後來整齊壯觀印有 NATMA 的行李箱。牙科更是不日而語，可攜帶性的牙科治療台，由草創期的「慈濟三號」，當時還要自帶壓縮機，到後來一台近美金萬元，與美軍同步的牙科治療台，以及超音波消毒器，手提 X 光機等，都讓義診的國家相當驚奇，直稱我們的團隊真的不同。三台治療台增加到六台，由手拿的手電筒照明，進步到人人頭戴 LED 燈，作業起來，聲勢浩大。

雖然說「行善不為人知」，NATMA 十一年來已進行了十二次高知名度的義診，其實是有兩層的意義：

第一個意義就是台灣在國際社會上一直被打壓，沒有應有的國家地位，我們希望能經過普世價值的義診來宣揚「台灣人」的愛心，進而提高台灣的能見度，也算是台美人

對母國的一點回饋。曾與我們合作三次的駐中美洲國家侯平福大使常說：你們來友邦做這些善事，讓我在此地的外國大使中，講話都可以大聲一點。

第二個意義是，義診的表現就是人類的「愛」，當我們看到當地人民以期待及信任的眼光與我們交會時，所有的辛勞與汗流都不算什麼了。世界上不幸的人太多了，怎麼救也救不完，但我們相信，只要世界上有能力的人多付出一點，這個世界將會更完美更美麗，我們只是其中的一份子。因此利用義診的機會，有緣的慈善工作，我們都會做，包括捐助醫療器材，教室桌椅，獎學金，甚至個人捐款讓貧窮病患到大醫院續診等等。

人生已走下坡，開始回顧自己的人生是否過得精彩與無憾，唯一能確定的是：參加 NATMA 義診團是一段很值得留念的日子，也願意繼續做下去。



在 2012 年瓜地馬拉義診時，還急救了一名敗血症發高燒的女孩。

# 美國醫學教育的感想

李惠仁 (M76)

在臺灣受七年的醫學教育當學生，如今在美國紐澤西醫學校 NJMS (New Jersey Medical School) 當主治醫師教學生，由學生變成老師這當中確有許多不同的感觸，尤其最近十年經常回臺灣到不同的醫院和醫學院講座，發現臺灣的醫學教育和訓練內容和美國差異不大，最大的不同在於人。這不是說臺灣人，美國人的不同，而是在於人的觀念，人的思考模式，和做事的態度不同。美國醫學教育是一般大學四年加醫學四年總共八年，醫學教育幾乎從招生面試開始。前來面試的學生學業成績都相當優秀，面試的目的在探知學生的性向，興趣，交談溝通的技巧，領導能力，與人共事的經驗，對醫學領域的認識，和危機處理的方式，等等。我身為一位面試者，最後的結論我要問自己，將來這位學生成為醫生，生病時是否會去找他，他將來是否有提昇醫學水準的潛力。一般說來，美國的醫學校比較喜歡招收的學生是曾在大學社團活動有傑出表現或是領導者，曾經在醫院當志工或在社會上工作過，或是在研究室工作幫忙發表論文，或是有特殊才能。在我看來，美國醫學生 social activity 比臺灣醫學生強，人格也較成熟，人際之間關係處理技巧也較好。臺灣醫學生一路從初中，高中，大學一路走來，只有在校園內努力學習，毫無社會經驗，這影響到以後醫師的行醫態度和醫病之間的關係。大學四年的普通教育確實可以培養醫學生的人文素養。

NJMS 第一年就開始教 history taking 的技巧，美國是一個多元的社會，種族，宗教，語言也相當複雜，病人的教育程度也高低不等，如何問病史得到病人瞭解合作而不導致病人誤會，比起臺灣是有更高難度。前

兩年醫學校的課程非常緊湊，每週都有考試，透過考試刺激促進學習，輔助學習效果，並透過討論會讓學習充滿活力。由於學費很貴，學生是不會浪費時間，教學不好的教師很快就被學生打低分數，而可能淘汰。後兩年到醫院各科見習，有必修，也有選修。各科見習結束都有評分，有的科是考試，有的科是討論會，有些科是發表自己的研究。在畢業之前有選住院醫師的輔導，住院醫師是 matching program，本校的優秀生都盡量協助他們進入名校的醫院訓練，而學校的醫院也儘可能去招收他校的優秀生。

影像醫學的住院醫師訓練是從 PGY-2 開始，一共四年。四年的訓練要輪流到十一個分科 (subdivision) 去學習。前兩年較偏重於訓練臨床影像診斷的能力和臨床研究 (clinical service and research)，後兩年則較注重教學和發表論文的能力 (teaching and presentation)。由於影像醫學科技的進步，影像檢查幾乎取代了身體檢查 (physical examination)，目前影像檢查在治療前的診斷佔有極重要角色，治療的成功率取決於診斷的正確性。治療後的追蹤也要依靠影像檢查。臨床影像診斷的訓練是一對一，每一個 CASE 住院醫師都有充分的時間討論病灶在影像表現的異常，影像的特殊表徵 (imaging character) 和提出鑑別診斷。一位好的 Radiologist 需要有很好的影像解剖學的知識，影像分析能力，和瞭解影像和臨床的相互關係。主治醫師教學主要是把即將爆炸的醫學資訊，整理綜合歸納出條理讓學生較容易學習吸收。為了使 Radiologist 有臨床醫學的基礎，因此 PGY-1 需任在內科，外科或家醫科一年。臺灣的

醫學訓練內容雖然和美國類似，可惜主治醫師不足，而且主治醫師的工作量極大，無法兼顧住院醫師的訓練。甚至連自己進修的時間也不多，這直接影響到師資的提昇。有些住院醫師只好在工作中自行摸索學習。臺灣的老師一般而言比較嚴厲，苛責多，褒揚鼓勵少，而且經常把住院醫師當成小孩子看待。其實住院醫師已是成年人，應該有成熟的人格，應該擔負一個成年人應該有的責任和義務。

住院醫師每天有兩小時的 didactic lecture 由十一個分科輪流，在每一 subdivision rotation 完後，主治醫師和住院醫師互打分數。第三和第四年的住院醫師除了學習影像醫學外也肩負帶領第一、二年的住院醫師值班時的影像診斷，和來科內見習的醫學生教課。影像醫學和各臨床科之間固定的討論會，由主治醫師和 senior resident 主持，以便加強住院醫師的臨床醫學知識。總住院醫師擔當主治醫師和住院醫師之間的溝通，也是 leadership 的訓練之一。總住院醫師的工作雖吃力不討好，但很受人尊重，也是待人處事訓練最好的機會。所有的醫師包括主治醫師和住院醫師每年有一小時的醫學法律課，讓所有醫師瞭解如何避免被告，和被告後如何處置，免得被告時，不知所措。病人告醫師通常是情緒化，最主

要的原因之一是與病人的溝通不良，醫師本身的態度也是重要因素之一。如果行醫怕被告，就不適合當醫生。醫療行為當然是以法律為規範而不是以道德為標準，法律是言教，道德要身教的，醫德是教師要以身作則。一般而言，美國的住院醫師是非常的認真而盡責，有時候我會覺得科主任還相當獨厚住院醫師，對住院醫師的照顧不管是學習上或生活上都非常盡力。一位沒有被照顧過的醫學生將來也不會照顧別人，一位經常被糟蹋的學生，將來也只是會糟蹋他人包括同事和病人。主治醫師對住院醫師未來申請 fellowship 或求職都儘力協助，我的住院醫師如果有興趣 Neuroradiology，我會幫忙申請到 Ivy League 的醫院當 Fellow。其實主治醫師和住院醫師是亦師亦友，有一天住院醫師有可能成為同事或上司。

李惠仁 Huey-Jen Lee, M.D. 高醫 M17

Professor of Radiology

Chief of Neuroradiology

Rogers, The State University of New Jersey

New Jersey Medical School



# 讓我們徹底改變醫療界缺乏尊重別人的風氣

賴其萬

賴其萬醫師，台大醫學系畢業。現任和信治癌中心醫院醫學教育講座教授。1975 赴美進修後並於堪薩斯 (Kansas) 大學醫學院擔任神經科教授。1998 返台後，歷任花蓮慈濟大學副校長暨醫學院院長。教育部醫學院評鑑委員會主任委員。賴教授除致力醫學本業外，並長年關心國內醫學，倫理教育，曾發表許多引人深省的文章。

一位在美國的醫師朋友最近來信，提及他們家今年遭逢變故，他與他夫人都個別遭逢兄長在台灣因病過世的不幸，而在他們回台探望重病的親人時，對醫院的醫護人員對病人與家屬的態度感到非常失望。

這位醫師朋友是台大醫學院高我好幾屆的學長，他在距離我回台之前所工作的大學醫院不遠的城市開業多年，看過他的病人都對這位台灣醫師的開刀技術以及他對病人的照顧與關心讚賞有加。我可以想像一位有口皆碑的良醫在自己家人生病，趕回睽違多年的故鄉，卻目睹醫護人員對待自己的親人如此不尊重，心裡一定有說不出的難受。他夫人告訴我，她與她先生在這兩次返台探親時，因為心情不好都沒有與任何朋友連絡，但這位向來十分謙恭客氣的女士，居然在信中說，她差一點就打電話給我，因為他們目睹，一位主治醫師以及一位住院醫師毫無「床邊禮儀」可言、沒有「關懷心」、沒有「人性」，而護理人員的態度也十分惡劣，「我以為這是台灣的第一流醫院，而他們對病人居然如此，我們深感失望。我記得你常在文章裡談醫學倫理，所以我忍不住要告訴你這些事。非常對不起我說了這些重話……。」

這使我想起不久前讀到的一篇紐約時報名專欄作家歐芙麗醫師 (Danielle Ofri, M.D.) 所寫的一篇「不尊重人的風氣下，病人

是輸家 (In a Culture of Disrespect, Patients Lose Out)」(2013. 7. 18)。作者本身是臨床醫師，她說她一直以為對人的尊重是天經地義，但她發現在醫師的行業裡，由於我們打從醫學生時代，就一直置身於階級分明的制度，從醫學生時代就習慣於遭受住院醫師、主治醫師的么喝指使，久而久之也不以為意。但最近有兩篇醫學教育論文指出，這種「不尊重」與「病人的安全」有直接的關係。她說根據哈佛大學醫學院所發表的研究，認為各種醫界習以為常的「不尊重人」的行為，事實上有可能引導我們步入傷害病人的後果。

她說，當我們長年忍受這種自己不受到別人尊重的待遇，我們不只失去了這方面的敏感度，同時我們也在不知不覺中，會對自己對別人的不尊重不以為意。她以為醫師對醫學生、護理人員、病房行政人員、病人的不尊重都與自己長年遭受「不尊重」有關。作者說，雖然很難界定哪些行為是對別人「不尊重」，但如果你問醫院的護理人員、實習醫師或醫學生，這醫院的哪個病房是你最不想去工作的地方，他們都能毫不遲疑地告訴你答案，而這種地方不只是令人不快的工作環境，事實上也常是對病人最不安全的環境。但我們也看到相反的例子，有些醫院從上到下都是謙恭待人彼此尊重的工作人員，

而在這種醫院，醫護人員在他們的工作中找到意義，而病人的滿意度也都十分理想，而這就是「水漲船高」的道理，我們應該要設法提高水面，讓所有河面上的船隻都可以浮高起來。換句話說，醫護人員的態度之所以不理想，並不見得只是醫師、護理師本身的問題，而往往是與整個醫院各環節都有關聯，尤其是醫院管理階層的不合理要求最有影響力，譬如說，醫院為了財政與管理的考量，減少護理人員，但卻沒有減少所要達成的工作指標；要求醫師達成超大的臨床服務量或文書工作，這些政策都使醫護人員感受到不被尊重的傷害。但我們醫療人員在長年的磨練下，已養成了逆來順受的心態，以致於這樣繼續下去，醫院員工的工作士氣、作業透

明度以及意見回饋的真實性日漸降低，而這三個要素卻正好是防止醫療過失的重要關鍵，也因此這研究報告認為不尊重的風氣不改變的話，一定會導致病人受到傷害。

想不到一位海外醫師朋友對國內醫療環境的諍言，竟使我有機會重讀這篇文章而看出這問題的端倪。我衷心地希望台灣掌管衛生福利、健保政策的政府官員、各醫院的領導者以及從事醫學教育的老師們都能正視這篇文章的呼籲，徹底改變醫療界缺乏尊重別人的風氣，以避免影響醫院同事間的合作以及病人的安全。

原刊於經典雜誌(2014年二月號中,作者之“杏林筆記”專欄)

# 色盲禁考醫學院的商榷

陳東榮 (M68)

一個人有缺陷,已經是不幸的事了,令人不平是偏偏有人,以歧視,主觀,再築一道高牆,來阻擋這些人實現他們並非不可能的夢想。最近(2014.06.14)在台灣的全國大學教務主管會議中,台大醫學系主任吳明賢及台大註冊組主任洪泰雄提出建議,要把色盲學生申請入醫學院,從目前只限"不宜報考"的伸縮性規定,改為強制性的"請勿報考"。

幸好教育部及部分出席者以憲法保障受教育權,建議另行在全國醫學院長會議中再討論,暫不更改招生簡章。台大兩位主任提出恐怕誤診,影響病人權益的這個建議,一般人看來,似乎合情合理,尤其是關乎病人權益。問題是,分辨顏色有困難,是不是就會讓色盲的學生無法學習醫學?不能成為一位好醫生?如果不禁止,這些色盲醫生真的都會誤診,危害病人嗎?台大有沒有調查過色盲生在學習醫學上有什麼問題?有沒有可靠的結論?有沒有研究過其它文明國家的做法?或是只以自以為是的觀察做結論呢?其實,那一個人沒有多多少少,先天或後天的缺陷。有人分辨顏色困難,有人體弱無力(日本時代,台灣的醫學之父杜聰明博士就曾一度因外表看似文弱書生,被拒絕入醫學院)。

我們不應以缺陷來決定誰可學什麼?也不是看他學習過程有多困難?而是要看他學習的成果合不合格?教育過程中,有足夠的機制來檢驗學習的成果,決定是否賦以重任?以此來做為避免誤診,避免危害病人權益的作法,才是根本之計。

根據統計,全世界有 7%人口是色盲,白種人 8%,亞洲人 5%,非洲人 4%。非常普遍,很多人不知道自己有色盲,可見對日常生活並沒有大影響。

全世界的主要國家都不禁止色盲者入醫學院。過去日本有限制,但已取消。只有中國和印度仍然禁止。

美國不限色盲學生入醫學院,所以有不少色盲的醫生,藥劑師及護士。甚至招收全盲的醫學生, New York University 還有全盲的大學麻醉科主任。因此我們可以找到不少資料。這些資料包括色盲生在醫學院中的學習及畢業後可能遭遇的困難。還有更多的資料,是有關他們在學習中,如何調適,選擇,及終究成為受人歡迎,成功勝任的醫師。

根據伯克(Eoghan Burke)的報告,在對 155 位色盲醫學生的調查中,他們在組織

學 (Histology)，細菌染色片及病理切片的分析，發現病人身體發紫或泛白，看出中耳發炎的紅色，或分別靜脈和動脈等等，覺得有困難的，都不超過 10%。

無可否認，色盲學生在有些課程中是有困難，但由這調查來看，這並沒有想像中的嚴重。因為在醫學的學習中，還有很多其它的方法，依據形狀，位置，觸診，聽診，病史等等。顏色的分別並不是必要的診斷角色。尤其現代的科技帶來了很大的助力。x 光片，超音波，MRI，電子顯微鏡，很少依賴顏色。現在更沒有人用眼睛來診斷黃疸，缺氧發紫了。再說，一旦畢了業，除了外科，病理科，檢驗科以外，很少有機會看切片，更沒有多少專科醫師需要看皮膚疹，中耳炎，內視鏡 (Endoscopy)。如果有人會以顏色，不靠藥名就選用藥片，那才是真正的庸醫。

在這些調查中，我們知道，色盲學生無法勝任醫學學習的想法是沒有根據的，教育界不應該拒他們於門外，而是應該輔導他們，在學習上減少他們的困難，以及幫助他們以後專科的選擇。醫學的領域，有足夠的空間及需要，讓任何缺陷的人都找到他能發揮的餘地。

根據報導，台灣的醫學院會在入學後盡量協助轉系，這對自願轉系的學生固是好意，但有沒有對志在學醫的，卻因教育人員的迷思，施加壓力轉系呢？像報導中提到一位因為母親病死，立志學醫的青年，他的使命感，他的毅力，相信會比一位只想當醫生，找一個安穩職業的績優生，將來會是對病患更有貢獻的醫生。拒絕色盲學生進醫學院，就是開倒車，我們不能貽笑國際。

1974 年，我在費城的天普大學(Temple University)麻醉科當講師時，我們就有一位不是色盲，而是完全失明的全盲醫學生，David

Hartman。David 從小就瞎了眼，但是立志學醫，當時有九家醫學院都拒絕他入學，只有天普大學首開風氣，接受了他進醫科。成了美國全盲生進入醫學院的第一人。在醫學院四年中，他甚至一直保持在前五名。他現在是一位成功的精神科醫師。還有 Dr. Mark Ravin，一位全盲的醫師，他是紐約大學的麻醉科主任。我的父親也是一個例子，在日本時代，他因為色盲幾次被醫學院拒絕，後來靠硬背住 Ishihara 色盲檢查表，進入藥學系，後來也是一位成功的藥劑師。

很欣慰的，這次台灣的醫學院教務主管會議中，對於禁止色盲學生進醫學院的提議，沒有通過，我們建議教育工作者，對於提議的本質，判斷，能慎重其事。希望在將來的全國醫學院長會議中，有一個明智的決策。

#### 參考資料

1. <http://www.edtung.com/TopNews/NewsContent.aspx?type=5&no=5889>
2. Burke E. Colour blindness in medical students. Student poster demonstration. St. George's Hospital Medical School, London. Unpublished. 2005.
3. Campbell JL, Spalding JA, Mir FA, Birch J. Doctors and the assessment of clinical photographs—does colour vision matter? Br J Gen Pract 1000; 49: 495-461.
4. Campbell JL, Griffin L, Spalding JAB, Mir FA. The effect of abnormal colour vision on identifying and outlining coloured clinical signs and to count stained bacilli in sputum. Clin Exp Optom 2005; 88: 376-381.
5. Campbell JL, Spalding JA, Mir FA, Birch J. Doctors and the assessment of blood glucose testing sticks: does colour blindness matter? Br J Gen Pract 2000; 50: 393-395.
6. Campbell JL, Spalding JAB, Mir FA. The description of physical signs of illness in photographs by physicians with 7. Colour prejudice among pathologists [editorial]. Lancet 1991; 338: 1302-3.
8. Goudie RB. Colour deficient vision should not prevent a career in histopathology. Brit Med J 1998; 316: 1750. 13.11.2003.
9. Institute for Safe Medication Practices.

Medication Safety Alert. Acute Care. The spectrum of problems using colour. 13.11.2003.  
10. Koningberger JC, van Norren D et al. Does colour vision deficiency in the endoscopist influence the accuracy of endoscopic diagnosis? An anonymous study with Dutch Gastrointestinal endoscopists. Endoscopy 1994;26: 549-553.



11. Moser JB Wozniak WT, Naleway CA et al. Color vision in dentistry: a survey. J Am Dent Assoc 1985; 110: 509-10.  
12. Olson IA. The use of colour filters by students with congenital colour vision defects in the learning of histology. Med Biol Illus 1971; 21: 52-53.

## 吳永吉,帶著一袋愛心走天涯

陳東榮 (M68)

醫學的進展,越來越好,但也越來越昂貴,越深奧,對於世界上極大多數國家的窮人,不一定就因此受惠。所以他要以"更好,更便宜,更便捷"(Better, Cheaper and Faster)的三個原則,來研發醫學技術及用品。惟有這種"弱勢醫學"(Medicine for Disadvantaged),或"合適科技"(Appropriate Technology),才能真正為人類造福。吳永吉就以他的這種"弱勢醫學"觀,為世界各地的窮人,地雷受害者,帶著一袋愛心走天涯。

據說,埃及有個說法,人的成功需要兼具兩個條件。第一,"您的一生快不快樂?"第二,"您有沒有給別人帶來快樂?"

有了財富或地位的人,假如沒有替別人帶來快樂就不算成功,因為是多佔了別人的份。一個無所奢求的窮人,以乞來的食物與他人分享,卻也可以是成功。從這兩個條件,

來檢驗一個人生的意義及成就,的確簡單真實多了。

吳永吉是我高醫醫科第九屆(M68)的同學。從我認識他起,就覺得他是一位很有天份,很忙碌的人。在大學以前,他就很喜愛繪畫及雕塑,讀了很多藝術書籍,拜了在台灣最出名的雕塑家楊英風為師。為了減少家庭的負擔,除了大哥吳永欽兄嫂辛苦的幫助外,他

半工半讀，兼了兩個家教。他也曾經找了我們幾位同學，大家輪流翻譯美國最出名之一的醫學史書，"西洋醫學史"。每期連載在林今開主編的"台灣醫界"上，可惜十幾期後，就因為經費關係中斷了。否則，也許今天我們可以有一本名著的譯本做紀念。

吳永吉除了補習收入之外，就是靠替人雕塑。有一次他替台灣的海軍陸戰隊，雕塑了一件勇猛的蛙人雕像，塑在營地，得到了好幾個月的生活費。1968年，他在高醫畢業，進入了高雄醫學院附設醫院的骨科，接受三年的住院醫師訓練。在骨科的訓練中，他體會到，台灣有這麼多的意外傷害，骨科可以把骨折接回去，把傷口醫好，但是對傷者活動及功能的復健，卻有力不從心之感。1971年，他來到美國的芝加哥，進入庫克縣立醫院(Cook County Hospital)，當了外科實習醫師，接着就進入西北大學(Northwestern University)醫學院的復健醫學系，接受了三年的住院醫師訓練。1975年，他加入了芝加哥復健醫學研究所(Rehabilitation Institute of Chicago)。西北大學的芝加哥復健醫學研究所，24年來在US News & World Report 每年的評鑑中，一直是美國復健醫學的最優秀中心。他在這中心的20年時間，不但在臨床上，幫助了許多病人復健，裝義肢，他也研發設計了很多簡單，低成本，高普及化的醫療技術及用品。包括一種很簡單，便宜，又不需要手套，就能自己使用的導尿管。讓許多半身不遂的患者，不必依靠護士或別人，可以自己處理。結果成了醫療器材中的暢銷品。他也設計了一種截肢手術後的斷肢端處理方法，使患者傷口復原更快更好。還有一個讓無法說話的病人，可以與別人溝通的對話方法。

他最重要的一項發明，就是一項漸漸被發展中國家廣泛應用的簡易義肢模具製造法。「真空成型」(dilatancy)的義肢製作技術是他在西北大學義肢矯具教學研究中心(Northwestern University Prosthetics-Orthotics Center, NUPOC)及芝加哥非營利組織國際復健中心(CIR)研發出來的。

在替一位截肢的患者做義肢之前，先要做一個模型。這個模型一向是用石膏來做。石膏硬化需要時間，而且有些非洲國家要花钱進口，用過的石膏模不能再用也無法回收。所以他發明了一種技術，把斷肢端放在裝了細沙或塑膠粒的袋子中，然後把袋子關緊，抽出空氣，沙子就可以緊密相聚，在真空狀態中呈現出硬度和可塑性，變成一個模具。做好義肢之後，袋子一開又是一袋鬆鬆的細沙，可以一再使用。而且材料隨手可得，對於世界上，無法享受高科技的病患，這是一項偉大的貢獻。

在芝加哥復健醫學研究所的20多年的臨床工作，他讓許多病人從傷痛的不幸中，站起來，走出去。得到了同事的稱讚，甚至醫院也聘他為董事。在美國，醫院的董事通常都是有錢有勢的人士，永吉卻是以他在醫學方面的成就，及他對社會的付出，令人器重。不過他並不因此為滿足。他覺得醫學研究比臨床服務，可以幫助更多的病人。在世界上邊緣的地方，有更多人需要他的幫助。

他也有一個久藏在心中的祕密，就是自從從事臨床醫學後就因為忙碌，而再也很少觸及的嗜好--雕塑、繪畫。在1995年，53歲時，他決定從臨床退休。這樣就可以更自由地，多做復健醫學的研究，也可以再舉起他的畫筆及雕塑刀，更可以到世界各地去，幫助那些被忽略不幸的人。

在他退休的歡送會上，他的主任，Dr. Elliot Roth，說："他幾乎是被同事們崇拜的偶像，他是我的導師，也是一位傑出的溝通者，雖然英語不是他的母語，但是他總令人感受到他的關懷及愛心。他更是一位嚴謹，有全方位思考的科學家。"

醫學的進展，日新月異，替人類減少了不少痛苦與死亡，但他認為，這些醫學科技也越來越昂貴，越深奧，對於世界上極大多數國家的窮人，其實不一定就會得到好處。所以他決心要以"更好，更便宜，更便捷"(Better, Cheaper and Faster)三個原則，來研發醫學技術及用品。他相信，惟有這種配合當地特殊風俗、文化、資源條件的"合

適科技" (Appropriate Technology), 才能真正為人類造福。他也強調, 要幫助一個人, 與其給魚, 不如教之結網, 更要進一步教之養魚, 這種幫助, 才能源遠流長。

過去西方世界, 幫助非洲國家, 總是給予金錢, 物資或工具, 結果事與願違, 不但造成了當地政府的貪污, 更養成了人民依賴及惰性。他的復健醫學專長, 讓他注意到了非洲, 印度, 東南亞, 中美洲各地的地雷受害者。這些人都分散在偏遠的叢林, 山區, 農村, 正是他以他的專長, 可以幫忙的對象。所以他得到政府(National Institute on Disability and Rehabilitation Research) 13 年的研究金及慈善機構的協助, 把這些" 更好、更便宜、更便捷" 的發明, 在芝加哥國際復健中心(CIR)的組織下, 到處去訓練當地的復健人員, 以真空沙袋造模法, 這項重要的創新技術, 來造福落後國家的殘疾病人。

為了幫助那些地雷受害者, 他僕僕風塵, 遍走非洲, 中南美洲的偏遠農村。在漆黑的夜晚, 躺在蓋不住蚊子的帳子裡, 徹夜難眠, 為的是能夠多訓練幾位工作人員, 來給那些地雷受害者重建人生。這幾年的付出, 他受到了世界各地復健工作者的肯定與敬佩。2004 年國際義肢及矯具協會(International Society for Prosthetics and Orthotics) 為他設立了一項國際教育獎 (Yeongchi Wu International Educational Award), 每次在國際會議時, 頒給來自落後國家, 對復健教育有功的人員。



為了表示對吳永吉發明的真空砂袋造模法的尊敬, 許多復健工作者, 往往在他們的研究或成果報告上, 特別感謝他的發明。美國醫師協會(AMA), 在 2001 年八月選他為傑出導師 (Virtual Mentor), 在世界各地有不少他留下的感人故事。他的愛心不但幫助了很多地雷受害者, 甚至動物也同享其惠。在泰國清邁附近, 有一處由泰國皇家贊助的, 世界第一座亞洲象醫院, Friends of the Asian Elephant (FAE) Hospital, 院中有兩隻因地雷截肢的大象, 經過多年的苦難, 終於採用他的技術, 重新得以走路。這個經過, 被拍成一部記錄影片 "The Eyes of Thailand", 得了十項大獎, 流傳世界。

雖然他的雕塑天賦在他復健醫學的創新上, 本就影響很大, 但對個人來說, 他在臨床退休後, 能隨心所欲地重拾了久違的愛好, 就是他最大的快樂。他與幾位志同道合的朋友, 蔡烈輝、許明彥及邱淑惠(先生是黃文淵醫師, M62) 在芝加哥設立了"胡塗畫會"。胡塗畫會雖名 "糊塗", 但只在日常生活上和無關緊要的細節上享受那 "難得糊塗" 的片刻; 他們在工作態度和藝術創作方面, 卻是一點不含糊。他不但作畫還與畫友蔡烈輝開班授課。一件件的雕塑及繪畫也從此陸續誕生。作品就在芝加哥的 Palette & Chisel Gallery 藝廊展出。

吳永吉這位同學, 我敬佩, 更以他為榮, 他自己找到了快樂, 也給別人帶來了快樂, 不就是一位傑出的高醫人嗎?



2003 年底, 蔡烈輝 (Jack Nicklaus 的私人攝影師), 許明彥, 邱淑惠 (建築師及陶藝家) 及吳永吉四位成立畫會。由蕭素珠 (先生是許明彥醫師 M65) 議, 命名為 “胡塗畫會” (www.whotoo.org)。

## 傳奇人物: 呂福泰 (M72)

### 曾陳蕙詩摘譯 (M76)

醫科 13 屆校友呂福泰, UCSF 泌尿科教授, 世界聞名的男性性功能障礙 (Erection dysfunction) 權威, 論文 400 多篇, 著作 12 本, 得獎無數, 除了臨床工作, 還主持了幾個神經生理, 分子生理, 核細胞研究實驗室。以下是 Canadian Journal of Urology 選他為泌尿科學傳奇人物 (Legend of Urology) 之一的自傳。



愛因斯坦: " 我並非聰明過人, 我只是多花功夫去排除困難 "

我生長在 40 年代貧困的中台灣, 家庭可以用貧無立錐來形容, 身為長子的我除了打赤腳走路到鄰村上學, 課餘還得幫忙農作, 還好父母親鼓勵求學, 我是班上唯一唸大學的, 進入高醫時, 我這個鄉下小孩一點也不突出, 只不過因為貧困, 為了爭取獎金, 我比同學們更努力讀書, 也體會到勤能補拙這個道理。

高醫畢業後我做了 2 年外科, 我很高興學會用膀胱鏡和導尿減輕病患的痛楚, 但是也很難過的看到許多手術後的併發症, 希望

能夠到國外去學到更多更好的醫術, 終於排除萬難到了美國, 進入外科訓練, 因為語言的障礙, 我更加勤奮工作, 日以繼夜, 甚至在太太臨盆時我還在醫院照顧病人, 也因此我得到了最佳外科實習醫生獎, 但是我還是鍾情泌尿科, 經過無數申請後, 才了心願, 在紐約完成了泌尿科住院醫師訓練, 但是訓練是一回事, 開業治療病人又是另外一回事, 為此我向主任求救, 他誤以為我想在學術上更上一層樓, 推薦我到 UCSF 做一年無薪研究, 當我找到一個一年的獎學津貼時, 只好將錯



就錯，走上了不歸路。

1981年，我來到 UCSF，從此開拓了我的學術研究，因為指導教授及團隊的合作，我愈做愈有心得與興趣，終於放棄了開業的唸頭，從動物到人體實驗，成功的分析泌尿系統的神經傳導，進而發展注射及藥物治療性無能及尿失禁的病患，目前更發展分子化學，

## 南迴鐵路

過了枋寮，台灣的西南端海岸，在四月的春陽下無比嬌豔。穿飛出自強號的車窗，就可以縱身浸入湛藍的海裡，一親芳澤。結束在高醫四天的工作，和劉校長促膝長談後，一路飽覽南迴線上美麗的山光海色，在花蓮等著我的是慈濟的醫師博士生。就這樣，在無數次從德州休士頓回到台灣的行程上，我大部份的時間分配在高醫和台中的中醫大，偶而到花蓮慈濟和在台北的台大。在這四個地方的年輕教授和學生都非常優秀，有些曾到我在休士頓 Texas Heart Institute (THI) 或更早在 Baylor College of Medicine (BCM) 的實驗室受訓，然後把我們在美國所做的對脂質 (lipids) 的研究移植回台灣。THI 方面也非常歡迎這樣的學術轉移和長期合作。我們在前述四個醫學大學都設有脂質研究中心。在高醫的中心稱為 Center for Lipid Biosciences (CLB)，才剛成立不到兩年，已快速進入情況。我們研究的主軸在於探討 low-density lipoprotein (LDL) 和 high-density lipoprotein (HDL) 中不同帶電性族群的化學成份和對全身各處細胞的基因調控。在 CLB，我們和國立中山大學合作，用精密的質譜儀來分析或尋找未被發現的蛋白質或脂類成份。我們也和高醫內其他教授合作，開發新的抗體做為疾病診斷和治療的有效工具。在校內，校外，以及海外（美國、日本），我們已聯結出多頭合作網。在中醫大

stem cell 的研究，回想在這 30 多年來，除了父母親的鼓勵，太太和 2 個兒子的支持，還有醫師訓練和研究工作上夥伴們的幫忙，尤其是現在工作室裡眾多的博士生們的共同努力，從一個鄉下赤腳小孩到學術界的傳奇，我深深的認為最重要的人生態度是勤奮堅持，義無反顧。

## 陳珠璜 (M78)

的中心稱為 L5 Research Center (L5RC)。CLB 和比較早成立的 L5RC 互為犄角，互相合作，協手共進。短時間之內，CLB 的年輕研究員已在一流期刊發表論文，並多次到美國心臟科學會發表研究成果。在北美高醫校友會和在台校友熱心贊助與鼓勵之下，CLB 的成員都非常努力，進步一日千里。在未來一年內就會完成高水準論文投稿到世界最高科學期刊。是否能被接受目前不得而知，但能達到足以被評估的水準就是天份加努力的成果。在劉校長、賴院長、陳副校長、辛研發長緊密無縫的領導，和其他資深教授的引領之下，我可以感覺到高醫內那一份朝氣和向上的脈動。和年輕的陳董事也有幾次接觸，可以感覺到他對學校整體發展的關注。高醫是台灣學術環境的縮影。台灣的年輕人很優秀，人才層出不窮，是外國來挖腳，永遠挖不完的。如果有更多的好老師，高醫，乃至全台灣，前途都很光明。已過了台東，往北走了，起伏的山巒，綠色的田疇，把遊子的心揉進這片土地裡。車箱裡稚嫩的童音和媽媽愉悅的對話著，慷慨的讓乘客分享那一份幸福。已到關山站，而窗外的秀麗風光一幕接一幕的，不怕迷醉了鄉人，也不怕迷醉了遊客。池上不是稻米之鄉嗎？看那夾在山谷之間，一大片一大片的翠綠，今年必定是豐收的一年！春天，正是油桐花開的季節。原來，朵朵桐花編織的四月雪不只在西岸的苗

栗山間飄舞，東岸的瑞穗也是綴著滿山滿谷的桐花。你來，站在樹下，讓四月雪柔柔的灑滿你一身。已過了盛產台灣美玉的壽豐，花蓮馬上就到了，可愛的學生在前站等我，

他們迫不及待的要和我分享他們的研究進度。南天的十字星，笑容靄靄的引導著一輩又一輩的台灣學子，在學術殿堂裡織夢、逐夢。

## 南十字星下的路

許宗邦 (M80)

花開今夕終結蒂  
風波依舊不驚  
冬去春來又逢夏  
青山遮不住  
畢竟東流去

總是記得早上 8 時在暖煦的南台灣太陽下，和很多同學攜帶著簡單的教科書，急急地從民族西路到新東街學校後門，趕著去上課。皮膚有些溫熱感覺，我知道今天是會流汗的。可能今晚又是灣仔內喝台灣啤酒的好時候。那時的早餐多是生力麵加熱水。當然路轉口的紅豆花冰，後校門口前的彈打香腸都永在記憶裏。從桃園到高醫讀書，就像從台灣到美國移民行醫都是緣份，冥冥中走出來的，1973 年聯考，我被分到高醫，而不是離家近的北醫，這是一生中頭次離家出遠門求學，似乎太年輕了，不懂得怕。以後 1982 從台灣到 Iowa 也沒有怕的感覺。

家父深怕我年少容易迷失，經過一番安排，安頓我住在民族西路，灣仔內私人住家內隔間的學生宿舍裏，每房都是一床一書桌，宿舍裏多是高年級學長，有學長天天油頭粉面，也有天天打麻將的學長。我像一隻小白兔誤入黑叢林，一位宿舍學長說在高醫免讀書了，

大家都會過的。尤其許成章的國文課，你寫的越怪異你的分數愈高。在這番開導下，難怪我在高醫的前兩年被當了許多學科，有一晚我覺悟到自己既不是李宇宙 (M82，曾經執教於台大精神科，可惜早逝) 或陳永興 (台灣民主運動先驅) 的活躍之輩。也不是屬於這高醫少數特殊的一群。我趕緊搬出，租到在近學校後門，新東街上的宿舍，開始腳踏實地讀書上進，晚上志願印刻班上課業講義，白天在教師教學時負責幻燈片，因此人生的路途上再也不易被引入歪途。

1973 時的高醫，在謝獻臣校長領導下，無論學校教學研究和附屬中和醫院業務都已上軌道，學生期中期末考不熬夜苦讀是可能被當的。椰林大道旁的第一二三教室，上課越課點名考試，好老師壞老師，都在古醇的回憶裏。那時該是不知愁滋味的亮麗少年時，卻是常常和同學朋友們把酒澆愁，抽煙解憂，似乎多是失戀天涯淪落人。美好的年輕是呼朋引伴到廟口或灣仔內夜市，台灣啤酒加海

鮮炒麵，九層塔炒螺肉，沙茶牛肉，旁邊一桌桌都是高醫人。澄清湖曾是世界上最美麗，最有詩意的絕對地方，少女長髮和湖畔楊柳共擺，多少高醫人陶醉在荷花和少女的香芬裏。T恤和牛仔褲可以幾年不洗，是一種流行。撞球打麻將熬夜不睡是一種酷。校園裏內外腳踏車到處，有時騎到六合路夜市，總是吃現炒魷魚羹，鱈魚麵，筒仔米糕，焢肉飯，嘉義鷄肉飯，齒頰留香的小吃，一定要在人多亂雜的夜市方有滋味。海風下高雄的月夜是淒冷的，一碗藥燉岡山牛肉溫到心窩。蒸的高雄肉圓最適合冬天的夜。1978 時台灣經濟起飛，3 樓高的高雄海霸王天天人山人海，各種海鮮生吞活剝，都是當天漁船捕獲的，窮學生偶爾吃魚蝦大餐，難忘美味佳餚。

很興奮時是看市長選舉在高雄，當時是黨外嚴明聖挑戰想連任的王玉雲。台上黨外候選人叫著：“我敢說敢做不怕死，因為美國人在看，國民黨不敢捉……”。台下烏漆黑黑都是人，大家拍手叫好。候選人又說王玉雲把高雄市徽做的像鐵鏈，這是他 4 年來斂錢斂的還不夠，他想斂更多更多，從三多路斂到十全路還不夠。台下一片歡呼笑聲。我想黨外一定贏的，結果當然是失望的。其實這點點滴滴是我的民主教育和台灣意識的啟蒙。那時學生中反國民黨獨裁最出名的是陳永興和陳再興，他們都是先覺者。有次參加同學摸黑舞會，是開在同學宿舍隔壁未租出的私人樓室內，其實當時的我不懂什麼舞步，只是跟時麾亂扭吧，警察來抓人，說是犯了非法聚會，超過 3 人，被學校記過，人生第一糟。學校是有很多好學生，打網球，踢足球，玩籃球很熱鬧，有次我參加了柔道社，期末比試，有位黑帶一段高手學長連摔贏 11 人，我是他的第 12 位 也是最後一位受害人。有次校慶運動會我參加 5 公里長跑，跑不到一公里便已吐倒路旁，因為我從來沒練跑過。

來美後我是馬拉松跑者，如今喜歡慢跑超 20 年，一切都是因緣。

我是很少上圖書館的，有次終於去了。書讀了一會兒，卻溜到外面，一直到晚上才回館收書回宿舍。3 個月後我終於又翻這書，書內竟有從一位很靚女孩的紙條：“我們可以做朋友嗎？”那是有很多美麗故事的時候，也是荷爾蒙很高的時候，多少迷茫徬徨事，終究是正途，謝謝高醫給我們這舞台。在這兒正是我們人生上最有精力和最美好的時分。不懂什麼是怕的時候。在高醫時演著每人多彩多姿的故事。西子灣看夕陽時，不論是和同學或女朋友在一起，都是美麗的。多少錯誤事，多少後悔事，多少欣愉事，多少歡笑事，都在佛光山大佛平直的眼神裏，像是什麼故事都沒發生過。回憶在南十字星夜空下，在往大武山的野徑上，自白的我，仍一步步走入南台灣山嵐冷野中。





# 你如何尋我 ？

高醫第八屆 43 周年同學會台灣旅遊隨想

何康隆 (M67)

近黃昏時分，車停在太魯閣國家公園入口的牌樓前，想起日前大家傳看的昔日照片，畢業旅行時大夥兒在太魯閣牌樓前合照的留影。歲月如流水，時空流轉，看著照片，你如何尋我？我又如何覓你？

你如何尋我 ？

如果你正想起我唸大一  
而且記起當時的一句詩  
其實我已急速閃開了  
若你還費神多想一會兒  
我已飄洋過海  
浪迹北美大陸半世紀  
走到蒼桑而背微曲

我如何覓你 ？

我守住你的二十二歲  
尚在恍惚  
你已鬢髮見灰  
看你仍有年少神情  
握卷之手  
沉思的容顏  
但你的心已入禪境  
平靜如無風的草原  
你是如此的自守而疏離

## 我如何覓你？

\*\*\* 早期高醫許成章教授的中文課，有他講解的 "交點論" 和學生提交的 "一句詩"。交點論富含哲理和人生際遇的闡釋。有天意和蝴蝶效應的味道：人生似乎包括一連串的意外事件，不合邏輯的推測和意想不到的結果。而一句詩的習作，則釋放了我們的想像力，豐富了思維的色彩和視野的寬度。大一有這樣的教授和人文教育，小小的高醫校園也因而瀟灑著自由，活潑和新生的氛圍和憧憬。說是志在天涯也好。當時心情隨風去，如今拾來總是詩。歲月如流水，高醫，我如何尋你覓你？

\*\*\* 許教授的第一本書 "南十字星"，是杜聰明院長的傳記，上下二冊。最後的著作是 "台灣漢語辭典" (1992)，共 1000 餘萬字，是台灣漢語語源的鉅著。引證台語并非一地方言，而係融合各地方言於一爐的語言。打破台語 "有音無字" 的觀念，求證 "一字多音" 的事實。其手稿現存於高雄市台灣文化館。2000 年高雄春暉出版社出版 "許成章作品集"，計八冊。

\*\*\* 下面摘取的一句詩是同屆醫牙藥科旅美同學大一 (1960) 的習作。

許教授 --- 要半屏山忍辱負重，總得讓它站得穩。

許教授 --- 老花眼告訴我，讀的多是無用之書。

李俊昇 --- 天才只是父母給的一張白色畫紙。

鄭俊郎 --- 冬天富人不怕癢，只怕手短搔癢難。

徐惠康 --- 真理不過是適合社會分類法而已。

林泰山 --- 大自然是最好的書本，我們無人去讀它。

林遠重 --- 晚上賺脫衣舞的錢，用在白天的衣服上。

林毅夫 --- 真理不能用投票表決的，議長啊！

猶記得午休時間，許教授在圖書館三樓走廊，蒙眼斜躺午睡，一派怡然自得的情景。圖書館三樓往外看是一片稻田，無圍牆的校園直通無邊無際的田野，晴朗天氣彷彿可以望見半屏山，真是：On a clear day one can see forever。一畝一畝的青翠欲滴，是春天，一畝一畝的金黃稻穗，是秋天。說是心曠神怡也好，

董利惠 --- 慶祝四四，國家才想到他未來的主人翁。

林政宏 --- 狹頭瓶裏東西愈少，倒出來時聲音愈大。

張信全 --- 經驗是最好的教師，可惜補習費太貴。

薛克彥 --- 繫風箏的線總是又細又長。

楊哲安 --- 莫名的抽象畫，閉起眼睛欣賞時最美。

林惠洲 --- 日曆在被撕去時，就不負昨天的責任了。

謝敏紅 --- 自私者心田裡，栽不出同情花朵

林康彥 --- 人取愉快的錯誤，而棄煩惱的真理。

陳彩說 --- 如果没有漆黑的天空，星星便不可愛了。

林昭光 --- 虛榮的大船常航行於充滿冰山的大海。

游美智 --- 歷史是一面鏡子，却容易沾上灰塵

陳文宏 --- 造物者給鳥以食物，却不放在其巢裡。

王世宗 --- 老朋友，是經常向你借錢的人。

蘇淑玲 --- 無論是近視遠視，做夢都無須戴眼鏡。

羅明美 --- 命運是個色盲，分辨不清方向的紅黃綠。

何康隆 --- 藍天以沉默看著澎湃的海洋。

陳照明 --- 朋友臉上的蒼蠅莫用槍打。

蔡善化 --- 并行的飛鳥，未必有相同的目標。

劉須美 ---人生是舞台，你我是演員，那麼觀眾呢？

楊金村 ---一隻燕子不能造成夏季，偵探先生們。

涂榮祥 --- 偷花人的理由，我不折，花也會枯

黃石宗 --- 夏天課堂無幽默，正該唱起催眠曲

藍松數 --- 議壇動武漫罵，是民主的象徵

王世英 --- 可憐化石萬古存，人有精神卻少留

周洋一 ---缸中金魚所以幸福，因為常被人賞贊。

陳清義 --- 我願我的眼睛，永遠是完童時期

胡維澤 --- 花兒隨風作媚態，不久就飄零

黃小夜 --- 駝峯使駱駝變醜，却使它成沙漠舟

## 當我們同在一起

何康隆 (M67)

今年（1997）是我們高醫第八屆（1967）醫科同學畢業 30 週年，由林惠洲和加州諸同學籌辦為期八天的 Alaska Cruise 之旅。有 21 對同學夫婦參加，連同子女親友，共有 73 位，在 Dawn Princess 遊輪上，浩浩蕩蕩，聲威滿船。今記下數語，一則用以記念第一次同窗相聚，傲遊海上冰河的美好時光，同時也是對於遙遠時空之外的安生村日子，表示一份依依的懷念。

### 1.

Vancouver 的 skyline 已經消失於蒼茫天際，Dawn Princess 在平靜的海面上，更行更遠，拖拉出一條泡沫和浪花混成的白色波紋，漫漫迤邐於海天交會處。凝望處，三十年前的同窗往事，不覺然隨著習習晚風，自天涯海角漫湧上來：

南台灣的蕉風椰影，港都濕悶的夏夜，壽山的落日斜暉，後車站的翠綠田野，安生村的碎石土路，轉角的愛國小學，錯落擠促的宿舍，灰色的校舍教室，走廊的 formalin 味，紅磚的圖書館，木搭竹遮的飯店，“老板再來一碗，辣一點的”，“找你一塊半”，“躺屍般的午覺（或早覺）”。“我先溜，你替我應一下，再出來”。“廖骨的講義多少錢？卡好賺”。“這五隻青蛙不要打針，留着晚上打牙祭”。“咳啦！咳啦！考試排坐位，風水破了”。“是那一科先考？婦產科還是小兒科？你也來補考？”。“喂，打牌不要摸鼻子，刷眼皮，做手腳”。“Os Penis？怎麼書上都找不到？！”。“記住！小兒並不是大人的縮小”。“哇！這條 Tinea Solium 比蘇兮還長二倍”。“門診替我看一下，我去圓環買碗牛肉麵”。“泌尿科，濁水溪以下都是高醫的”。“吳 P 蓋新房，你送什麼去入厝？”。“number one, 江兮，胡兮，廖骨兮，涂兮，何康兮，種種兮，瘦兮，小狗，黃狗，blue，老頭，尖兮，許幹兮，老師，沈皮，郭 P，先生，阿對伯，殺豬兮，老杜，小杜，Zitterlein，

Agarze.....

2.

人生本來是漫長而蕪雜的

可是當我們靜下來回憶的時候

卻又變得濃縮而晶瑩

像一首詩

----- 東方白 “ 真與美 ”

3.

當 Dawn Princess 緩緩地駛進水道曲折的 Inside Passage 時，Alaska 便毫不吝嗇的把百萬年來精彫細磨的山光水色，一幕一幕地呈現在我們的眼前：

或以平波靜水，岬灣倒影，抖落欲說還休等待詮釋的晃動心情

或以蓊鬱蒼翠，水鳥低翔，提醒物種品類共生共存的安祥和諧

或以長空白雲，漁舟數點，啟示萬物逆旅百代過客的自然遞變

或以雪峰連嶂，冰河長流，觸發沉澱已久早於或忘的高思遠望

或以蒼海落照，晚霞滿天，牽引綿綿鄉情親情友情的珍惜懷念

至於離岸浮冰，隔水雲煙，鯨類偶現，峻巖幽谷，懸泉激水，圖騰神話，臨水小城等景象，都已在此起彼落的笑談中，化成記憶的基調，將為日後的重逢，平添無數的浪漫色彩。

4.

在遊輪的惜別會上，看那麼多同學聚集一起，實在很感動。有的是經常有聯繫，有的是畢業後首次見面。三十年來每個人在個自的生活領域作息，有的在北迴歸線南北奔波，有的在北美洲的星光下轉換驛站。許多同學在醫科本行外，隨着自己的興趣和才智，走進人生的另一路線，在那裡發掘潛能，開拓視野，讓生命發光發熱。我們都相信，“休息，是為了走更遠的路，分別，是為了下次的相聚”。在遊輪上傳閱，回顧，驚嘆，彼此陶侃的畢業紀念冊，其前言如此寫着：

「畢業典禮後，我們便把這一段長長的大學生活，交給外面六月的陽光，肅穆的校舍，以及臨風拂動的椰子樹。

這本紀念冊，雖然裝不盡大學生活的吉光片羽，點滴細節，這些必定會深嵌於我們的內心，成為記憶的珍藏。雖然裝不盡友誼的溫馨，求知的精神，這些必定會共鳴於所有我們尊敬和尊敬我們的心中，成為信心的根源。雖然裝不盡欲上青天攬明月的懷抱和遠望，這些必定會印證於未來的歲月，成為生活的安慰。所以，在翻開這本紀念冊時，也同時在翻開我們的內心。我們一方面回憶，也一方面展望，我們必不滿足於我們的名字，靜靜地躺在這本紀念冊上，成為回憶的點綴。

我們必將展望，展望有一天，我們的名字能從這本紀念冊浮升起來，以星之光，火之燄，活在人群之中，指引我們的社會通過疾患的痛苦和無知的藩籬。

也許幾年後，也許年老時，我們偶然想起大武山的曦日，壽山的斜陽以及秋來時校園外成熟的田野，我們會悄悄地翻開這本紀念冊，或許會獲得一份寧靜中沉思的喜悅」。

5.

“ 唉啊！ 好不容易，終於下課，哪裡吃午飯？ 幸福還是黃飯店 ”？

人生如白駒過隙，三十年彈指而過，幾度紅塵翻滾，依歲月領悟，人世不過一場空幻，然高醫歲月卻讓人終身難忘，一朝揮別，昔日舊友散於乾坤，各自在軌道運行，追風逐日。



# 我們 7-11(牙 7-醫 11)這一班

洪純隆 ( M70 )



民國 52 年 9 月，高雄醫學院開學，醫科 50 名（11 屆）與牙科 9 名（7 屆）合班成為 7-11 醫牙班，從醫牙一至醫牙五，一齊上課，一齊玩耍，感情深厚，雖不同年畢業及不同專業，我們仍然是同班同學，班上有四位漂亮寶貝，牙科鄭世芳、耿立，醫科倪少玲、朱滿枝，除倪少玲在台開小兒科，於三位均留居美國，7-11 班是活躍、團結、好動、熱情的結合。

醫牙一時，就組成了南杏隊含籃球、足球、橄欖球等，挑戰校內外，南征北討；醫牙二時，因有舞王嚴錫良同學之教學，經常舉辦舞會，可惜常邀不到女伴，可能因當時社會風氣守舊使然；醫牙三，生理、生化、解剖壓的喘不過氣來；醫牙四，負責主辦校運，首創聖火、放鴿類似奧運；醫牙五，上午上課，下午分派門診（六合二路），省立高雄醫院（民生醫院前身，在柴山下）婦產科，病房（高醫大的第二棟及第三棟 2 樓舊樓房）

實習；醫六（摯友牙科最後一年實習）上午上課，下午實習，全班曾參加美國醫師資格考試（ECFMG），全班通過；醫七，Intern 分別派至榮總及母校附院。

在服完兵役一年，R1 一年後，全班約五分之三都去日本或美國服務，迄今成就非凡，都變成美國人，定居美國各洲，留下的醫牙同學，僅留 10 幾位，每次國內同學聚餐含勉強湊合兩桌。7-11 臺灣同學，一半以上在外開業，7 牙陳明仁、涂秀田，11 醫倪少玲、簡肇明、林勇雄、鄭乃榮、李建山、莊國卿、賴哲三、郭瑞昌、張崇信、陳信義、鄭壽能、林哲雄、藍茂盛等，在母校服務的 7 牙連熙隆、黃景聖、林立民、阮榮泰，11 醫蘇鈞煌、許勝雄、洪純隆均曾兼任各專科之主任，7 牙擔任校方學務長：林立民（81.08-84.07）、黃景勝（84.08-89.07）；中和附院院長：洪純隆（89.08-92.7）、許勝雄（92.08-99.07）。

時間過得很快，畢業迄今已屆 44 年，班

## 四年級合影



上同學皆是古稀之年，僅盼互通信息，自我保重。值此創系一甲子之際，由 7-11 班畢業

紀念冊，選取兩張相片，提供回憶留念。

# 紀念杜聰明院長 專輯

樂學至上 研究第一 堅忍自強 勵學濟世

# 懷念祖父杜聰明

杜武青

我和阿公在高雄市前金區自強二路 83 號共一起住了九年，直到我 1965 年初中畢業。這段時間阿公 63 歲至 72 歲，兩年前創辦高雄醫學院，這之前他做過台大醫學院院長。對阿公能在那艱難的時代對台灣貢獻非凡，我是深深地敬佩。

我一想到阿公，他頭戴貝雷帽慈祥的笑容總會浮在我的腦海中。我有幾個印像 深刻的回憶。一是他每天早上在後院體操，兩手揮舞著厚厚的木棍，然後在單桿迎體向上，最後洗冷水浴。二是他常在周末下午帶我和弟弟們坐私用車去西仔灣，我們孩子只會玩水，而阿公總頭伸在海上用蛙式沿著海岸游三十分到一小時左右。那時西仔灣不對外開放，所以海灘只有我們。小時覺得西仔灣很大，好像一眼望去都是沙灘。

阿公應酬很多，但在家時晚飯大都三代同堂一起吃，我記得常常每晚吃木瓜。另外，能吃到雞腿是很特別的。那時沒有超市場，要吃雞的話是需當天早上殺雞。我記得歐巴桑先用刀割雞喉放血的情景。一隻雞只有兩條雞腿，所以平常是阿公阿嬤吃，而我們孩子能吃到的話，一定是個特別的事。在小學第一名的話，阿公會給我們新台幣一百塊，那天晚上說不定也能吃到雞腿。

1965 年底我和媽媽，弟弟們來美跟爸爸會合。阿公送我們到機場。那時依依不捨的情景，還在我腦裡。那時剛到美國，英文不好，對生物課的名子不會念，不會背。但台灣給我們的數學教育是很好的，我也在老師家補習過，所以我們三兄弟都專功數理，沒念醫。現在想起來，我們三兄弟沒人繼承阿公的衣鉢，覺得有點可惜。

1973 年我家在加拿大愛德蒙吞 Edmonton 市。阿公那年八十歲，先在台灣過生日，然後他和阿姑，二叔，二嬸等去 Edmonton 在那兒慶祝他八十歲生日，然後我們一起去加拿大風景優美壯觀的洛磯山 (Canadian Rockies) 遊玩。十年後 1983 年我很高興我能帶太太和兩個孩子回台見阿公，參加他九十歲生日慶祝會。這是我離開台灣十七年後第一次回台，在慶祝會上見了許多年不見的親戚們，一見如故。我很慶幸我的兩個孩子能看到他們的阿祖，能有阿公抱他的曾孫們的相片，真是難得。

這十幾年來我常回台，幾年前我們全家去了三芝鄉的名人文物館，看有關阿公的展覽，讓我的孩子們多了解他們的阿祖。去年八月在高雄醫學大學 辦場阿公 120 歲冥誕紀念會，參觀了高醫校史室，聆聽多位前輩講述，從新認知阿公非凡的一生和對台灣和世界種種的貢獻。 (2014 年 8 月 17 日)



1983 年

轉載自杜聰明獎學基金會所發行的「杜聰明醫學博士 120 歲冥誕紀念專刊」

# 懷念祖父杜聰明

杜武亮

杜聰明生於西元 1893 年八月二十五日，1922 年得京都帝國大學醫學博士，為台灣有史以來第一號博士。次年娶那時台灣五大家族之霧峰林家小姐林雙隨為妻，轟動一時。歷任台灣大學醫學院院長、台灣大學代理校長，後創辦高雄醫學院，任首任院長。終生致力於醫學研究與教育。2013 年是杜聰明誕辰 120 週年，杜聰明獎學基金會八月將在台北和高雄舉辦紀念會。敝人以孫子身份，特撰此文以資紀念。

作者簡介：杜武亮是杜聰明長子杜祖智次子，現任美國塔芙茨（Tufts）大學數學系教授。

## 童年回憶

我從出生就跟祖父住一起，一直到十三歲離開台灣去美國和加拿大。當時雖然年幼，直接間接受他影響很大。1966 年祖父卸任高雄醫學院院長職務，每幾年會來北美洲和我父母小住一段日子。我上大學時，他也千里迢迢來普林斯頓看我。這些接觸給了我一些機會和他討論各種問題。

我祖父母和爸媽所受的都是日本教育，平常習慣講日語，我們這一代和他們就講台灣話。我叫祖父「阿公」，叫祖母「阿媽」。我四歲以前和阿公、阿媽住台北福州街，但沒什麼印象了。因祖父創辦私立高雄醫學院，我四歲那年，舉家遷高雄，住自強二路 83 號的院長宿舍。高雄的往事，我仍舊歷歷在目。院長宿舍後面有個小院子，阿公在那裡種了很多盆栽，又裝了一個鐵枝架。每天早上他吊單槓，練木槌子，作體操，洗冷水浴，十數年如一日。阿公身體很好，幾乎從不生病，當然是上天保佑，和他有恆的鍛鍊身體，也很有關係。





1958年杜林麗珠、杜武亮、杜武祥、杜武青在高雄市自強二路83號高醫院長宿舍的後庭院。

### 杜聰明與部份兒孫們



1958年8月28日，杜聰明滿66歲生日紀念照。前排左起：杜翠玉、杜鵬玉、杜武海、杜武祥、杜武洋、杜武亮、林麗瑋（5歲）、林麗蓮（7歲）、林安世（11歲）；後排左起：鄭麗兒手抱杜武哲、林麗珠、杜祖晉（34歲）、杜聰明（66歲）、杜淑儀（58歲）、杜林雙隨（58歲）、林麗瑛（14歲）、陳明珠手抱杜美慧、杜祖德（28歲）手抱杜武俊。

我小學時喜歡玩，常常下午下課後去二叔家，他家有貓、狗、鴿子、堂弟妹，我覺得非常有意思。有時阿公從高雄醫學院下班，路過二叔家，用車載我回家。阿公看我不在家裡做功課，用台語說：「武亮風唆。」我到現在還不能確定「風唆」的意義，大概是不務正業吧。

還好我成績優良，在大同國民學校時，每年都是全班第一名。阿公很高興，每學期我第一名，他會給我獎金新台幣一百元。這筆數

目在那時對一個小孩子是很大的數目，他問我要買什麼東西，我總是回答說要存在銀行，他聽了裂口而笑。祖父在外頭設有杜聰明博士獎學金，在家內也有獎學金給孫子，同樣的一定要成績優秀才能受獎。



1963年杜林麗珠、杜武祥、杜武青、杜武亮、杜聰明、杜林雙隨在山地門。

我童年最快樂的回憶是每星期日和阿公坐車子去高雄的西子灣游泳。我其實只會玩水，但阿公會從海岸的一端游到另一端。媽媽和阿媽通常也一起去，她們不游泳，只在沙灘上看書。托阿公的福，我有時和他一起長途旅行，去過山地門、北投溫泉、和墾丁公園。有一次我們去他友人的荔枝園，採了半天的荔枝。

### 做人處事

祖父交友廣泛，不論對方的地位財富，他都待人彬彬有禮，一視同仁。難怪他人緣好，到處受歡迎。在高雄宿舍有個女傭和司機，他們都長期為祖父服務。祖父一生中幫助過他的女傭、工友、助手，他的回憶錄有一節，專門介紹這些人。

祖父雖然以學術為主，但也重視學生的人格、修養、品德、和日常生活。他對高雄醫學院新生的致辭是「欲為醫必先為人也。」鼓勵學生不僅學醫，也學為入之道，鍛鍊身體，

培養專門學問以外的興趣，如音樂、美術、書法、文學、登山、遊海、園藝等，他又要學生將來參加社會活動，造福人群。

祖父練習書法，據說最初是應他岳父因他想娶霧峰林家千金的要求。祖父專門寫大篆，不少親戚朋友同事學生都有他的手跡。他給了我一個對聯，一張寫著「淡薄明志」，另一張寫著「寧靜致遠」。這兩句話成了我的座右銘。

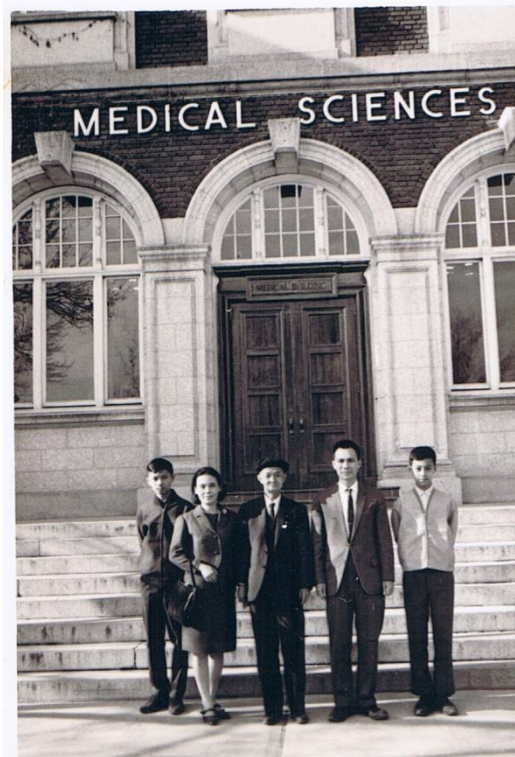
### 治學精神

祖父一生都保持著「樂學至上、研究第一」的精神。我父親、我們三兄弟都在學術界從事研究工作，很可能是他的影響。祖父早年做鴉片和蛇毒的研究，晚年大部份做行政工作。他百忙中抽空學習書法和古詩，因為做事有恆心，這方面也有成就。

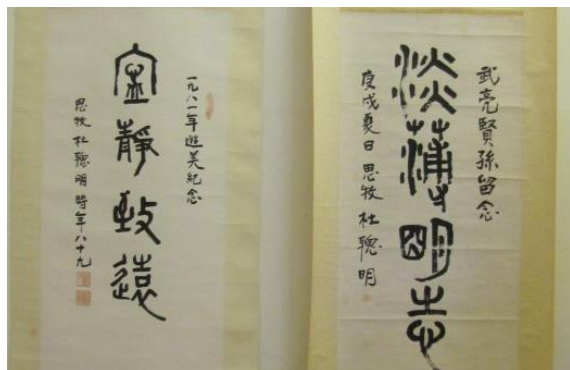
關於研究的方向，祖父認為應該從顧慮環境及將來社會之需要來選擇，而不該以個人興趣及成績好壞來決定。他說如果頭腦優秀又肯用功，專門任何科目都能成功。他的一生可以說是按照這個方針走來的。杜聰明的研究，不是象牙塔內與外界無關的純學術研究，他所做的熱帶醫學、鴉片、蛇毒研究，一度是台灣的社會問題，雖屬基礎研究，但與台灣那些年代的社會有密切的關係。這也可能是他後來走出純學術研究，從事各種社會活動的原因。

祖父 1967 年來加拿大，剛好我哥哥武青要上大學。祖父回台臨走前留言，希望武青先讀化學後轉醫科，畢業後研究生化學。後來我們三兄弟都按自己的興趣選科，武青選物理，後轉物質科學，我選了數學，我弟弟武祥選經濟，後轉電腦科學。沒有一個從醫，沒人繼承衣鉢，祖父可能有點失望。祖父關於選科的理由，雖然有道理，但我希望開拓自己的路，不要一生都在他的影子下。

而且我覺得數學是科學的基礎，有它的重要性。台灣的優秀學生大多選醫學院為第一志願，而一個社會其實須要各種不同的人材，我們選其他的科目，一樣可以為社會、人類有貢獻，所以我不後悔沒走上醫學的路。



上圖 1967 年杜武青、杜武亮、杜聰明、杜林麗珠、杜祖智、杜武祥在杜祖智住宅前  
 下圖 1967 年杜聰明訪問加拿大 Alberta 大學醫學院，與杜武祥、杜林麗珠、杜祖智、杜武亮合影。



上圖 1972 年杜聰明八十華誕在加拿大 Edmonton，右為杜麗水夫婦  
 下圖 1972 年杜聰明八十華誕宴會在加拿大 Edmonton，杜鄭寵兒、杜淑純、杜聰明、杜金蘭、杜祖信。

阿公九十華誕時，我已得哈佛大學數學博士學位，任教於美國。我回台探望，他對我說，數學有幾千年的歷史，容易解決的問題已經

解決了，剩下來的的是難題，與其他科學相比不容易有新的發現，說得一針見血。他鼓勵我，既然已選了這條路，就要更加努力，另上高峰。



1974 年杜祖智夫婦結婚 25 周年紀念，李復禮、杜祖智、杜林麗珠、李張翠玉、杜聰明、杜淑純在美國 Fort Collins, Colorado。

### 戀愛哲學

祖父桃李滿天下，學生都是醫科出身，一般是好對象和好女婿，所以有很多父母及年輕男女請他做介紹人或證婚人，而他也樂意做月下老人。祖父做事有條有理，很有系統。他把每對成全的夫婦編號碼。從 1920 年的第 1 號至 1982 年的第 216 號，六十幾年中造福了兩百多對男女。這其中有幾對是兩代的。譬如 1939 年第 28 號洪孔達和郭清肅小姐結婚，由他做介紹人。二十七年後，其次代洪孟陽也托他為介紹人，1966 年成為第 167 號。

杜聰明八十歲出版回憶錄，裏面有一章解釋他的愛情哲學。他說夫婦愛情可分為四個階段，即戀愛、心愛、傳愛、老愛。自相識起至結婚止是戀愛，就是說愛得死去活來，非結婚不可。結婚以後，過家庭生活，同心一體，心心相映，所謂心愛。而後出生兒女，以傳宗接代，所謂傳愛。最後人老了，互相憐憫照顧，稱為老愛。祖父平常很正經，不會開玩笑，不過我讀了他言論集內的婚禮致

辭，發現他偶而也有點幽默感。他在高醫時對學生說過，他們將來的對象須有三個條件：（一）頭腦優秀，（二）受過高等教育，（三）互相理解或互相戀愛。有位學生說他照老師指示選了對象，要杜聰明出席婚禮。杜聰明做來賓致辭時，稱讚這位學生除三條件外，還加上老師忘記說的第四條件，選了一個美麗的對象。



1982年8月杜武亮、杜聰明、杜聰明二媳婦杜鄭寵兒於臺大醫院918號病房合影。

### 山地同胞

祖父從學生時代，鴉片的治療研究，從事醫學教育，創辦私立高雄醫學院，對社會的關懷一直沒有動搖。他對山地同胞的愛護，更是台灣的先驅。

杜聰明言論集有不少文章關於台灣山地宗族的歷史、文化、和教育。杜聰明特別關心山地同胞的醫療健康，他注意到山地缺乏醫師，因平地漢人醫師不願意到山地服務，而山地人經濟、文化、生活水準、教育環境都比漢人差，不易考入醫學院。他當高雄醫學院院長時，創設山地醫師醫學專修科，招收60名山地青年，以培養山地醫師。他在卸任高醫院長的典禮上，特別提起此事，說高雄醫學院畢業生已開始在山地服務，每鄉有兩個醫生，他引以為傲。

在開杜聰明九十華誕慶祝會時，有位山地婦人特地來表達敬意。守門者看她衣冠不整，又沒有請帖，不讓她入內。我剛巧在旁邊，就說讓她進來沒關係。這婦人就穿上山地服裝，在杜聰明前表演山地舞蹈，又獻上一個她親手用種子穿成的項鍊，她的誠意讓我非常感動，我相信她代表山地同胞對杜聰明表示謝意的誠懇。

### 獎學基金

祖父去逝後，我在他書房的抽屜內看到很多繩子。一卷一卷很整齊的擺著。這是包裝用過而他捨不得丟掉的繩子。祖父在世時省吃儉用，什麼東西也不浪費。他可以住豪華的大房子，但他寧可住簡單的舊房子。他平常衣冠整齊，但很樸素。我有次問他喜不喜歡外殼鍍金的鋼筆，他說那太耀眼了。他對外界社會卻是非常慷慨，在職二十五週年祝賀會、六十歲生日慶祝會朋友門生的捐款，他都全部獻公，成為杜聰明博士獎學基金會的基礎。後來他又捐出自己的土地與財產做為永久的獎學金。

### 蓋棺定論

我受祖父的薰陶三十幾年，是我慶幸之事。他去逝後，我閱讀他的五冊言論集，對他有進一步的認識。他是個品德崇高、平易近人、有遠見的開路人；雖然已去逝二十七年，仍舊不愧為現代年輕人的榜樣。

轉載自杜聰明獎學基金會所發行的「杜聰明醫學博士120歲冥誕紀念專刊」



# 杜聰明博士對台灣藥理學研究的貢獻

鄧哲明 (P68)



杜聰明先生(1893-1986)是台灣第一位醫學博士、教授，台大醫學院第一任院長，也是高雄醫學院創辦人及院長(圖一)。杜博士一生歷經清朝、日據和國民政府三個時代，其貢獻於台灣基礎醫學研究、醫學教育及醫療政策等領域，堪為後人所景仰和學習，因此被稱為『台灣醫學之父』。去年(2013)適逢其百廿歲誕辰，為了喚起醫藥界年青學子和社會人士，對杜聰明博士一生傳奇事蹟的記憶，更深入地了解一代醫人的思想和作為，讓大家知道台灣曾有過這麼一位影響深遠，並值得大家學習的人物，本人曾在台大與高醫主辦兩場紀念演講會(圖二)，期盼杜博士一生典範能廣傳於人間，並藉此回顧杜聰明博士對台灣醫藥研究之貢獻。今年正逢高醫大成立六十週年，承蒙杜聰明博士長孫杜武青教授之邀稿，謹節錄本人在紀念集中「台灣藥理學九十年回顧與展望」一文之部分，以資記念這位偉大的高醫大創辦人。

## 學習過程

杜先生於1909年考入台灣總督府醫學校(台大醫學院前身)，1914畢業後進入日本京都帝國大學。本來先選內科學學習，當中1916年進入藥理學教室做實驗；在森島庫太教授指導下研究藥理學，曾探討藜盧 veratrine、麻黃 ephedrine、顛茄 atropine 及罌粟 papaverine 等生物鹼的藥理作用，並1922年10月取得醫學博士學位。博士證書未拿到，即於1921年10月回台，受聘為台北醫專助教授，並創建藥理學教室，在技術員吳王黃河的協助下，從事藥理研究工作。杜博士的老師森島庫太教授是德國藥理學家 Oswald Schmiedeberg 的學生，因此為了解歐美各國藥理學之研究趨勢，於1926年遊學訪問歐美頂尖實驗室二年四個月。他最景仰當代幾位大師級藥理學家，例如 Frederick Banting (insulin 發現者) 及 John J. Abel (JPET 創刊者)。這些學者推崇『實驗治療學』，主張藥理學的研究應與臨床治療相結合，而結合的方式就是直接在病人身上進行人體試驗。這次遊學的觀察心得與學術理念，影響後來藥理學教室的研究相當深遠。

## 培育台灣醫學精英

1928年自歐洲留學回國，杜聰明教授積極鼓勵台籍學生畢業後要作學術研究，其中邱賢添先生是第一位進入藥理學教室。1933年杜教授將邱先生的研究論文提送京都帝大申請醫學博士學位，獲得通過。自此醫專及以後之台北帝大醫學部(1936年成立)畢業生，有三十九人獲得醫學博士，總共發表了三百多篇論文。這些獲醫學博士學位的弟子，不

只奠定台灣基礎醫學之堅強研究基礎，也為台大醫學院及附設醫院培養了許多優良教授與醫師，對台灣醫學之貢獻非常大。

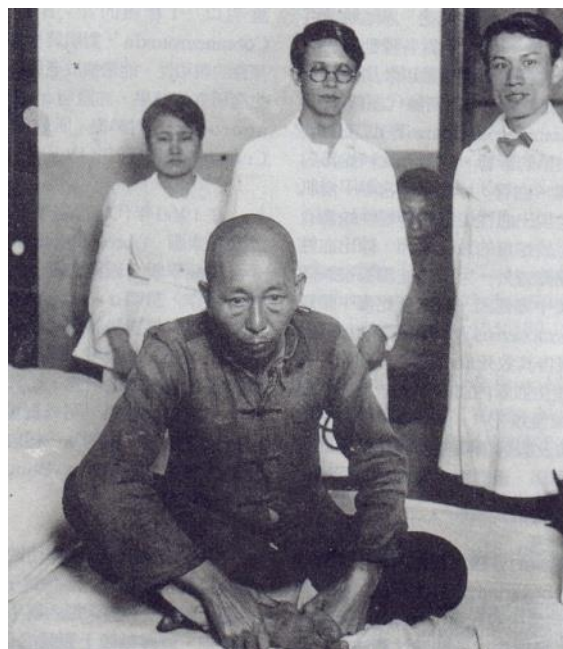
杜聰明教授對為了眾多台籍學生前來藥理學教室作研究，需有好且可行的研究題材，因此訂出三個研究方向：『中藥、鴉片、蛇毒』，並規定先完成一篇中藥相關之研究後，再以鴉片或蛇毒做為博士主論文之研究題目。他並為藥理學教室訂定座右銘：「研究第一，樂學至上」。

### 鴉片之藥理與戒癮研究

1926年杜教授代表台灣出席在美國費城召開的世界麻醉藥教育會議，並報告台灣鴉片問題。1929年3月杜教授及第一位學生邱賢添於萬華市郊成立私人慈善機構-愛愛療，開始收容鴉片煙癮者除癮。

同時，台灣民眾黨領導人蔣渭水先生，認為漸禁政策乃日人持續毒化台灣藉以獲利的政策，1928年向國際聯盟控告日本當局准許台人吸食鴉片，國際聯盟遠東鴉片調查團派人來台做調查，並與蔣渭水、林獻堂等人會面，日本外務省震驚，迫使日本政府編列預算，於1930設立矯正治療鴉片的專責醫院『台北更生院』。日本政府非常器重杜教授這位台籍第一個醫學博士的研究與解決問題的能力，因此杜博士受聘擔任醫局長，親自挑起台灣鴉片吸食者之戒癮治療工作(圖三)。杜教授及其弟子王人詒、黃文、賴其祿、呂阿昌、高敬遠、王耀東、林金龍等，對19,000多位煙癮者之生理變化及流行病學進行詳細之研究，他發現鴉片煙癮者死亡率較常人高三倍，死因依序為肺結核、肺炎、老化、呼吸道疾病、腎炎、腸炎及腦出血等，

是難得之大規模臨床研究。



杜教授對戒癮之貢獻相當大，他與門生對鴉片生物鹼（包括嗎啡、海洛因、可待因等）對動物器官之藥理學作詳細之研究，並與藥癮者之臨床症狀作比對。為了檢測病人是否有吸食鴉片，杜教授發明了化學分析法（Gordin 滴定法）及生物活性檢測法來分析病人尿液中之 morphine alkaloids。鴉片成癮者，在中止吸食時，會有無法形容之身心痛苦，即所謂禁斷症狀(withdrawal syndrome)，因此當時都認為鴉片煙癮者是不易戒治。杜教授在觀察並了解鴉片在動物及人類使用後之生理變化後，認為應該採用漸進式之禁斷療法。於是杜教授在交感神經活化之藥物中加入少量嗎啡，減少戒癮者迷走神經之緊張，可緩和其禁斷症狀，因此戒癮者不會感到太難過。杜教授在日本政府之支持下，用此方法在更生院及愛愛療，進行大規模之戒癮療法，鴉片成癮者約有15,434人進行治療，除了重症死亡1,529人外，煙癮中未矯正者只有505人，因此鴉片煙吸食在台灣幾成絕響，這可說是近代戒癮醫學相當成功的例子。這份研究報告曾在1930年11月15日舉行的台灣醫學會第25屆總會中發表。

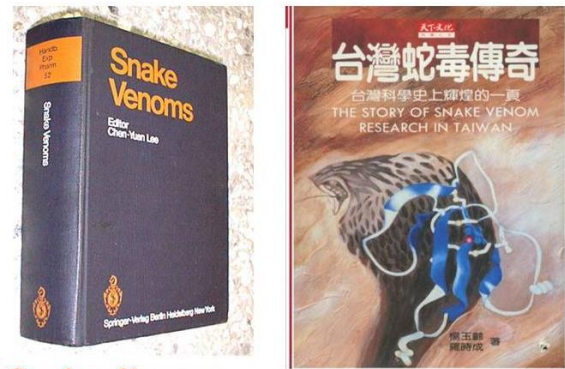
## 蛇毒之毒理學研究

台灣位於亞熱帶，氣溫高濕，適合蛇的生長。台灣有六大毒蛇，依中毒症狀分成神經性與出血性兩大類。神經毒：兩傘節、飯匙倩；出血毒：百步蛇、赤尾鮎、龜殼花；而鎖鏈蛇則是混合型(圖四)。杜教授及門生曾對台灣蛇毒之毒理學與蛇毒咬傷病患作不少研究，包括毒蛇咬傷之牙痕來判斷毒蛇之種類。在出血性蛇毒方面，杜教授及其學生邱賢添，在「台灣醫學會雜誌」(32:821, 875, 1500, 1933)上發表三篇有關出血性蛇毒(百步蛇、赤尾鮎、龜殼花)之毒物學研究。而在神經毒方面，則發現飯匙倩和兩傘節兩種蛇毒有麻痺痛覺及運動神經纖維等作用，於1939年第十三屆日本藥理學會上發表「台灣產毒蛇的毒物學研究」及「台灣毒蛇咬傷患者之統計觀察」，這幾篇論文可說是許多門生在選擇蛇毒當博士論文的研究依據與參考。

門生當中，最能傳承蛇毒研究的是李鎮源與歐陽兆和，分別於1940及1947年進入藥理學教室，兩位門生對神經毒素與血液毒素作相當有系統的研究。但是很少人知道，李鎮源教授早期是研究鎖鏈蛇的出血毒作用機轉，並以此論文獲得博士學位(1945)。

在研究方面之重點，因為1954年台大成立藥學系，杜教授及李鎮源教授認為此後有關中草藥之研究，應由藥學系來接手進行。因此藥理學科集中全力於蛇毒蛋白為主之研究方向。李鎮源教授與張傳炯教授合作將兩傘節之神經毒素 bungarotoxin(BuTX) 分離成  $\alpha$ -,  $\beta$ -,  $\gamma$ -BuTX 三種毒素，其中  $\alpha$ -BuTX 作用在乙醯膽素受體(acetylcholine receptor)，產生抗去極化作用，而  $\beta$ -BuTX 和  $\gamma$ -BuTX 則作用在運動神經末端而先促進後抑制乙醯膽素之釋放。這篇研究論文發表在 Arch.Int.Pharmacodyn.(1963)，引起許多神經藥理學家之重視，紛紛要求研究合作，或索取

BuTX，因此台灣特有之兩傘節神經性毒素，逐成為國際著名之神經-肌傳導之重要研究工具。因為李鎮源教授在蛇毒研究之卓越貢獻，1976年榮獲國際毒素學會最高學術榮譽之 Redi Award。自此，李教授聞名國際，德國著名醫學出版社 Springer 邀請他撰寫蛇毒之專書，李教授花了近二年多時間彙編 Snake Venoms 一書，並於1979年出版，成為蛇毒研究的經典著作(圖五)。蛇毒的傑出研究，使台灣產生了五位院士：李鎮源(1970)、張傳炯(1976)、歐陽兆和(1984)、羅銅壁(1986)、楊振忠(1990)。



兩傘節毒素的特殊作用-與 acetylcholine 受體不可逆的結合，是分子生物學尚未發展時一個非常特殊有用的研究工具，來計數受體在生理、病理及藥理上之變化與分佈，對神經藥理學有極大之貢獻。因此三十年後的一篇 review 文章，作者 Robert F. Halliwell 在文中頻頻稱道李鎮源教授研究團隊之成果與貢獻(A short history of the rise of the molecular pharmacology of ionotropic drug receptors. *Trends in Pharmacological Sciences* 25,214,2007)。

## 中草藥藥理研究與治療應用

由於杜聰明教授對作研究之門生，規定先要作一篇中藥相關之研究，因此有關中藥之研究著作不少。基於感染對人類造成很大的生命威脅，因此磺胺藥(1936)和青黴素(1941)的發明開啟了化學療法的研究熱潮。

受此影響，杜教授在中草藥之研究亦偏向各種感染病之治療用藥(表一)，而且是相當務實的藥材研發，即貫徹其『實驗治療學』的理念。當時中藥藥理學研究之藥材很多，例如：苦參子、魚藤、八角蓮、番花、荊桐、柞葉、麻黃、木瓜葉等有效成分之化學及藥理作用之研究。另外亦發現苦參子對赤痢症之病原蟲有顯著之殺蟲效果，可以完全治療赤痢病人。因此，在戰爭期間，市面上不易買到emetine時，以苦參子救治許多赤痢病人，成為當時之特效藥。

杜教授對中藥研究之看法，其第一位弟子邱賢添博士曾敘述：「先生歸任當時，曾論及漢藥問題，撮其要曰，漢藥是中國古傳之醫藥，其種類甚多，舉凡草根木皮，或礦物質動物質，無不充為醫藥之用，其中確有醫藥之價值者，亦有無效能者，又有依迷信濫用者，可謂玉石混淆，何物有效，何物無效，未有確實證明者不少，吾等須以科學的方法檢討之，然後有效則取之，無效則捨之，何必躊躇，為此目的，在台大設漢藥治療科於附屬醫院，設漢藥科於熱研（註：熱帶醫學研究所），此兩科和醫學院藥理學教室，互相提攜，成為一家，協助工作。如漢藥治療科，在臨床實驗上，認為有效果藥方，於熱研漢藥科，抽出分析其化學有效成分，在藥理學教室，檢驗其藥理學作用，探究其作用本態，將此藥理明瞭之有效成分，再轉送臨床實驗，確定其醫治的適用，然後提供一般臨床臨症治療應用，另者或有在臨床上認為有效者，然其有效成分之抽出分析困難或不能時，將此處方註明其適應症及用法用量等，俾一般臨床醫家知悉，方便對病人應用，如此辦法，不但能整理混沌狀態之中藥，且能解決中醫問題，使受過系統的醫學教育之現代醫師，使用治效明瞭之中藥是也」。杜教授對中草藥科學化之看法，令人佩服，可惜在台大醫院成立漢藥治療科，並未獲上級長官支持。

表一 藥理教室對中草藥之代表性研究

植物名	發表年代	研究者	成分	研究內容
吐根	1943	葉柄輝	emetine	對赤痢的抑制作用
八角蓮	1947	杜聰明、葉作舟		成分抽提及一般藥理研究
苦參子	1946	杜聰明、李鎮源	C <sub>35</sub> H <sub>52</sub> O <sub>6</sub>	對赤痢之實驗治療研究
番花	1947	彭明聰		一般藥理研究
荊葉	1944	松田進勇	全草	殺菌作用的研究
鴉膽子	1953	李鎮源、王耀東	chinin等	成分抽提，毒性及對痢疾療效
金雞納	1945	葉柄輝	生物鹼	對赤痢的作用
精油	1951	歐陽兆和	safrol等	抗菌作用的研究
	1952	杜祖智	safrol等	對白蟻的殺滅作用
臭川芎	1951	黃文、張傳炯	ascaridole等	成分研究
稀莖	1951	歐陽兆和	C <sub>24</sub> H <sub>40</sub> O <sub>8</sub> ·2H <sub>2</sub> O	成分及抗菌活性研究
台灣檜木	1951	李淑玉	hinokitiol	毒性及局部作用
	1957	李復禮	hinokitiol	對呼吸酵素的作用
青風藤	1943	杜聰明、林清安	sinomenin	止痛效果的評估

## 中西整合醫學觀

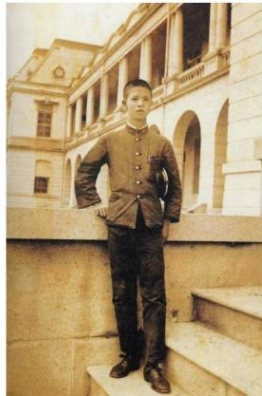
杜教授領導之藥理學教室雖然做了不少中藥的研究，在中醫學方面並未有具體之研究工作展現。但是他在多篇中醫學之理論著作中，常常提及「現代中國醫家應破除門戶之見，接受西洋新醫學，運用科學方法，同時重新研究中國傳統醫學，瞭解中國傳統醫學內容及其價值。促進中國傳統醫學科學化與現代化，使其與西洋新醫學合而為一。發揚光大，開創新醫學。中西醫學決不可二元的存在」，因此杜教授是極力提倡中西醫學一元化，才能使中醫科學化並進步，並融入現代醫學之治療應用。杜教授在中醫藥方面之專書有：「中西醫學史略」，1959年出版；「中醫藥學評論」，1971年出版。

## 高醫大成立及研究傳承

第二次大戰結束(1945年)，中華民國政府接管台北帝國大學，改名為國立台灣大學，杜聰明教授受聘擔任台大醫學院第一位院長(1945-1954)，並兼任附屬醫院院長及熱帶醫學研究所所長；此外，杜教授亦擔任國民參政會參政員及台灣省政府委員等職。後來杜教授因理念與政府當局幾度不合，終於1954年辭去台大醫學院院長及教職，到高雄市與陳啟川先生創辦了高雄醫學院。

由於鴉片煙癮問題，在戰後已漸減少，且有台北更生院承接，因此高醫大成立後，在蛇毒與中藥方面繼續積極進行。蛇毒方面，生化學科楊振忠、張均昌在飯匙債(眼鏡蛇)之 cobrotoxin 及 cardiotoxin 有不錯之研究。前者之蛋白結晶與結構，對蛇毒作用機轉之研究有很大幫助，楊振忠教授後來亦當選中研院院士。在中藥方面，盧盛德教授在生藥學上，研究非常細膩執著，也傳承不少高醫藥學師生，值得一提的是李國雄院士(北卡羅來納大學教堂山分校)，是國際著名之中草藥專家。

台灣第一位醫學博士、教授  
台大醫學院第一任院長  
高雄醫學院創辦人及院長



一九一四年自台灣總督府醫學校  
畢業紀念照

杜聰明 (一八九三—一九八六)

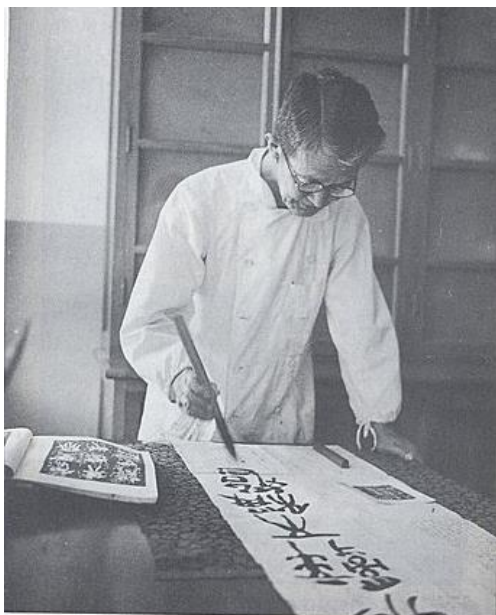
1987 年國科會有鑑於中草藥科學化研究之重要，推動“中藥大型研究計畫”，主要以新藥研發之模式，希望由天然植物中找尋具有生物活性之新成分，這些計畫也帶動國內化學、生藥及藥理學者之合作研究風氣。因此，在國科會支助下，本人組成十多位學

者之研究團隊，其中最多來自是高醫大生藥、藥化、化學的老師參加，顯示高醫大在此領域，是國內最佳之團隊，也是杜教授在高醫大之傳承研究。這個跨領域之研究團隊，發表不少中草藥研究論文登上國際著名學術期刊，也塑造國內大型合作之研發模式。我也在國科會郭南宏主委的安排下，於 1993 年 12 月以“中藥科學化與新藥研發”為講題向李登輝總統及政府各部會首長報告，並建言中草藥科學化之重要性，且我國必須再邁向新藥研發，才能成為已開發之國家。這份報告促成經濟部推動亞太製造中心，明定中藥科學化與新藥研發為二十四項重點發展項目之一，中草藥工業技術發展五年計畫，中草藥現代化、國際化及國家型科技計畫等政策。

結語：

台灣藥理學之研究，經由杜聰明教授卓睿之選出三個本土性題材-鴉片、蛇毒、中藥，近一世紀以來引導著台灣藥理學之研究方向，並提昇台灣在國際上之學術地位，同時也透過培育之人才，影響台灣之藥理學研究。台灣未來如何繼續杜聰明教授之傳承，發揮「研究第一，樂學至上」之精神，使卓越之學術研究，能應用於醫藥，並朝新藥研發之目標，是值得期待之願景

鄧哲明 (P68)，任台大醫學院藥理學科，台灣大學講座教授。本文為杜聰明博士一百二十周年誕辰紀念演講會記錄 2013-08-19



杜聰明非常善用時間，勤練書法，不論公務如何繁忙，每天都要練字至少四張。這是他終生的嗜好。

(杜祖健/提供)

## 台灣醫界的導師- 杜聰明院長

陳東榮 (M68) 摘錄自杜聰明八十 " 回憶錄 "

提起杜聰明院長(1893-1986)，我想大家的印象，都記得他那瘦小的身材，堅挺的腰幹，一臉又是慈祥又是莊嚴的長者。冬天是一套深色的西裝，夏季是一件米色麻紗質料的短袖上衣，燙得筆挺，袖子稍長，既不是香港衫，也不是中山裝，可說是獨此一家的杜院長裝吧。

### 創辦高醫，在水田中建立奇蹟

一九五三年，杜院長卸任台大醫學院長職務。決心要創設台灣第一家私立醫學院，到處覓找校地。後來接受徐傍興醫師建議，來到高雄。由監察委員陳江山，議長孫媽諒，秘書蔡景軾幫忙尋找校地。歸途中，拜訪老友陳啟川先生，陳先生說：『高雄市外三民區有一塊十一甲的水田，您們就看看如何?』就這樣捐獻了十一甲水田。

有了建校之地後，杜院長就去拜訪教育部長張其昀，「本來恐怕交涉創辦高雄醫學

院，在手續上會遭到許多刁難。沒想到張部長馬上准許籌備。當時對高醫如此簡單成立，許多人攻擊張部長，皆謂一所大學無經費，無設備，僅借愛國小學一間禮堂。如何辦大學?」

「一九五四年十月十六日，私立高雄醫學院舉行開學典禮。禮成之後，馬上將禮堂隔為三間，一為教室，二為學生食堂兼自修室用，三為學生宿舍。自是夜起六十名學生除女性外全部收容住宿，自此，高雄醫學院開始成立。」



創校早年，學校租了一家兩個店面，三層樓的民宅。該房屋為高雄醫學院的辦公室及教員宿舍。杜院長夫婦二樓一房間，住宿兼辦公室，其艱苦可知。

### 「樂學至上，研究第一」

杜院長一生辦學，總以此二句為標的，相信是創辦大學的基本精神。開學之初，就爭取獎學金派楊振忠，楊藏雄，張鎮，廖潤生，吳惠銘，江金培，何耀輝，呂清寬，曾清楷，沈祖杰往日本留學。派施民生，詹湧泉，蔡滋湜，張鎮，吳惠銘往美國留學。

『建校十年之間，獲得日本醫學博士及藥學博士者，有四十名以上』。杜院長要振興藥學的研究風氣，也將藥學系改為五年制。早期各科門即有很多放棄私利，投效高醫的許多名醫學者南來。

杜院長立志要把高雄醫學院辦成國際第一流的醫學院，要高醫畢業生將來能到世界各國發展，所以特別重視外語教育。規定學生除英文外還要必修拉丁，德文，法文，要考試。並以畢業後從事研究時會讀原文文獻為目標。

### 學醫之道—認識生命之尊嚴

杜院長主張『學醫的人要認識生命的尊嚴，對病人勿論貧富，勿論地位及送禮之有無，以同一的仁術盡其知識而救療病苦，對醫學研究，要以專門科目，要有理想，計劃，

注意實驗成績，題目雖小，不可輕視，有如開礦，一步一掘，耐心持恆，發揮特長，自成一家，來促進醫學之進步，及增進人類之健康，可稱大醫者也。』杜院長也要求『學生在專業之外，研究美術、繪畫、音樂、書道及詩文來陶冶身心。』認為『身體是生命之根源及活動之原動力，要運動，不抽煙…。結婚以愛情、健康、頭腦及學力為選擇對象。』認為夫婦是最親密的同伴。夫婦愛情可分為四階段：戀愛—『熱烈相愛，不計一切，渴望結婚。』心愛—『結婚之後，組織家庭，同心一体，心心相愛。』傳愛—『嗣後為人父母，養育子女之責任，傳宗後代。』及老愛—『子女長大獨立離開，殘留夫婦兩人，互惜互憐的老人生活。』要實行一夫一婦制。他把白居易的「長恨歌」改為「長愛歌」：「在天願作比翼鳥，在地願為連理枝，天長地久有時盡，愛情綿綿無盡期。」

杜院長身體力行，說到做到。他在幼年就鍛煉身體，游泳，棍棒，体操，冷水浴，無一日間斷。也要求高醫學生，夏季必在西子灣上體育課。他在台灣總督府醫學校第一名畢業後，『受世界偉大醫學家傳記之影響，毅然放棄高收入，可積財產享受富貴的開業生涯進入基礎醫學研究。』在藥理，蛇毒，嗎啡的研究領域成了世界級專家。他並主持收容乞丐的『愛愛寮』，及設立『更生院』，進行台灣煙毒犯者的戒毒工作，頗有成效。杜院長又經常進入台灣山區，進行醫學研究，他也親身體會到 原住民長期受到各時期政府的歧視及迫害，在生活及醫療方面，都被嚴重忽視。所以在一九五八年就向民政廳爭取，開辦山地醫師醫學專修班。

他並親身兼任教授開講醫史學、中醫藥學、包括中醫學史、本草學發展史、中醫治療學總論、傷寒論及鍼灸學。他雖受正式的西方醫學教育，但是對於漢 醫學亦深有研究。在日據時代，曾在台灣民報發表了連載三十一期的『關於漢醫學研究方法之考察』之長篇論文，並在中藥研究中，由木瓜葉中抽取 Carpain，代替當時奇缺的 Emetin，治癒不少二次大戰中流行的赤痢病。

在高醫時更要『進一步創設中醫治療科，但因物色不到現代醫師為教授來擔任研究而作罷。』

杜院長的事業不僅限於醫學及教育，他自醫專畢業，也投身社會服務。在日據時代及戰後，在日本，在台灣也都居於醫藥界的領導地位，稱之為台灣醫學之父，以及廿世紀台灣的偉大人物之一，名符其實，受之無愧。他在國民黨來台接收的狂風大浪中，對於台灣醫療資源及基礎的維護，也是苦心積慮，辛苦備嘗的。杜院長是日據時代台北醫專的第一位醫學博士及教授，戰後他接任台大醫學院長，並曾短期代理台灣大學校長。在國民黨來台時，國防醫學院林可勝院長提議，可以仿中國抗戰時之大學合辦方法，把國防醫學院與台大醫學院合併。杜院長顧慮到『當時台大醫學院，尤其是附設醫院主任均是年青年齡，可能受老教授壓倒之。今日來看，無合併才有今天兩方之這樣的發展矣。』

## 二二八事件，有驚無險

杜院長既是台灣人的領袖，一連串的職務都集中到他身上。一九四六年他被推選為台灣醫學會會長，堅持不改名為中華民國醫學會。同年又當選台灣省科學振興會理事長，台灣憲政協進會理事，台灣省兒童福利協進會理事長，台灣光復文化財團董事長，支持出版學界原著論文。大家都認為能者多勞是理所當然的。接著杜院長更當選國民參政會參政員，算是當時最高的民意代表了。杜院長從小就曾在私塾學習漢文，對於中華文化深感興趣。在日本殖民政策下的台灣，雖然因本身的卓越成就，受到日人的重用與尊敬，但他對於當時的中國頗有好感，不但曾經繼續蓄髮（滿清的辮子）數年。並在一九一六年即參加了中華革命黨，擁有當時填發的黨證，是資深的國民黨員。日本投降後，國民政府派陳儀來當行政長官，杜聰明親往松山機場迎接。當晚聽陳儀在電台廣播，提起他們今後推行省政是要為民服務，不會揩油。受日本教育的杜聰明就是不懂什麼叫「揩油」，為何當官的會「揩油」？

一 九四七年台灣發生二二八事件，許多台灣精英，林茂生，陳炳，施江南，阮朝日，林旭屏等先後被殺或失蹤。杜院長被聘為二二八事件處理委員會委員。杜院長也以國民參政員身份，被托調查失蹤的施江南醫師，有人好意通知杜院長，他才知道自己也被列入黑名單，趕快走避，「直至白崇禧將軍來台後，因參政員身份在送行時，與白將軍親談，稍為安心。」但白將軍離台後，傳說陳儀又要殺人，再次走避。直到魏道明任台灣省政府主席，任杜院長為省政府委員，才放下心來。杜院長寫著『但不是歡喜有地位，反是歡喜能除去關於二二八事件之不安，無犯法身份獲得保證，能公開出面而已。』隨後就開始與林獻堂先生連名提出名單，要求省政府調查行蹤不明的名士。在二二八事件時，自基隆登陸的軍隊來醫學院，要占領基礎醫學教室，做為臨時兵營，杜院長委屈求全，誠懇說明各教室有教學上的重要儀器，不能供給使用，但可使用學生宿舍，才得以保護教室的無恙。

就在二二八事件發生之後的三月十六日，台大的陸校長就免了杜院長的台大醫院院長，換嚴智鐘教授為第二任院長。次年七月再重聘他為醫學院院長，直到一九五三年七月聘期到卸職。

## 學術獨立，自由學風

杜院長雖然在日據時代，國民黨時代擔任了不少政府要職，但是所有的職務都是由於他在學術及教育界的成就，被賦以重任。而他也因勢就力，利用職位的方便或為民喉舌的機會，在台灣人經歷日本人及國民黨統治時代的風風浪浪中，委屈求全，維護了台灣的醫學資源，及尊嚴的保持了始終如一的台灣精神。

在高醫的辦學中，除了物質條件之外，可說是他的辦學風格最為揮灑自如，理想盡出的時代。在這座偏居南部的私立醫學院，天高皇帝遠，國民黨的注意力，及杜聰明博士學術獨立的堅持，讓高醫這群慕名而來的年青人，在戒嚴統治及政治掛帥的烏煙瘴氣



中，可以在這世外桃源中，自由地學習及發展。

國民黨每年的優秀青年獎金，值得一年的學費。只要願意入黨就是當然的優秀青年。同學寧願打工當家教，也不願當優秀青年。

杜院長鼓勵我們要學習多種語言，他沒有禁止我們說北京語，但我從未聽他說過一句。課堂上，有些課甚至以台語講授。雖苦了一些不善台語的同學，但在當時的環境下，倒是一件很令他校學生羨慕欽佩的事。不少僑生後來留在台灣開業有成，也多少因為學了台語所助。他聘請的專任中文教授，許成章教授是一位自學出身的漢學大家，也是精研台語的專家。編有台語辭典。我們亦得以一窺當時視為禁忌的台灣文學之美。

杜院長也因地利之便，積極促進熱帶醫學的研究。有志要發展出具台灣特色的世界性醫學。

杜院長雖受日本人尊敬，亦曾任日本政府高官，在帝大時代亦有多名日本教授，學生在門下研究。但他一直以『我是台灣人為榮譽。』緊要處是非分明。發表的論文總以漢語發音的 Tsungming Tu 為名。他與日據時代的政治運動領袖，林獻堂，蔡培火，蔣渭水，羅萬 都有深交。蔣渭水最後患傷寒 (Typhus) 住院時，恐被日人乘機毒殺，每次吃藥都要杜院長在場。雖然蔡培火常有日本刑警跟蹤，他也多次招待蔡先生住宿。皇民化運動時，杜院長也拒絕當國語家庭代表出席演講，反對廢止台灣式的祖先牌座。高醫的搖籃，孕育了許多促成今日台灣民主成就的領袖。

### 衝破逆境，無不可能之事

杜院長的偉大成就，可以說是『要抱理想，計劃，平時契而不舍，繼續努力，發揮超人一藝的特長，照自己之趣味及觀顧周圍環境選擇科門為專家。即能發揮特長為權威者自成一家。』他在台灣總督府醫學校的入學考試獲得第一名，但入學身體檢查為丙下。

在教官會議中，多人反對他就讀，幸逢當時的台北醫院院長長野純藏先生，獨排眾議，才得以入學。杜院長每朝起床後即實行鋼棒體操，棍棒體操及入冷水浴。體育成績都在八十五分以上。

杜院長自「中研書道會」起數十年間，每日練字四張，計八十字大字。至八十歲時，『已寫石鼓文一九八回，瑯琊台刻石一九六回，張遷碑三一回，蘭亭 七八回。』可見其用心之專，行事之勤。

一 九一八年夏，杜院長自神戶乘輪船返台途中，遇見霧峰林家千金林雙隨小姐，一位東京青山高等學校的女學生，活潑可愛，杜院長一見鐘情，發願非伊不娶。返台後請親友蔡培火先生向林家求婚。岳父林仲衡最初認為杜院長只是北部大屯山麓的農家子弟，『門不 當，戶不對』。後來感受到杜院長的坦誠以及堅定的毅力，終於提出幾個條件：『一·任高等官，二·醫學博士，三·能作詩，四·聘金五千圓。』這在當時都是大 難事，但杜院長後來一一實現。

### 伉儷情深，由始至終

杜院長伉儷夫婦情深，他們於一九二二年五月二十日在台北市基督教組合教會結婚。『當時新郎三十歲，台北醫專教授，高等官。』四十六年後的一九六八年四月四日，杜夫人因病逝世，享年六十四歲。此時杜院長七十六歲。杜夫人晚年多病，杜院長總細心照顧。杜夫人逝後，杜院長傷心不已，常有詩作懷念：

『四十七年良伴侶，同甘同苦一心身，  
黃泉長作不歸客，遺物能教淚濕巾』

『夫婦生平情最殷，每逢苦樂必均分，  
今朝有事無人訴，常到心頭似欲焚』

『病逝三年星物更，墓前每月獻花行，陰陽  
一隔埋泉下，默默草青無限情』



台灣第一位醫學博士——杜聰明（日據時代高等文官禮服）

杜院長伉儷結婚四十六年，育有『四男一女，皆得成長，娶四位好媳婦，內外孫二十三人』。尤其長男祖智台大醫科畢業，深造藥理學，曾任高醫教授，兼有京都大學醫學博士及加拿大 Alberta University 的 PhD。溫文儒雅，頗有杜院長之風。杜院長熱愛子女孫兒，有女淑純、男祖智、祖誠、祖健、祖信，並有孫武豪、武青、武亮、武祥等多人，皆以他們為傲，子孫多在海外，他亦常有詩作為感：

杜院長一生中喜歡為人拉紅線，當介紹人或證婚。樂此不疲，引以為傲。其中曾任高雄醫學大學校長的王國照校友與曾成美女士是第一七九號。



杜聰明與林雙隨相識五十年，結婚四十六年，杜聰明最重要的人生歷程中，幾乎都有雙隨的參與。此照片攝於1953年7月。

（杜祖健／提供）

#### 杜院長伉儷



1983年8月，以台大醫學院為首的醫界人士及親朋好友，幫杜聰明舉辦了一場盛大的九十大壽慶生會。會場冠蓋雲集，甚至有故人遠道從日本趕來祝壽，很令杜聰明感動。

（杜祖健／提供）

#### 慶祝杜院長九十大壽

## 仁心愛物，受恩不忘

杜院長一生仁心愛物，『在社會上對朋友要有信義，有忠實之友誼，益友可以相成，損友終受其累，與人往來不可失信，更不可存心欺詐，雖環境有變化，友誼不可改變。』『雖在高位不可驕傲，諂媚亦可恥，輕蔑他人亦非所宜，不可有人種差別，對任何人要一視同仁。』『受恩莫忘，施惠無念。』由他的回憶中，他一生朋友無數，對他的成就，助力不少。杜院長受恩不忘，他在書中，一一細載，由他的小學校長小竹德吉先生，醫學校校長高木友枝先生，蔡培火，張其均，蔣渭水，顏蒼淮 諸先生到在他日常生活中幫忙的傭人，員工，如戴劉阿錢、楊簡阿緣、李麥(阿珠)、吳王黃河、及高醫的周萬福先生，他都詳載他們的生平事蹟；愛惜，感恩之情，躍然紙上。

### 醫界的導師。南天的十字星

杜聰明院長，號思牧，於一八九三年八月廿五日誕生於滬尾（淡水）大屯山麓百力戛的農家，於一九八六年二月廿五日以九十四高齡壽終正寢。

杜院長的成就是多彩多姿的。他是一位國際馳名的藥理學者，蛇毒，鴉片，嗎啡研究及治療的專家，卓越的社會工作者，文化，公益促進者，熱愛故鄉，不忘本土，堅持台灣精神的勇者。但是他最大的成就，乃是醫學教育的貢獻。

他以台灣『第一位博士及醫學教授』獻身醫學教育，將一片草莽初開的台灣醫界，經幾十年的辛苦耕耘，終於讓台灣的醫學成就，開花結果，爭輝國際。今日在台灣的傑出研究項目，很多都是繼續自杜院長當年蛇毒研究的延伸。杜院長在一生中造就了許多博士學生，由一九三三年造就的第一位日本帝大醫學博士的邱賢添到今日的許多醫學泰斗，李鎮源，宋瑞樓，錢煦，彭明聰……

都是他的入門弟子。而這些弟子又造就了許多遍佈海內外的醫界精英。

根據莊永明教授在『台灣第一位醫學博士』一文所記。杜院長在九十大壽時，笑稱：『我這一生都在教書，從未替人看診。但我教育出的學生有數千人，他們都在替我照顧病人，維持人們的健康。』甚至還表示直到人世間的最後一刻，自己還夠資格說：『我已盡我所能矣，而問心無愧，來促使台灣醫學界美好無限的發展。』

這位被台灣醫學界人士，尊稱為：「教授中的教授，名醫中的名醫，學者中的學者」的杜院長，就像一顆燦爛的十字星，在台灣的南天，在亞洲的南天，在世界的南天，為無數的醫學界人士仰望讚嘆，追隨典範，永懷不已。

參考資料：

1. 杜聰明——「回憶錄」——杜聰明博士獎學基金管理委員會 出版 /1973
2. 莊永明——「台灣第一位醫學博士」一文（廿世紀台灣代表性人物——林衡哲編著，望春風文化 出版 /2001）
3. 一代醫人——杜聰明——楊玉齡 天下文化

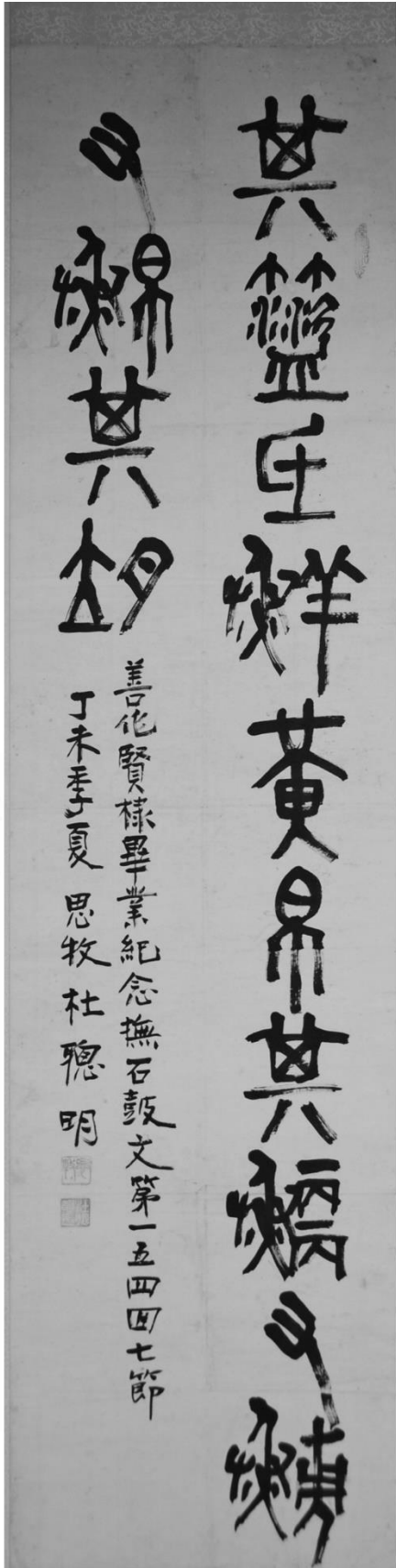


杜聰明與部份兒孫們



題畫

· 年代：一九七〇年  
 釋文：森森君子節，奕奕古人風。  
 款識：杜聰明題。



石鼓文條幅

· 年代：一九六七年

明台高中林董事長芳媛提供  
 釋文：其鑿其鑿，又鑿又鑿，其鑿。

款識：善化賢棣畢業紀念撫石鼓文第一五四四七節，丁未季夏，思牧杜聰明。

飛空萬里尋兒迎喜樂園  
圓兩月更此去何時再相  
見依依異國子孫情

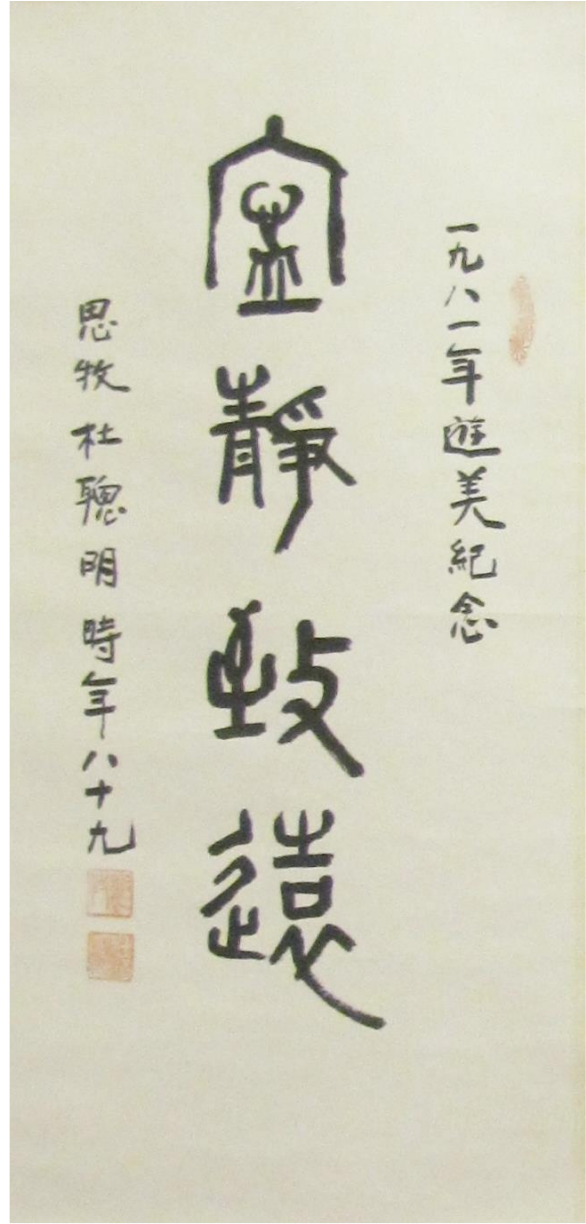
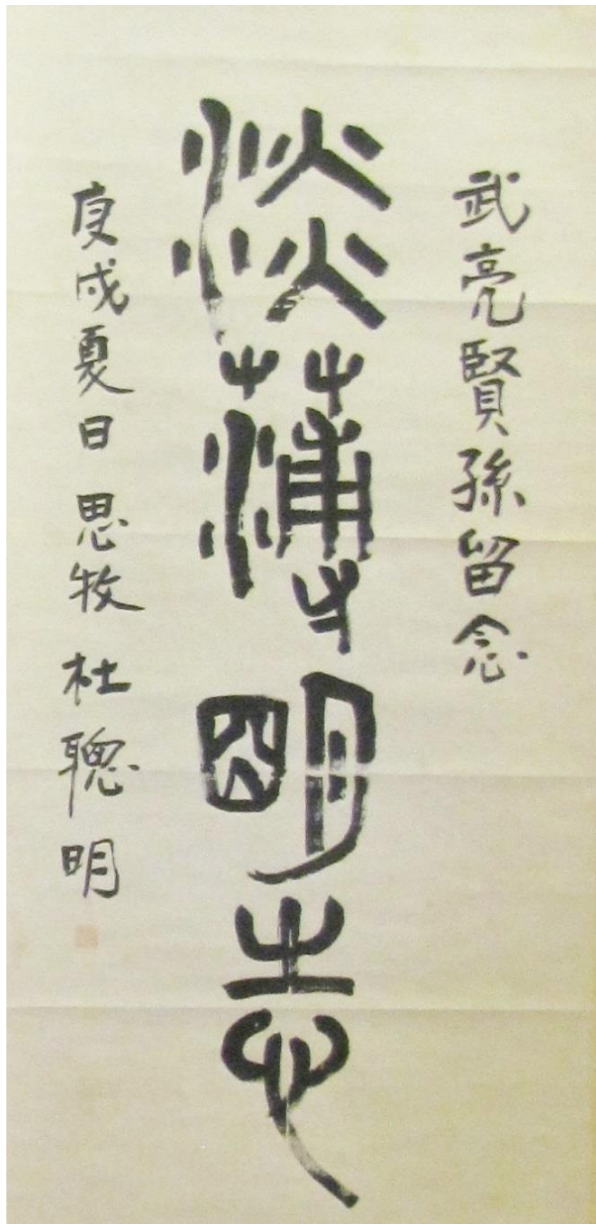
離別留語贈吾兒祖智夫揮為紀念  
一九七〇年季夏  
杜聰明時年七十八

中國女子黨辭其鞫大不承  
是

武亮賢孫留念撫石鼓文第一九一回三十二節完  
一九七〇年孟夏於艾德蒙香思牧杜聰明時年七十八

大嶽同天自古碩藝如  
日宣四方

武亮賢孫留念  
甲寅仲秋思牧杜聰明時年八十二



(以上墨寶由杜武亮教授及杜聰明獎學基金會提供)



• 醫科第一屆畢業生留校服務者與杜院長(前排右)鄭傳教授(前排左)合影(後排左起：外科林永哲教授、內科張文字教授、寄生蟲科陳瑩霖教授、內科蔡瑞熊教授)。



林永哲院長于1960.6.25.  
畢業典禮後攝於第二棟校舍  
左起：林永哲院長尊翁、杜院長、林院長



(以上三張照片由林永哲教授提供)



# 校友舊照集錦

(洪孟陽, 陳欽明, 陳東榮提供)





M68



M64



M68

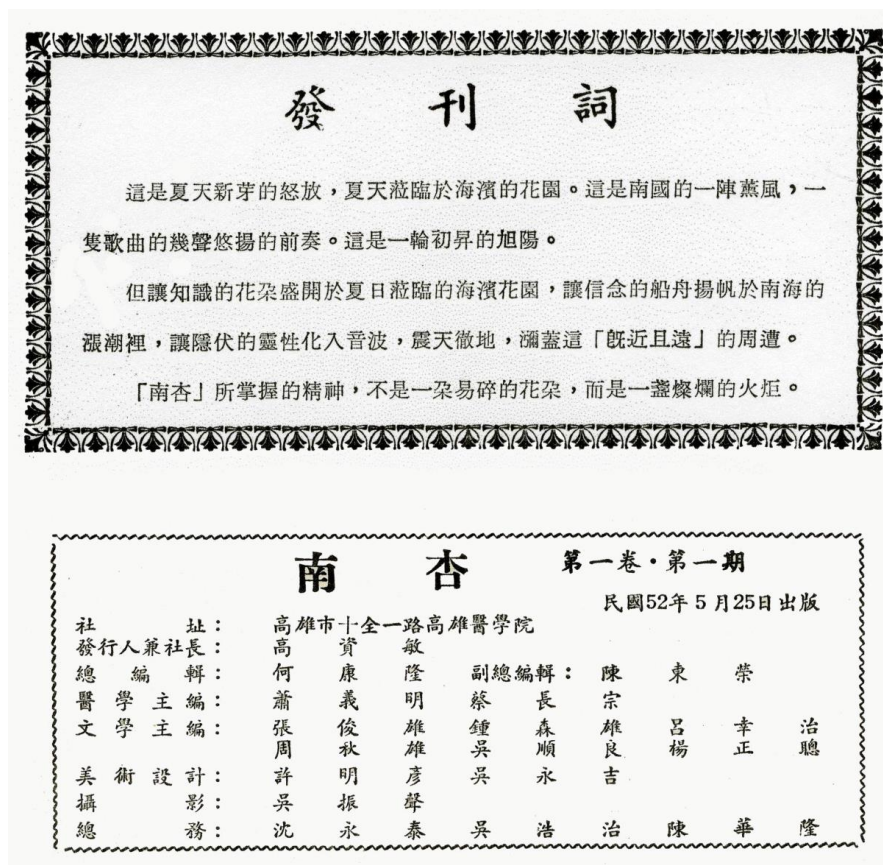


1965 年，M65 畢業晚會上，M68 學生演出"開業大吉"喜劇歡送。

# 南杏創刊

何康隆提供

高醫成立以後，同學們一直覺得，一所醫學院應該有一份學生自己的校刊，來分享學生們的心聲。1963年，由高資敏及一羣同學，在郭宗波院長的支持之下，南杏終於創刊。這是高雄醫學院創立九年後，第一本代表全校學生的刊物。「南杏」代表高醫學生的自治精神，毅力和勇氣，也反映高醫校園的自由，活潑和多元的風氣。「南杏」以醫學，思想和生活為主旨，激發全校師生在醫學論著，學院體制，文學哲思，藝術創作和校友聯繫上的省思和潛力。從南杏創刊號，我們可以看到高醫師生在醫學上的先進，如眼庫，阻撓素（Interferon），Renin，細胞壁構造，在五十年前，這些都是才開始出現的醫學新領域。至於高醫人的特色，價值觀，使命感，文學藝術的素養也經由各數文章表露無遺。歷經各期編輯持續的熱情，努力和開拓，「南杏」曾有質量幾乎勝於「天下雜誌」，南部的「遠見雜誌」的美譽。其後，因編輯人力和經費等問題，在38期後停刊。2006年由邱力毅，蘇子桓，詹鎮豪等同學編輯團隊的策劃，王國照校長的鼎力支持，以超越歷史束縛，建立新風格，多元醫學人文內涵和激起師生校友的關注為編輯目標。「南杏」得以再出版。可惜，不知什麼原因，復刊並未成功。今天，高醫的南杏又已停刊多年了，高醫人的共同心聲，不知何處找？





目錄

杜聰明 許國雄.....	慶祝南杏發刊 祝賀南杏誕生	封面裏
陳啓川.....	回憶	P.1
郭宗波.....	To Study Cardiovascular Surgery in U. S. A.	P.2
許子顯.....	關於齒牙法瑯質對於氟素吸收的實驗之研究	P.6
鄭瑞雄.....	衛生處成立以來臺灣公共衛生之概況	P.7
許志堯.....	本省葯界現況	P.9
陳振武.....	眼庫	P.10
張濟時.....	牙齒的進化	P.12
周聯彬.....	公共衛生教學之檢討	P.14
許日章.....	漫談物理醫學	P.15
謝獻臣.....	猴子瘧疾與人類	P.17
李育雄.....	有視覺的手指尖	P.18
張簡俊一.....	向量心電圖的原理	P.19
高資敏.....	關於阻撓體	P.23
蔡長宗.....	美國實習醫師資格檢定考試	P.24
華特生.....	My Approach-Research Leading to get the Nobel Prize	P.26
吳盛芳.....	細菌細胞壁之生物合成	P.27
楊振忠.....	生化學最近研究的新趨勢與我們的蛇毒研究	P.29
蕭義明.....	乳房照像術與乳癌之早期診斷	P.31
林華仁.....	Renin?	P.32
許成章 呂伯欣等.....	畫頁	P.33
許宗適.....	我為什麼要學習國畫	P.37
許明彥 吳永吉.....	走馬看畫展 星期六畫會觀後感	P.38
錢歌川 葛南杉等.....	詩	P.39
陳百芳.....	歌德與副心理學	P.43
鐘森雄.....	割石記	P.44
柯文進.....	恩德斯小傳	P.45
吳振聲.....	融文學美術音樂於一身的王維	P.46
陳欽明.....	青辣苦	P.48
楊正聰.....	由沙賓疫苗談起	P.49
陳東榮.....	雪萊及其詩	P.50
何康隆.....	看世界在一粒沙中	P.52
陳春仁.....	家教	P.54
侯平文.....	愛情與嫉嫉	P.55
周秋雄.....	日記之外又一章	P.56
郭宗波.....	What I did on a Sunday	P.58
玫茹.....	黃昏的憂鬱	P.59
張君.....	約會	P.60
呂幸治.....	迷網	P.62
石竹根.....	醫師與葯劑師	P.65
謝獻臣.....	漫談教授會	P.66
張坤山.....	我看母校的五年制藥學系	P.67
本社.....	我們的建議	P.68
蔡瑞熊等.....	校友通訊錄 校友通訊欄	P.69

醫學

南杏藝苑

文學

杏園漫談

校友通訊



1963年，南杏創刊號的誕生就在這辦公室。由高資敏 M65 主持，編輯的鏡頭。由右至左：楊正聰 M66，張俊雄 M65，高資敏 M65，何康隆 M67，陳東榮 M68，背向者待查。



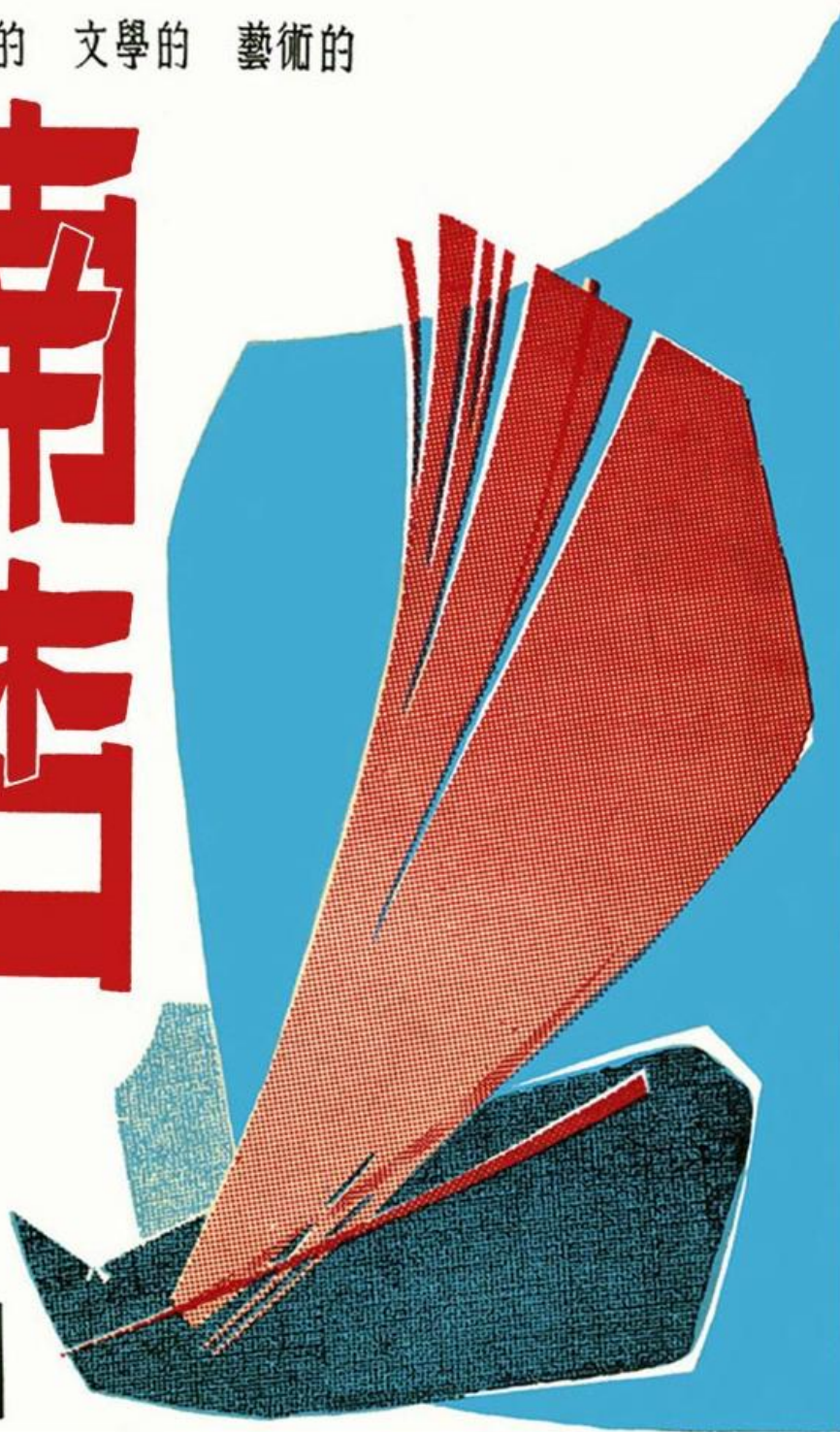
南杏創刊號的編輯，由右至左：張俊雄 M65，何康隆 M67，陳東榮 M68

醫學的 文學的 藝術的

# 南杏

高雄醫學院南杏社發行  
中華民國五十二年五月廿五日出版

1



封面設計 楊英風

## 蘭大衛醫生的【割膚之愛】 李石樵先生畫



蘭大衛醫生的【割膚之愛】：割膚之愛，這是一幅描述不平凡愛的故事的油畫：繪畫著一位仁慈的醫生，親自動手割下自己妻子的腿部皮膚，來救治一位垂危病重的異國兒童。是彰化基督教醫院創院院長蘭大衛醫師(Dr. David Landsborough)，施行台灣第一次皮膚移植手術的故事。在1928年9月彰化基督教醫院來了一位13歲的周金耀孩童，因外傷導致右側膝蓋至臀部一側皮膚之壞死。蘭醫生從夫人連瑪玉女士大腿割下皮膚移植到病童身上，使傷口逐步康復痊癒。

杜院長敬佩蘭醫生是開台以來最偉大仁慈的醫生，認為此舉為真正的良醫仁術。28年後的1956年，杜聰明院長受到故事的感動，特別邀請名畫家李石樵先生作畫，取名為【割膚之愛】，展示於高雄醫學院附設醫院走廊(現在展示於校史館)。希望每天走過的學生們，因耳濡目染畫中的故事，受到感動，將來成為一位術德兼備有愛心的醫生。把醫院發生的故事記錄成為歷史，把醫院發生的故事記錄並繪畫製成為醫學倫理教材，教育後代。讓故事的生命真諦永垂不朽，永遠活生生在人間，【割膚之愛】，可說是杜聰明院長的醫學倫理教材傑作。

摘自”林永哲我們是這樣走過來的：，，，，”於杜聰明博士一百二十周年誕辰紀念演講會記錄”



# 高雄醫學大學 校景

高雄醫學大學秘書室，李敏君提供高醫圖資處出版組拍攝的校景





# 校友活動集錦



高醫留美校友會由 2013 年會長林錦堂率團返母校訪問 (林錦堂提供)



高醫留美校友會 2011 年會於 San Diego, California (林榮松提供)



高醫留美校友會 2012 年會於 Washington, D. C. (洪孟陽提供)



高醫留美校友會 2013 年會於 San Francisco, California (林錦堂提供)



陳欽明 (M64) 提供



陳欽明 (M64) 提供



馬逸輝教授與他的墨寶

高醫留美校友會 2013 年會於 San Francisco, California (林錦堂提供)

高醫留美校友會 2013 年會於 San Francisco, California

(林錦堂提供)



高醫留美校友會 2011 年會於 San Diego, California (林榮松提供)

國際義診 (林榮松攝影)





國際義診

(林榮松攝影)



國際義診 (林榮松攝影)

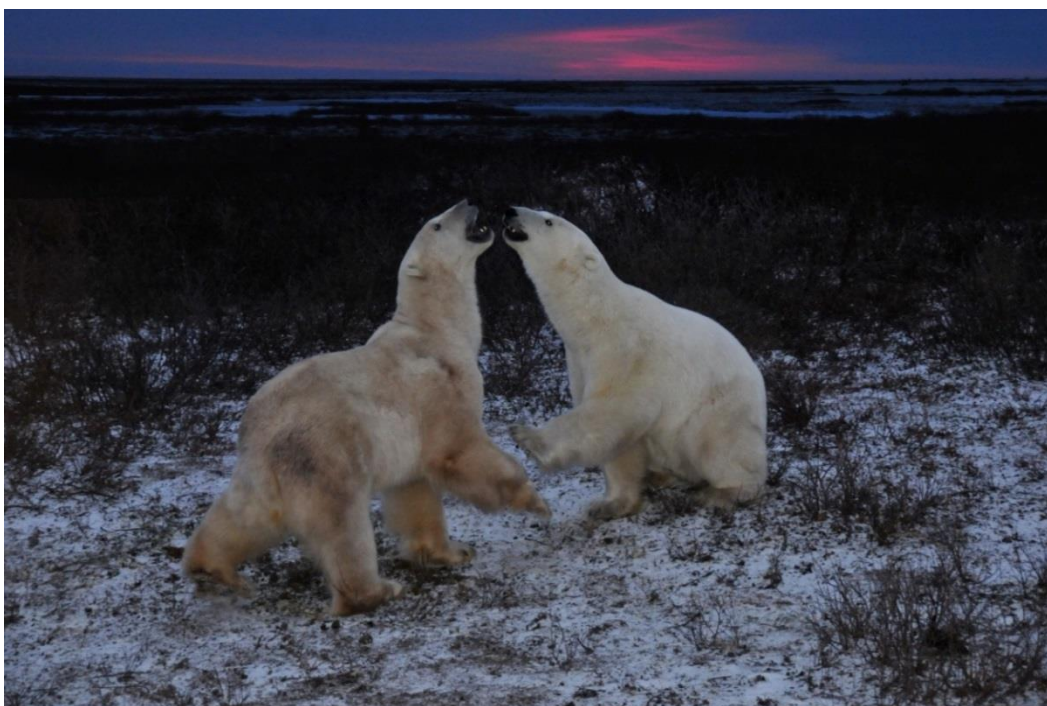


## 洪孟陽 (M65) 攝影

The story regarding this National Geographic Magazine picture. By 洪孟陽

In late 2011, I spent a week on a trailer in Hudson Bay, Churchill in northern Canada to take pictures of Polar Bear migration into the harbor. We were on the trailer cars all the time never touched the ground the whole time. The cars were 15 feet above ground so the bears couldn't come up to us although they did tried hard to get up close. We saw not only bears, we had Aurora as well. We did the roller safari each day and were transferred into a smaller vehicle went over ice, hills... to look for any animals. The weather was cold, especially at night with subzero wind chills.. We had living quarters, dinning car, lounge.

In 2012 NGM I put a couple of pictures for the best of the month outdoor pictures contest, I was lucky to have the Polar Bear picture accepted. Then from there into to early 2013, the magazine plan for the special issue with title "Dawn to Dark". They select pictures from their files, most of them were from their staff photographers. Because my picture fit the criteria of the book they decided to use mine also. They call me with the news and asked for my original large file which I submitted to them. Finally, in Nov. 2013 the book published. In a way, I was really lucky to be picked.



“Sparing The bears”, the winner photo in NATIONAL GEOGRAPHIC’s “Dawn to Dark” collection, courtesy of National Geographic 2013

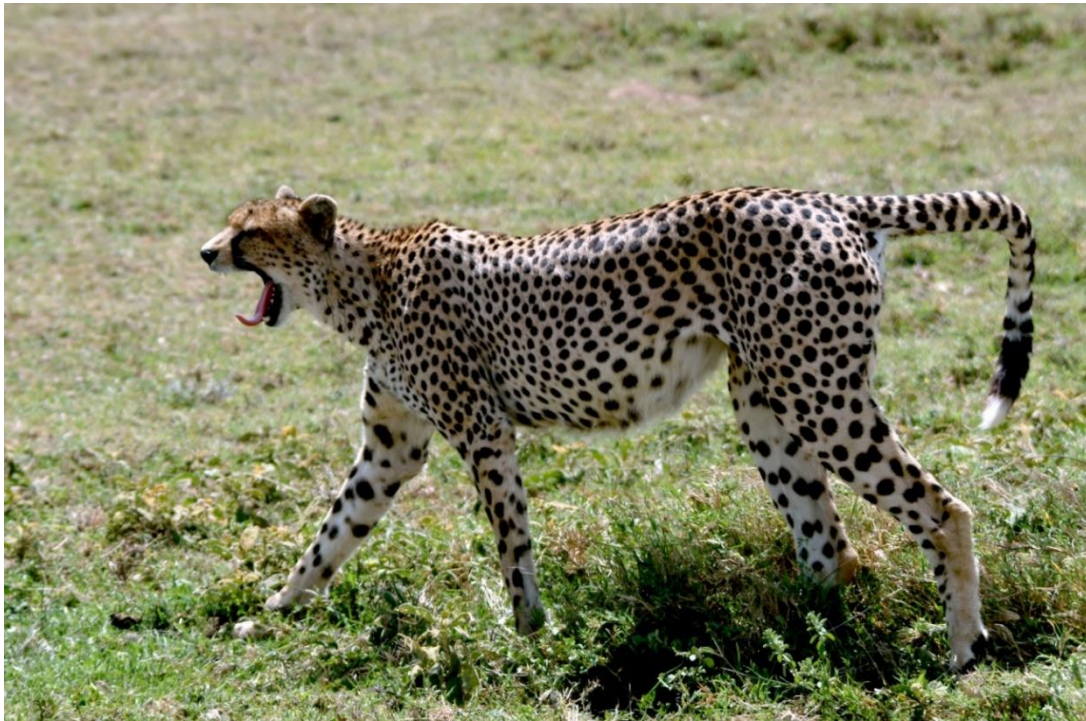


Sea of sand



Night Glow

洪孟陽 攝影

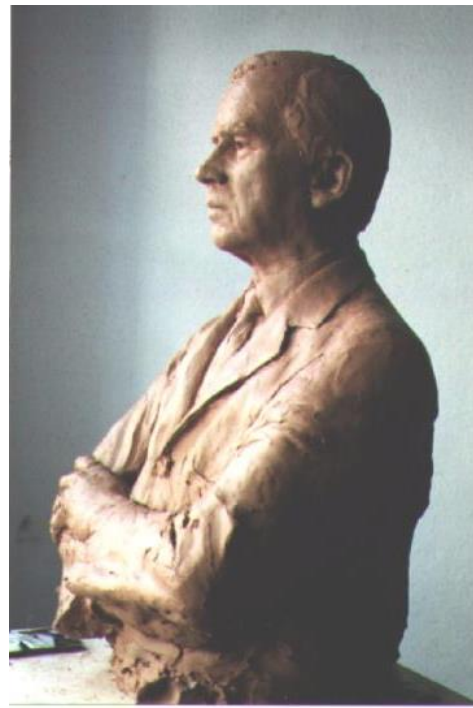


Cheetah Yawning



Red Barn in Vermont

# 吳永吉雕塑



# 吳永吉 雕塑



# 感謝

萬分感激高醫南加州分會董事和會員們的大力支持，以及蔡長宗，曾陳蕙詩，吳永吉，何康隆，顧翠玉，林隆鈞，劉憲隆，蔡進馨，黃文雄，陳春仁，陳行五，陳啓文，林仁川，魏昭博，林惠洲，詹久松，林榮松，張棟梁，林錦堂，楊慧媛，陳東榮等的奉獻和付出。還有我的牽手陳秀芬全程的支援和努力。

以下是熱心校友的捐款名單，有您們的共襄盛舉，這場盛會才能圓滿完全。

滿心感謝!!

會長 許宗邦 敬上

## Donation List

許宗邦 (M80)	\$3000	李久富 (M70)	\$300	林文信 (M66)	\$100
曾陳蕙詩 (M78)	\$1000	黃文雄 (M68)	\$300	李東璧 (M68)	\$100
魏昭博 (M63)	\$1000	顧翠玉 (D84)	\$300	吳盛芳 (M65)	\$100
蔡長宗 (M65)	\$1000	楊保彬 (M72)	\$300	王俊傑 (M80)	\$100
鄭春美 (P67)	\$1000	廖智鏞 (M71)	\$200	蔡明康 (M68)	\$100
林麗鑫 (N79)	\$660	林錦堂 (M79)	\$200	蔡忠淳 (D68)	\$100
吳文碩 (D80)	\$500	許左龍 (D72)	\$200	林哲臣 (M68)	\$100
陳啟文 (M75)	\$400	邱明泉 (M64)	\$200	涂榮祥 (M67)	\$100
林隆鈞 (D74)	\$400	陳見旭 (M68)	\$200	吳政智 (M65)	\$100
詹久松 (M69)	\$390	蘇憲章 (M66)	\$200	呂福泰 (M72)	\$100
揚俊寬 (M70)	\$300	何康隆 (M67)	\$200	曾繁焜 (M78)	\$100
陳行五 (D80)	\$300	吳永吉 (M68)	\$200	林惠洲 (M67)	\$100
陳春仁 (M68)	\$300	鄭峰政 (M66)	\$ 200	羅明美 (M67)	\$40
林仁川 (M75)	\$300	唐慕堯 (M82)	\$ 200	李永旭 (M72)	\$30
張棟梁 (M70)	\$300	許日章 (M61)	\$100	劉宗浩 (M80)	\$30
陳東榮 (M68)	\$300				



## 編後語

今年是高雄醫學大學成立六十週年校慶，因此我們的年刊，主題在承現高醫六十年來，經由一位台灣醫學之父杜聰明博士的領導，加上一羣專業，獻身醫學教育的優秀教授們，一羣聯考高分的學子們，還有陳啟川先生一塊十一甲的水田，以及台灣醫界人士，各地士紳的財力支持之下，從三棟簡單的校舍，簡陋的設備下，竟然靠著一份使命感，一份毅力，全體師生的奮鬥，筆路藍縷，發展到今天的高雄醫學大學。

林永哲的"我們是這樣走過來的..."，以一位首屆學生，畢業後也一直留在學校直到退休，親歷其境，他是高醫六十年成長中的最好見證及參與者。高醫創始人杜博士，我們習慣以更有親切感的"杜院長"稱呼他，是一位主張全方位教育，而且以身作則的實現者。他認為一位完美的醫學人士，不但在醫學上要學有專精的智育，還要在德育上有使命感，重視醫學倫理，獻身社會關懷，造福人類。在個人的生活方面，要有藝術素養，維護健康身體，實現快樂人生。

這次參與醫學繼續教育(CME)的各科醫師，都是醫學界的傑出人才。林榮松的"醫療無國界"，是高醫人在人類關懷，社會服務的實踐。賴其萬(台大校友)的"讓我們徹底改變醫療界缺乏尊重別人的風氣"，李惠仁的"美國醫學教育的感想"，以及陳東榮的"色盲禁考醫學院的商榷"，是對台灣醫學界的觀察及建議，是智識份子為了台灣社會更進步的苦口婆心，為弱勢爭取權益的不平則鳴，高醫人從不沈默。曾陳蕙詩的"傳奇人物-呂福泰"，陳東榮的"吳永吉，帶着一袋愛心走天涯"及魏福全的演講，承現了高醫人的努力與成就，已經達到惠及人類的層次，這只是三個例子。曾陳蕙詩的"高雄醫學大學留美校友會簡介"，林錦堂的"2013 高雄醫學大學校友年會記實"，何康隆的"你如何尋我?" "當我們同在一起..."，以及洪純隆的"7-11 班簡介"許宗邦的"南十字星下的路"，陳珠璣的"南迴鐵路"，都記錄了高醫人，及留美高醫校友的種種成長，活動及傳承。難怪高醫留美校友

會，在許日章校友多年的領導下，一直是留美的台灣醫學校友會中最活耀的一個。

沒有杜聰明的高醫創立，就沒有今日的高醫，這次，我們特地為他設製一部專輯，"台灣醫界的導師-杜聰明"及鄧哲明的"杜聰明博士對台灣藥理學研究的貢獻"，列舉了杜博士一生在醫學，藝術，人格，健身，教育，扶持弱勢，參與政治，維護台灣文化及尊嚴，美滿婚姻，多元興趣及才華的成就。他的學術研究也橫跨各領域，包括中、西醫學，蛇毒，鴉片、民間草藥，詩作，書畫，各有傑出成果，確實繁不勝舉。

最難得的是，我們這次能邀請到杜院長的孫輩，杜武青及杜武亮兩位教授，有其祖必有其孫，他們在學術界及美國教育界也都成就非凡。他們以最親近，最長久的第一線經驗，寫了"懷念祖父杜聰明"的文章，來懷念這位偉大的杜祖父，記錄了杜院長在家庭中，慈祥，偉大又平凡的一面。也謝謝杜聰明獎學基金會提供的一些杜院長墨寶。

感謝高醫大祕書室李敏君小姐及高醫圖書處送來的校景近況，讓我們這些久違母校的留美校友們，得以一睹今日高醫的壯觀。在 National Geographic 曾經獲得殊榮的洪孟陽攝影作品，以及雕塑，繪畫雙修的吳永吉的圖片，豐富了這期的藝術專頁。林榮松的國際義診掠影，以及他與洪孟陽及陳欽明提供的校友活動照片，都展現了高醫人多才多藝，生動活躍的一面。

最後要特別感謝吳永吉，何康隆兩位前輩在本刊藝術化及編輯上的協助，他們與我的合作無間，讓我們重溫了當年合作編輯南杏校刊的難忘經驗。會長夫人陳秀芬努力的幫忙寄送稿件，聯絡作者以及廣告客戶，功不可沒。還有洛杉磯的展望印刷廠，陳秀真女士的精心安排印製，也要感謝。至於在幕後幫忙，我無緣知曉的熱心者，我也在此一併致謝。

此次的年刊，由籌備，邀稿，收稿，問題討論，編輯合作，印刷廠選擇，版稿傳送，完全單靠電郵及偶而電話連繫，沒有見過一面，今日科技的成就，令人讚歎，值得一提。

(陳東榮 M68)

恭祝：  
北美高醫校友會年會圓滿成功！



顧翠玉 Tracy Ku D. D. S.

加州牙科

California Dentistry

Tel: (626)818-1533

1448 S San Gabriel Blvd

San Gabriel CA 91776

[www.caldentistry.com](http://www.caldentistry.com)



1601 N. Sepulveda Blvd., #810, Manhattan Beach, CA 90266  
Tel: 877-588-2673 Email: salesCN1@familycord.com

## 家庭臍帶血公司的優勢

### 長遠的財政可靠性：公司背景—美國最大精子銀行

家庭臍帶血公司的母公司—美國加州Cryobank公司成立於1977年，是由美國著名醫生創辦的精子冷凍銀行，目前已當之無愧成為美國最大精子銀行。絕大多數的客戶在他們需要精子或卵子服務時，選擇我們公司。美國著名的大型醫院也選擇我們公司儲存受精卵。目前在全美有五家分公司，也有私存及公捐精子庫。

### 加州第一家私存臍帶血銀行

因為我們的精子庫客戶需要保存他們來之不易的新生兒在誕生時的臍帶血，也因為我們在生物冷凍領域已有的無與倫比的技術與高超的醫療知識，家庭臍帶血銀行於1997年開始提供臍帶血儲存業務，並成為加州第一家私存臍帶血銀行。

藉由我們歷史悠久的精子銀行，本公司和婦產科醫生有長期合作的歷史。長年以來婦產科醫生優先推薦我們的臍帶血保存服務給客戶。許多婦產科醫生本身也成為我們的客戶。

### 家庭臍帶血銀行資質認證—優良企業協會(BBB)評定為最高級A+

家庭臍帶血銀行是經美國血庫協會AABB認可的臍血設施，目前由各州機構監管。家庭臍帶血銀行具有加州衛生署許可。臨床檢驗許可證#CLF11710。

許可用於生產生物製劑 - 血站編號：9520～臍帶血和外周血幹細胞。

經國家許可紐約組織庫操作：組織庫編號：SC062。

經國家許可新澤西#6142臍帶血的銀行牌照。

實驗室CLIA的ID號05D0989958。家庭臍帶血銀行是經美國FDA註冊合格

AFCBB Association of Family Cord Blood Banks



請來電 877-588-2673 Email: salesCN1@familycord.com



# 源源貸款公司

## Lynn Chen

NMLS license #314458

### 20 年住家及商業貸款經驗

Tel: 626-961-9288

www.streamfunding.com

E-mail: streamfunding@yahoo.com

3120 S. Hacienda Blvd., #102

Hacienda Heights, CA 91745

請在買房地產之前兩個月和有經驗專家諮詢，來準備貸款文件。我們提供免費信用調查和 pre-approval 證明。

# Kirk VACATION

# 可可假期

www.kirkvacation.com

## 專精

- 北歐、俄羅斯遊輪旅遊
- 商務考察團
- 團體聚會、巴士旅遊安排

### 一日遊專賣行程

一日遊(每星期六、日)出發

- 賞雪&坐纜車&購物\*棕櫚泉賞雪 &空中景觀纜車,白水鱒魚溪谷,Outlet直銷店
- 海景火車聖塔芭芭拉蟹王龍蝦餐水都遊船
- 海景火車拉荷亞奇岩海底世界
- 海角樂園&卡特琳納島,玻璃船海底探險
- AMTRAK風景火車&佛瑞斯諾+水蜜桃農場,紅杉巨樹林&帝王峽谷國家公園綠野叢山林
- AMTRAK海景火車&倫坡克花園,夢洛灣玻璃船,海象樂園

獨家推出: 神秘美西香格里拉,美麗的紅岩國度Sedona,旗杆鎮三日遊

### 九寨溝、張家界、廈門、七彩雲南

只要\$99 (最低消費頂級享受)

### 美西特色遊

- 黃石公園、總統巨石、拱門國家公園
- 拉斯維加斯-大峽谷國家公園
- 舊金山-聖塔芭芭拉-優勝美地

### 夏威夷精華遊

歐胡島、茂宜島、火山島  
自由行(天天出發)

### 杜拜

- 入住七星帆船飯店
- 六星水上行宮飯店
- 品嚐世界精緻美食
- 體驗沙漠動沙

Tel: 626-810-7248 • 626-677-0359

# Jongs GrowBetter™

讓大地的母親復甦...

培育健康的土壤...保護有機的庭園...創造復甦的活力...

## 美化您家的庭院



1-951-204-1688 (中文)  
1-888-476-2388 (英文)  
Riverside, CA 92503

請至當地華人超市園藝中心洽購  
或上網訂購 at [www.Jongs.com](http://www.Jongs.com)

## 鍾氏養雞場

## 關心大家的健康

鍾氏有機肥料多功能土壤改良劑



產品包裝系列: 12 盎司、5 磅、16 磅、40 磅

高溫140度特殊發酵處理, 無臭味, 濃縮成小顆粒狀, 使用安全。



OMRI 業界最好  
純有機肥料



5磅 Jongs GrowBetter™



5-7 包雞肥

\* Jongs GrowBetter™ 顆粒混泥土, 澆水緩慢釋出, 養分長達3個月, 一年4次或少量多次。

\* 若要加速吸收, 將1/2磅 Jongs GrowBetter™ 鍾氏有機肥料, 加入5加侖的水中浸泡約五、六小時, 就成為花卉蔬果及樹木...植物的液體肥料, 每星期可一次。

使用 Jongs GrowBetter™ 有機肥  
全年施肥DIY有機土壤自闢有機環境

Jongs GrowBetter™  
魚精、海藻混合濃縮液體  
有機肥料

Jongs GrowBetter™  
海藻濃縮液體有機肥料



泡水



混土



花卉



草坪首選, 效果看得見



噴灑葉面  
可吸收養分

適用: 種植蔬菜、水果、花卉、草坪  
噴灑葉面或倒入土壤。

功效: 肥沃土壤促進植物生長開花結果  
家家必備植物營養, 效果看得見!

方法: 2瓶蓋的鍾氏液體有機肥加上  
1加侖的水稀釋後  
即可噴灑或澆土。  
每星期可一次



調1.5oz



產品特性:

- 冷處理水解魚產品
- 土壤生物很好的食物來源
- 消化細菌的氨基酸和碳水化合物
- 消化真菌的蛋白質、氨基酸與脂肪酸
- 92%可用氮效率
- 保持水解魚養分不流失
- 應用於土壤與植物葉面
- 低燃燒潛力

### 庭園施肥好幫手

Sprayer說明: 簡單容易使用!!

自動調配混合, 比率精準, 自動稀釋。

請配合 Jongs GrowBetter™  
液體濃縮肥料調至1.5oz鍾氏噴瓶連接  
水龍頭75尺長塑膠管即自動稀釋來噴灑!

用 Jongs GrowBetter™ 種蔬菜水果花卉樹木,  
水果香甜、蔬菜可口、花卉鮮艷、綠草如茵

繼續使用 Jongs GrowBetter™ 土壤更肥沃



水果



蔬菜

再繼續使用 Jongs GrowBetter™  
根強葉壯, 抗寒力強, 效果看得見!

© WJL 2015 / YF001337



**Here to support  
our community.**

- Established in 1962, Cathay Bank is the oldest operating U.S. bank founded by Chinese Americans.
- Our service network covers 8 states and 42 cities in the United States.
- With a presence in the three major Asian commercial centers of the Pacific Rim — Hong Kong, Taipei, and Shanghai—Cathay Bank has the capabilities to meet our customers' global banking needs.



**CATHAY BANK**

**[www.cathaybank.com](http://www.cathaybank.com)**

**1.800.9CATHAY**  
**(1.800.922.8429)**

FDIC insurance coverage is limited to deposit accounts at Cathay Bank's U.S. domestic branch locations. We do not accept deposits at Taipei and Shanghai representative offices.



06/14



**Jennifer Hwang**

**靜娟**

**DRE #00860455**

**949-370-3371**

## 最理想的退休園區

在南加州的 Laguna Woods Village, 位於洛杉磯到聖地亞哥中間, 離加州海濱勝地 Laguna Beach 約十分鐘。四季氣候宜人, 環境優雅, 安全, 交通方便。園內各種設施齊全: 有兩座高爾夫球場, 網球場, 馬場, 菜園, 五座溫水游泳池, 七棟聯誼中心, 兩座健身房, 乒乓球館, 手工藝坊, 陶藝工作坊, 縫紉工作坊; 畫室, 大型會議廳..... 園外即是購物中心(Mall), 銀行, 醫學中心, 應有盡有。離爾灣(Irvine) 約十分鐘。

區內有一萬四千戶, 約一萬八千居民, 皆為中上層退休人士。全區佔地 2100 英畝, 分為十四區, 每區均有門禁, 由警衛駐守。房屋售價從二十萬元至百萬美元。有興趣人士, 請與我聯絡, 專精 Laguna Woods 及爾灣(Irvine) 等地。

房屋買賣  
誠實可靠

經驗豐富  
最佳服務

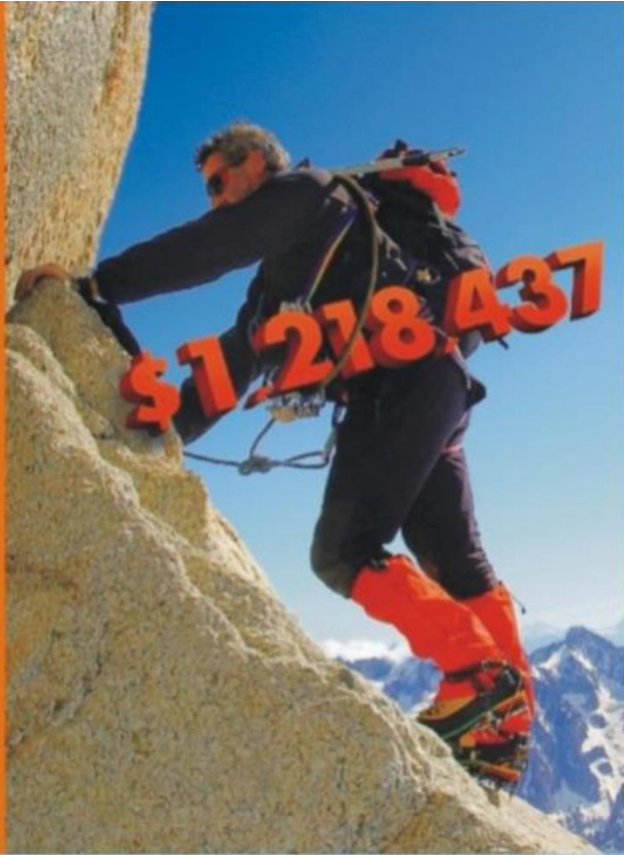
採菊納福村,

悠然享人生

When it comes to your future,  
it's not what you know.  
It's who you know.

Knowing Your Number  
and how to protect it can  
help keep your retirement  
on a solid footing.

準確計算您心目中的退休所需  
並及早籌備將可幫助您  
達致退休儲蓄的目標



讓我們幫您規劃更好的財務遠景!  
免費完整的分析諮詢 省錢理財小妙方

## ING Financial Partners

**Joyce An Thomas** – Registered Principal (626) 524-0474 [jthomas@ingfp.com](mailto:jthomas@ingfp.com)

### San Gabriel Branch

142 North San Gabriel Blvd., Suite #B  
San Gabriel, CA 91775

### Rowland Heights Branch

18918 East Gale Avenue  
Rowland Heights, CA 91748

RETIREMENT · INSURANCE · INVESTMENTS 中文免費諮詢電話：888-598-6899 **ING**   
Your Future. Made easier.™

Securities and investment advisory services offered through ING Financial Partners, member SIPC. Please log on [www.ing.com/us](http://www.ing.com/us) or [www.ingfinancialpartners.com](http://www.ingfinancialpartners.com) for information regarding other products offered by ING. Not all products available in all locations. ©2009 ING North American Insurance Corporation. All investing involves risk, including the possible loss of principal. There is no occurrence that any investment strategy will be successful.



請勿錯過: 本週六9/27 上午9:00  
有效保有、保護及傳承財產講座 地點請參考KMUAAA日程表

## 退休、遺產、移產、保險、理財規劃



### 韜略財務保險

規劃公司

張勁韜

Jody Zhang  
President

- 2013and2014KMUAAA财经講座主讲嘉賓
- 近20年遺產及理財專業經驗
- 代理幾十家A級公司
- 如果您擁有100萬以上的資產,或者您本身是醫生、屋主、生意老闆,敬請與我們預約聯絡,免費解答您對遺產、退休、保險、理財及官司保障的一切問題

### 遺產稅、信托規劃及官司保障

- 如何避免遺產規劃常犯的幾大錯誤!
- 為何加兒女名字在房地契是大錯特錯并可能令您傾家蕩產!
- 如何保護您現有的地產、財產及生意,避免各式官司訴訟及債權人追討!

如何避免您留給子女的財產,萬一在兒女離婚或被告時,完全不被其配偶或官司訴訟債權人瓜分掉一半?

如果您不幸先去世配偶再婚,您該如何保障要留給子女的財產,不被他們侵占?

### 如果您想死而無稅

如果您的財產在100萬以上,請注意很多州的死亡免稅額還是100萬左右,比如新澤西州祇有67.5萬,超過部分將課徵16%,請讓我們用遺產規劃的各種策略來幫助您。

如何防止家裏主要賺錢人生病,而不會傾家蕩產?

壽命變長是好事,但護理費用也高漲,可是單一的長期護理保險用不上既浪費掉,如何利用多功能保單讓您及家人獲得最大利益,甚至可以要求退還保費。

### 退休準備期:妥善保有畢生辛苦掙來的錢

- 退休金能保底,抗跌并增值嗎?
- 如何讓退休金賬号得到10%,甚至20%的紅利?及其注意事項
- 退休時,應該先花掉哪個賬号里的錢?

### 退休收入:如何一生有用不完的錢!

- 退休所面臨的三大問題: 1)太長壽、錢不夠,2)通膨影響生活水準,3)市場震蕩,重創個人財產收入。繼繼金融海嘯之後,失業率上升,上百萬個家庭房屋法拍,歐債風波、美國國債……等等!我們可以為您提供最佳的退休方案,讓您享受高枕無憂的退休生活!
- 何為源源不斷的終身俸?如何運用及其注意事項
  - 用退休金來買人壽保險是否合適?幾種壽險的區別?
  - 何謂Participant loan?
  - 現在付稅的比較和差異?是否應轉變為Roth賬戶?

### 領取退休金

- 如何及何時可領取退休金?一次給付或分期領取的分別?
- 何為59歲半和70歲半之間的罰款?如何避免?
- 在DB Plan 下,有閔超過最高可累積退休金的罰款問題?
- 從未付過稅的退休金在遺產退稅計劃中有哪些應注意的事項?及如何安排?

### 自營企業,如何設計最高省稅的退休計劃?

- SEP IRA, SIMPLE, Single 401(k), Profit Sharing, Defined Benefit (DB)等各種退休計劃之比較,不同處及注意事項
- 如果您有自己的公司或self employed,哪種計劃可以為您高額省稅?
- 何為最有效的薪資來計算最高省稅額?
- 何種計劃即可降低公司稅又可留住好的員工?
- 如何最大度提高雇主本人的抵稅額?

### 人壽保險:每種各有利弊,如何揚長避短?

不論您當初買保險是為了父母、配偶或子女,您的保單是否還能滿足您現在的需求,給您帶來最大的經濟放益?您可知保險不是產品,而是一份您與保險公司的合約(合同),將來萬一有事時,您真的了解保單的內容嗎?哪些保單易中途斷單?什麼是2nd to die?全球富豪善用哪一類?保險市場都有哪些變化?增加了哪些利益?請讓我們免費幫您查閱保單,教您如何善用不同種類的保險,確保您及家人一生的權益!

Global Wealth Planning 電話:(973) 510-0976 (973) 795-1032  
Email: info@gwpfinancial.com jodyzhang88@yahoo.com

241 Hudson Street, Hackensack, NJ 07601  
新州 Edison, 紐約曼哈頓、法拉盛、加州等均有辦公地點



Mercedes-Benz


# 賓士之家 HOUSE OF IMPORTS

## 安全 · 舒適 · 品味



全新 2014 E Class



Facebook專頁:  賓士之家

全美銷售第一華人經理 連續十年全美銷量冠軍

華語專線 **1-888-884-1588 714-562-1136**

E-mail: [sam@gombz.com](mailto:sam@gombz.com)

6862 Auto Center Drive, Buena Park, CA 90621



黃育行  
Sam Hwang



黃育慧  
Steve Hwang



## Sean Yu ranked #7 among all financial advisors in the United States under age of 40 by *On Wall Street* in 2014

Morgan Stanley announced that **Mr. Sean Yu**, Managing Director, Wealth Advisor in the firm's Wealth Management office in Pasadena, CA, has been ranked #7 among all financial advisors in the United under age of 40 by *On Wall Street* in 2014.

Individuals are recognized based on their 12-month production and assets under management. This listing also takes into consideration the overall business mix of practices and adherence to high standards of industry regulatory compliance.

Besides his work, Sean likes to play basketball, watch documentaries, and plant vegetables in his backyards. In the last two years, he has enjoyed promoting charitable planning in the communities, and he has helped non-profit organizations, such as Asian Pacific Community Fund, Tzu Chi and the Huntington Library (Upcoming May 2014), in efforts to increase charitable planning awareness (e.g. donor advised fund, CRT, private foundation, naming non-profit as you IRA beneficiary) and tax benefits. Sean has also created several fellowships and scholarship funds that help under-privileged students. Sean's goal is to provide deserving students from low-income families with educational opportunities they would not otherwise have.

Sean resides in Pasadena, California with his wife Christine and daughter Riley.

### **The Sean Yu Group at Morgan Stanley**

**Sean Yu, CFP®, CPWA®** | Managing Director—Wealth Management

55 South Lake Avenue, Suite 800 • Pasadena, CA 91101

**626-405-9393** | [www.morganstanleyfa.com/sean.yu](http://www.morganstanleyfa.com/sean.yu)

On Wall Street's Top 40 Under 40 asks brokerage firms to nominate their top ten young brokers. Of those nominated, On Wall Street bases its rankings on quantitative and qualitative criteria: the nominee's assets under management and trailing 12-month production, separate from a team; the percentage of the nominee's new business; the types of products sold by the nominee; and the percentage of the business that is fee-based versus commission-based. Additional measures include an interview and a compliance check. For more information on ranking methodology, go to <http://www.onwallstreet.com/asset/article/670951/wall-street-top-40-under-40.html>. The rating is not indicative of the advisor's future performance. Neither Morgan Stanley Smith Barney LLC nor its financial advisors pay a fee to On Wall Street in exchange for the rating.

Certified Financial Planner Board of Standards Inc. owns the certification marks CFP®, CERTIFIED FINANCIAL PLANNER™ and federally registered CFP (with flame design) in the US.

© 2014 Morgan Stanley Smith Barney LLC. Member SIPC.

CRC 887132 3/14



**Peter Shi**  
MPH, UCLA

**Specialty in the retirement and gifting planning for medical and dental professionals nationwide.**

1. To help achieve customer's objectives
2. To solve existed problems
3. To design effective solutions



SMRU 457140 Exp: 1/4/2015

## 合理的解決資本積累及保障

### Capital Accumulation and Protection

- Asset Protection
- Retirement Planning
- Income Tax Reduction
- Investments
- Income Protection
- Estate Planning



2633 Camino Ramon, Suite 525, San Ramon, CA 94583

Office: (925) 866-4636 Cell: (510) 378-7678

Email: [yshi@ft.newyorklife.com](mailto:yshi@ft.newyorklife.com)

CA Ins. Lic # 0F39171 • NY Ins. Lic # LA-1244225

TX Ins. Lic # 1775180 and 1775180



**攜手大通 邁向成功**  
**Your Path to Success**



**Headquarter**  
 1744 S. Nogales St.  
 Rowland Hts, CA 91748  
 Tel: 626-820-1099  
 Fax: 626-820-1399

**Irvine**  
 5404-C Walnut Ave.  
 Irvine, CA 92604  
 Tel: 949-769-8888  
 Fax: 949-769-8885

**Administration Office**  
 1725 S. Nogales St., Suite 100&101  
 Rowland Hts, CA 91748  
 Tel: 626-363-8878  
 Fax: 626-363-8885

**Rowland Heights**  
 1744 S. Nogales St.  
 Rowland Hts, CA 91748  
 Tel: 626-820-1234  
 Fax: 626-820-1299

**Arcadia**  
 1127 S. Baldwin Ave.  
 Arcadia, CA 91007  
 Tel: 626-461-0288  
 Fax: 626-461-0299

**San Gabriel**  
 801 E. Valley Blvd. #103  
 San Gabriel, CA 91776  
 Tel: 626-288-9288  
 Fax: 626-280-1300

[WWW.FGBUSA.COM](http://WWW.FGBUSA.COM)



Member **FDIC**



# 彰化基督教醫療財團法人 彰化基督教醫院 醫療體系

CHANGHUA CHRISTIAN MEDICAL FOUNDATION  
CHANGHUA CHRISTIAN HOSPITAL

總院：彰化市南校街135號 電話：04-7238595 <http://www.cch.org.tw>

醫療 · 傳道 · 服務 · 教育 · 研究

宗旨：以耶穌基督救世博愛之精神，  
宣揚福音，服務世人  
任務：醫療、傳道、服務、教育、研究  
價值觀：無私奉獻、謙卑服務  
彰基精神：愛上帝、愛土地  
愛人民、愛自己



彰基總院

- 中華路院區：彰化市中華路176號  
04-7225121
- 二林基督教醫院：彰化縣二林鎮大成路一段558號  
04-8952031
- 鹿港基督教醫院：彰化縣鹿港鎮埔崙里中正路480號  
04-7779595
- 鹿東基督教醫院：彰化縣鹿港鎮鹿東路2段888號  
04-7789595
- 雲林基督教醫院：雲林縣西螺鎮新豐里市場南路375號  
05-5871111
- 員林基督教醫院：員林鎮雙平路195號
- 員生醫院：彰化縣員林鎮莒光路359號  
04-8339595
- 南基醫院：南投縣南投市中興路870號  
049-2225595
- 佑民醫院：南投縣草屯鎮太平路一段200號  
049-2358151
- 福懋大樓：彰化市建實街20號



中華路院區



鹿港基督教醫院



二林基督教醫院

願景：  
醫療 - 建立堅強、完整、安全的健康照護體系  
傳道 - 成為全人關懷的醫療宣教中心  
服務 - 提供以病人為中心的服務，並關懷社區與弱勢族群  
教育 - 成為醫療從業人員教育訓練的標竿醫院  
研究 - 成為先進醫療科技之醫學研究中心



鹿東基督教醫院



員林基督教醫院



雲林基督教醫院



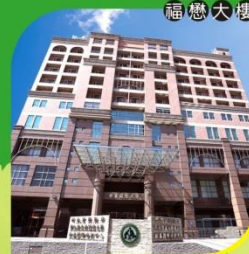
員生醫院



佑民醫院



南基醫院



福懋大樓

# PIPA 泰平醫療網

Pacific Independent Physician Association



泰平醫療網成立於1986年，擁有28年豐富健保經驗，財政穩固，是羅省華人社區歷史悠久的管理式（IPA 醫療網）組織。擁有強大的專業醫師群，超過1000位專業醫師包括主治醫師全科/家庭科/內科/婦兒科。除了協助會員的醫療照顧所需，並設有健康中心，提供活動場所，健康課程，資訊學習，各種不同的運動及戶外郊遊等。

**888-888-7472(PIPA)**

歡迎您加入泰平醫療網

精通您的語言、口碑好、服務親切、轉診迅速